

# EUROPEES PARLEMENT

1999



2004

---

*Zittingsdocument*

DEFINITIEVE VERSIE  
**A5-0009/2003**

23 januari 2003

**\*\*\*I**

## **VERSLAG**

over het voorstel voor een richtlijn van het Europees Parlement en de Raad betreffende het recht van de burgers van de Unie en hun familieleden zich op het grondgebied van de lidstaten vrij te verplaatsen en er vrij te verblijven (COM(2001) 0257 – C5-0336/2001 – 2001/0111(COD))

Commissie vrijheden en rechten van de burger, justitie en binnenlandse zaken

Rapporteur: Giacomo Santini

***Verklaring van de gebruikte tekens***

- \* Raadplegingsprocedure  
*Meerderheid van de uitgebrachte stemmen*
- \*\*I Samenwerkingsprocedure (eerste lezing)  
*Meerderheid van de uitgebrachte stemmen*
- \*\*II Samenwerkingsprocedure (tweede lezing)  
*Meerderheid van de uitgebrachte stemmen voor de goedkeuring van het gemeenschappelijk standpunt*  
*Meerderheid van de leden van het Parlement voor de verwerping of amendering van het gemeenschappelijk standpunt*
- \*\*\* Instemming  
*Meerderheid van de leden van het Parlement, behalve in de in de artikelen 105, 107, 161 en 300 van het EG-Verdrag en in artikel 7 van het EU-Verdrag bedoelde gevallen*
- \*\*\*I Medebeslissingsprocedure (eerste lezing)  
*Meerderheid van de uitgebrachte stemmen*
- \*\*\*II Medebeslissingsprocedure (tweede lezing)  
*Meerderheid van de uitgebrachte stemmen voor de goedkeuring van het gemeenschappelijk standpunt*  
*Meerderheid van de leden van het Parlement voor de verwerping of amendering van het gemeenschappelijk standpunt*
- \*\*\*III Medebeslissingsprocedure (derde lezing)  
*Meerderheid van de uitgebrachte stemmen voor de goedkeuring van de gemeenschappelijke ontwerp tekst*

(De aangeduide procedure is gebaseerd op de door de Commissie voorgestelde rechtsgrondslag.)

***Amendementen op wetsteksten***

Door het Parlement aangebrachte wijzigingen worden in vet cursief aangegeven. De markering in mager cursief is een aanwijzing voor de technische diensten en betreft passages in de wetstekst waarvoor een correctie wordt voorgesteld (bijvoorbeeld aperte fouten of weglatingen in een taalversie). Dergelijke correcties moeten worden goedgekeurd door de betrokken technische diensten.

## INHOUD

	<b>Blz.</b>
Procedureverloop .....	4
ONTWERPWETGEVINGSRESOLUTIE .....	6
TOELICHTING .....	52
ADVIES VAN DE COMMISSIE JURIDISCHE ZAKEN EN INTERNE MARKT .....	56
ADVIES VAN DE COMMISSIE CULTUUR, JEUGD, ONDERWIJS, MEDIA EN SPORT .....	69
ADVIES VAN DE COMMISSIE RECHTEN VAN DE VROUW EN GELIJKE KANSEN .....	82
ADVIES VAN DE COMMISSIE VERZOEKSCHRIFTEN .....	84

## PROCEDUREVERLOOP

Bij schrijven van 29 juni 2001 diende de Commissie, overeenkomstig artikel 251, lid 2 en de artikelen 12, 18, 40, 44 en 52 van het EG-Verdrag, bij het Parlement het voorstel in voor een richtlijn van het Europees Parlement en de Raad betreffende het recht van de burgers van de Unie en hun familieleden zich op het grondgebied van de lidstaten vrij te verplaatsen en er vrij te verblijven (COM(2001) 0257 – 2001/0111(COD)).

Op 3 september 2001 gaf de Voorzitter van het Parlement kennis van de verwijzing van dit voorstel naar de Commissie vrijheden en rechten van de burger, justitie en binnenlandse zaken als commissie ten principale en naar de Commissie juridische zaken en interne markt, de Commissie werkgelegenheid en sociale zaken, de Commissie cultuur, jeugd, onderwijs, media en sport en de Commissie rechten van de vrouw en gelijke kansen als medeadviserende commissies (C5-0336/2001).

Op 4 oktober 2001 maakte de Voorzitter van het Parlement bekend dat het voorstel eveneens verwezen was naar de Commissie verzoekschriften als medeadviserende commissie.

De Commissie vrijheden en rechten van de burger, justitie en binnenlandse zaken benoemde op haar vergadering van 3 september 2001 Ana Palacio Vallelersundi tot rapporteur; de Commissie vrijheden en rechten van de burger, justitie en binnenlandse zaken benoemde op haar vergadering van 11 september 2002 Giacomo Santini tot rapporteur.

De commissie behandelde het Commissievoorstel en het ontwerpverslag op haar vergaderingen van 20 februari 2002, 19 maart 2002, 18 juni 2002, 12 september 2002, 11 november 2002, 10 december 2002 en 21 januari 2003.

Op laatstgenoemde vergadering hechtte zij met 23 stemmen voor en 16 tegen bij 1 onthouding haar goedkeuring aan de ontwerpwetgevingsresolutie.

Bij de stemming waren aanwezig: Jorge Salvador Hernández Mollar (voorzitter), Robert J. E. Evans (ondervoorzitter), Giacomo Santini (ondervoorzitter en rapporteur), Niall Andrews, Elspeth Attwooll (verving Lousewies van der Laan, overeenkomstig artikel 153, lid 2 van het Reglement), Alima Boumediene-Thiery, Giuseppe Brienza, Kathalijne Maria Buitenweg (verving Heide Rühle), Mogens N.J. Camre (verving José Ribeiro e Castro), Marco Cappato (verving Mario Borghezio), Michael Cashman, Carmen Cerdeira Morterero, Ozan Ceyhun, Carlos Coelho, Gérard M.J. Deprez, Francesco Fiori (verving Marcello Dell'Utri, overeenkomstig artikel 153, lid 2 van het Reglement), Ewa Hedkvist Petersen (verving Adeline Hazan), Roger Helmer (verving Thierry Cornillet, overeenkomstig artikel 153, lid 2 van het Reglement), Marie-Thérèse Hermange (verving Charlotte Cederschiöld), Sylvia-Yvonne Kaufmann (verving Giuseppe Di Lello Finuoli), Margot Keßler, Eva Klant, Alain Krivine (verving Ilka Schröder), Jean Lambert (verving Pierre Jonckheer), Baroness Sarah Ludford, Lucio Manisco (verving Fodé Sylla), Eryl Margaret McNally (verving Martine Roure, overeenkomstig artikel 153, lid 2 van het Reglement), Hartmut Nassauer, Elena Ornella Paciotti, Paolo Pastorelli (verving Timothy Kirkhope), Hubert Pirker, Olle Schmidt (verving Lousewies van der Laan), Ole Sørensen (verving Francesco Rutelli), Patsy Sørensen, Sérgio Sousa Pinto, The Earl of Stockton (verving The Lord Bethell), Joke Swiebel, Anna Terrón i Cusí, Maurizio Turco en Rainer Wieland (verving Marcelino Oreja Arburúa, overeenkomstig artikel 153, lid 2 van het Reglement).

De adviezen van de Commissie juridische zaken en interne markt, de Commissie cultuur, jeugd, onderwijs, media en sport, de Commissie verzoekschriften en de Commissie rechten van de vrouw en gelijke kansen zijn bij dit verslag gevoegd; de Commissie werkgelegenheid en sociale zaken heeft op 12 september 2001 besloten geen advies uit te brengen.

Het verslag werd ingediend op 23 januari 2003.

## ONTWERPWETGEVINGSRESOLUTIE

**Wetgevingsresolutie van het Europees Parlement over het voorstel voor een richtlijn van het Europees Parlement en de Raad betreffende het recht van de burgers van de Unie en hun familieleden zich op het grondgebied van de lidstaten vrij te verplaatsen en er vrij te verblijven (COM(2001) 0257 – C5-0336/2001 – 2001/0111(COD))**

**(Medebeslissingsprocedure: eerste lezing)**

*Het Europees Parlement,*

- gezien het voorstel van de Commissie aan het Europees Parlement en de Raad (COM(2001) 0257<sup>1</sup>),
  - gelet op artikel 251, lid 2 en de artikelen 12, 18, 40, 44 en 52 van het EG-Verdrag, op grond waarvan het voorstel door de Commissie bij het Parlement is ingediend (C5-0336/2001),
  - gelet op artikel 67 van zijn Reglement,
  - gezien het verslag van de Commissie vrijheden en rechten van de burger, justitie en binnenlandse zaken en de adviezen van de Commissie juridische zaken en interne markt, de Commissie cultuur, jeugd, onderwijs, media en sport, de Commissie verzoekschriften en de Commissie rechten van de vrouw en gelijke kansen (A5-0009/2003),
1. hecht zijn goedkeuring aan het Commissievoorstel, als geamendeerd door het Parlement;
  2. verzoekt om hernieuwde voorlegging indien de Commissie voornemens is ingrijpende wijzigingen in dit voorstel aan te brengen of dit door een nieuwe tekst te vervangen;
  3. verzoekt zijn Voorzitter het standpunt van het Parlement te doen toekomen aan de Raad en de Commissie.

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendementen van het Parlement

Amendement 1  
Overweging 3

(3) Bij de artikelen 17 en 18 van het **Verdrag** is het Europese burgerschap ingesteld en is elke burger van de Unie een primair en individueel recht verleend zich op het grondgebied van de lidstaten vrij te verplaatsen en er vrij te verblijven.

(3) Bij de artikelen 17 en 18 van het **EG-Verdrag** is het Europese burgerschap ingesteld en is elke burger van de Unie een primair en individueel recht verleend zich op het grondgebied van de lidstaten vrij te verplaatsen en er vrij te verblijven.

<sup>1</sup> PB C 270E van 25 september 2001, blz. 150.

### Motivering

*Het amendement dient om nader aan te geven dat het gaat om het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap.*

#### Amendement 2

##### Overweging 4

(4) De ontwikkeling van de mobiliteit van studenten, onderzoekers, personen die een opleiding volgen, vrijwilligers, leerkrachten en opleiders is als een politieke prioriteit van de Europese Unie erkend.

(4) De ontwikkeling van de mobiliteit van **werknemers of zelfstandigen**, studenten, onderzoekers, personen die een opleiding volgen, vrijwilligers, leerkrachten en opleiders is als een politieke prioriteit van de Europese Unie erkend.

### Motivering

*Ter wille van het vrije verkeer van werknemers en de gelijke behandeling van werknemers en zelfstandigen moeten ook deze categorieën expliciet in de considerans worden vermeld.*

#### Amendement 3

##### Overweging 5

(5) Met het oog hierop **vereist** de sectorale en fragmentaire benadering van het recht van vrij verkeer en verblijf **bedoeld in** Verordening (EEG) nr. 1612/68 van de Raad van 15 oktober 1968 betreffende het vrije verkeer van werknemers binnen de Gemeenschap<sup>1</sup>, Richtlijn 68/360/EEG van de Raad van 15 oktober 1968 inzake de opheffing van de beperkingen van de verplaatsing en het verblijf van de werknemers der lidstaten en van hun familie binnen de Gemeenschap<sup>2</sup>, Richtlijn 73/148/EEG van de Raad van 21 mei 1973 inzake de opheffing van de beperkingen van de verplaatsing en het verblijf van onderdanen van de lidstaten binnen de Gemeenschap terzake van vestiging en verrichten van diensten<sup>3</sup>, Richtlijn 90/364/EEG van de Raad van 28 juni 1990 betreffende het verblijfsrecht<sup>4</sup>, Richtlijn 90/365/EEG van de Raad van 28 juni 1990 betreffende het verblijfsrecht van werknemers en zelfstandigen die hun beroepswerkzaamheid hebben beëindigd<sup>5</sup>,

(5) Met het oog hierop **moet** de sectorale en fragmentaire benadering van het recht van vrij verkeer en verblijf **worden verlaten en moet de uitoefening van dit recht overeenkomstig artikel 18, lid 2 van het EG-Verdrag worden vergemakkelijkt, hetgeen noopt tot een heronderzoek van de volgende communautaire wetgevingsbesluiten:** verordening (EEG) nr. 1612/68 van de Raad van 15 oktober 1968 betreffende het vrije verkeer van werknemers binnen de Gemeenschap<sup>1</sup>, Richtlijn 68/360/EEG van de Raad van 15 oktober 1968 inzake de opheffing van de beperkingen van de verplaatsing en het verblijf van de werknemers der lidstaten en van hun familie binnen de Gemeenschap<sup>2</sup>, Richtlijn 73/148/EEG van de Raad van 21 mei 1973 inzake de opheffing van de beperkingen van de verplaatsing en het verblijf van onderdanen van de lidstaten binnen de Gemeenschap terzake van vestiging en verrichten van diensten<sup>3</sup>, Richtlijn 90/364/EEG van de Raad van 28 juni 1990 betreffende het verblijfsrecht<sup>4</sup>,

en Richtlijn 93/96/EEG van de Raad van 29 oktober 1993 inzake het verblijfsrecht van studenten<sup>6</sup>, **een heronderzoek ter vergemakkelijking van de uitoefening van dit recht, zulks overeenkomstig artikel 18, lid 2, van het Verdrag.**

Richtlijn 90/365/EEG van de Raad van 28 juni 1990 betreffende het verblijfsrecht van werknemers en zelfstandigen die hun beroepswerkzaamheid hebben beëindigd<sup>5</sup>, en Richtlijn 93/96/EEG van de Raad van 29 oktober 1993 inzake het verblijfsrecht van studenten<sup>6</sup>.

---

PB L 257 van 19.10.1968, blz. 2. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2434/92 (PB L 245 van 26.8.1992, blz. 1).

<sup>2</sup> PB L 257 van 19.10.1968, blz. 13. Richtlijn laatstelijk gewijzigd bij de Toetredingsakte van 1994.

<sup>3</sup> PB L 172 van 28.6.1973, blz. 14.

<sup>4</sup> PB L 180 van 13.7.1990, blz. 26.

<sup>5</sup> PB L 180 van 13.7.1990, blz. 28.

<sup>6</sup> PB L 317 van 18.12.1993, blz. 59.

### *Motivering*

*Het amendement beoogt de tekst inzichtelijker te maken.*

#### Amendement 4

#### Overweging 6

(6) Het recht van elke burger van de Unie zich op het grondgebied van de lidstaten vrij te verplaatsen en er vrij te verblijven vereist, om onder objectieve voorwaarden inzake vrijheid en waardigheid te kunnen worden uitgeoefend, dat het ook aan de familieleden ongeacht hun nationaliteit, wordt verleend. De definitie van familielid moet worden uitgebreid en voor alle begunstigden van het verblijfsrecht worden eengemaakt.

(6) Het recht van elke burger van de Unie zich op het grondgebied van de lidstaten vrij te verplaatsen en er vrij te verblijven vereist, om onder objectieve voorwaarden inzake vrijheid en waardigheid te kunnen worden uitgeoefend, dat het ook aan de familieleden ongeacht hun nationaliteit, wordt verleend. De definitie van familielid moet worden uitgebreid en voor alle begunstigden van het verblijfsrecht worden eengemaakt, ***zodat de verscheidenheid aan familierelaties die in de huidige samenleving bestaat, ongeacht of het om huwelijken, geregistreerde dan wel niet-gehuwde partnerschappen gaat, wordt erkend en gerespecteerd. Ter wille van het gelijkheids- en het billijkheidsprincipe mag het fundamentele recht op een gezinsleven niet ondergeschikt worden gemaakt aan de keuze van de betrokkenen om al dan niet in het huwelijk te treden.***



### Motivering

*De verscheidenheid aan familierelaties die in de huidige samenleving bestaat, ongeacht of het om huwelijken, geregistreerde dan wel niet-gehuwde partnerschappen gaat, moet worden erkend en gerespecteerd. Ter wille van het gelijkheids- en het billijkheidsprincipe mag het fundamentele recht op een gezinsleven niet ondergeschikt worden gemaakt aan de keuze van de betrokkenen om al dan niet in het huwelijk te treden.*

#### Amendement 5

##### Overweging 7

(7) De aard van de formaliteiten die samenhangen met het vrije verkeer van de burgers van de Unie op het grondgebied van de lidstaten, moet duidelijk worden gedefinieerd. ***Door gelijkwaardigheid tussen verblijfstitel en visum voor kort verblijf moet ook het vrije verkeer van de familieleden worden vergemakkelijkt die niet de nationaliteit van een lidstaat bezitten en die onderworpen zouden zijn aan de visumplicht in de zin van Verordening (EG) nr. 539/2001 van de Raad van 15 maart 2001 tot vaststelling van de lijst van derde landen waarvan de onderdanen bij overschrijding van de buitengrenzen in het bezit moeten zijn van een visum en een lijst van derde landen waarvan de onderdanen van die plicht zijn vrijgesteld.***

(7) De aard van de formaliteiten die samenhangen met het vrije verkeer van de burgers van de Unie op het grondgebied van de lidstaten, moet duidelijk worden gedefinieerd, ***zonder afbreuk te doen aan de bepalingen inzake grenscontroles.***

### Motivering

*De bepalingen van deze richtlijn mogen geen afbreuk doen aan de regelgeving inzake grenscontroles; een en ander moet expliciet worden vermeld ten einde het toepassingsgebied van de richtlijn duidelijk aan te geven.*

#### Amendement 6

##### Overweging 7 bis (nieuw)

***(7 bis) Teneinde het vrije verkeer van familieleden die niet de nationaliteit van een lidstaat bezitten te vergemakkelijken, worden familieleden die reeds over een verblijfstitel beschikken vrijgesteld van de verplichting zich voor een kort verblijf van een visum te voorzien. In alle andere gevallen blijven zij onderworpen aan de***

**visumplicht in de zin van verordening (EG) nr. 539/2001<sup>1</sup> of, in voorkomend geval, van de nationale wetgeving die daarop van toepassing is.**

---

<sup>1</sup> PB L 81 van 21.3.2001, blz. 1.

#### Motivering

*Het tweede deel van overweging 7 in het voorstel van de Commissie wordt een afzonderlijke overweging omdat het op een specifiek punt betrekking heeft. De nieuwe tekst maakt duidelijk dat een verblijfstitel niet wordt gelijkgesteld met een visum, maar dat familieleden die reeds een verblijfstitel bezitten, van visumplicht worden vrijgesteld.*

#### Amendement 7

##### Overweging 8

(8) Om beter aan de nieuwe vormen van mobiliteit, arbeid **en alternerende levenswijzen** te beantwoorden dient te worden bepaald dat het verblijf van de burger van de Unie dat niet langer dan zes maanden duurt, **niet** aan **een** andere formaliteit dan het bezit van een identiteitskaart of een geldig paspoort is onderworpen.

(8) Om beter aan de nieuwe vormen van **territoriale** mobiliteit **en** arbeid te beantwoorden dient te worden bepaald dat het verblijf van de burger van de Unie dat niet langer dan zes maanden duurt, aan **geen** andere formaliteit dan het bezit van een identiteitskaart of een geldig paspoort is onderworpen **en aan geen enkele andere voorwaarde hoeft te voldoen.**

#### Motivering

*De eerste wijziging betreft een taalkundige aanpassing en de tweede geeft specifiek aan dat burgers van de Unie voor een verblijf van minder dan zes maanden geen enkele voorwaarde kan worden opgelegd.*

#### Amendement 8

##### Overweging 9

(9) Evenwel dient te worden vermeden dat de begunstigen van het recht op vrij verkeer een onredelijke last worden voor de overheidsfinanciën van het gastland tijdens een eerste verblijfsperiode. Daarom dient in de handhaving van een regeling te worden voorzien waarbij de uitoefening van het verblijfsrecht, voor perioden van meer dan zes maanden, van de burgers van de Unie afhankelijk blijft van de uitoefening van een economische

(9) Evenwel dient te worden vermeden dat de begunstigen van het recht op vrij verkeer een onredelijke last worden voor de overheidsfinanciën van het gastland tijdens een eerste verblijfsperiode. Daarom dient in de handhaving van een regeling te worden voorzien waarbij de uitoefening van het verblijfsrecht, voor perioden van meer dan zes maanden, van de burgers van de Unie afhankelijk blijft van de uitoefening van een economische

werkzaamheid, of, voor degenen die geen economische werkzaamheid uitoefenen, van de beschikking over voldoende bestaansmiddelen en een ziekteverzekering die alle risico's in het gastland dekt voor henzelf en voor de familieleden, dan wel van de voorwaarde student te zijn die is toegelaten tot een beroepsopleiding in het gastland, of de voorwaarde de hoedanigheid te bezitten van familielid van de burger van de Unie die aan een van deze voorwaarden voldoet.

werkzaamheid, of, voor degenen die geen economische werkzaamheid uitoefenen, van de beschikking over voldoende bestaansmiddelen en een ziekteverzekering die alle risico's in het gastland dekt voor henzelf en voor de familieleden, dan wel van de voorwaarde student te zijn die is toegelaten **tot enigerlei opleiding, b.v.** een beroepsopleiding in het gastland, of de voorwaarde de hoedanigheid te bezitten van familielid van de burger van de Unie die aan een van deze voorwaarden voldoet.

#### *Motivering*

*De term "beroepsopleiding" is een te limitatief begrip, terwijl het in de richtlijn steeds gaat om opleidingen van diverse aard, waaronder beroepsopleidingen.*

#### Amendement 9 Overweging 10

(10) Het fundamentele en persoonlijke recht voor burgers van de Unie in een andere lidstaat te verblijven hangt niet af van de afgifte van een verblijfstitel. De verplichting een verblijfstitel te bezitten dient daarom te worden beperkt tot behoorlijk gerechtvaardigde situaties, in het bijzonder voor familieleden van de burger van de Unie die niet de nationaliteit van een lidstaat bezitten, en voor verblijven van langer dan zes maanden.

(10) Het fundamentele en persoonlijke recht voor burgers van de Unie in een andere lidstaat te verblijven hangt niet af van de afgifte van een verblijfstitel, **maar vloeit rechtstreeks voort uit het EG-Verdrag**. De verplichting een verblijfstitel te bezitten dient daarom te worden beperkt tot behoorlijk gerechtvaardigde situaties, in het bijzonder voor familieleden van de burger van de Unie die niet de nationaliteit van een lidstaat bezitten, en voor verblijven van langer dan zes maanden.

#### *Motivering*

*Het verblijfsrecht is een recht dat rechtstreeks voortvloeit uit het EG-Verdrag, hetgeen reeds herhaalde malen door het Hof van Justitie is bevestigd, met name in zijn arrest in de zaak-Sagulo van 14 juli 1977 (8-77, Jurisprudentie HvJ, blz. 1495), en meer recentelijk in de zaak-Baumbast en R van 17 september 2002 (C-413/99).*

#### Amendement 10 Overweging 17

(17) Met het oog op de totstandbrenging van een werkelijk instrument tot integratie in de samenleving van het gastland waarin de burger van de Unie woont, mogen voor

(17) Met het oog op de totstandbrenging van een werkelijk instrument tot integratie in de samenleving van het gastland waarin de burger van de Unie woont, mogen voor

het duurzame verblijfsrecht geen voorwaarden gelden, en moet voor een behandeling worden gezorgd die volledig gelijk is aan die van de onderdanen van het gastland, alsook voor een maximale bescherming tegen uitwijzing.

het duurzame verblijfsrecht geen voorwaarden gelden, en moet **op het gebied van de toepassing van het Verdrag** voor een behandeling worden gezorgd die volledig gelijk is aan die van de onderdanen van het gastland, alsook voor een maximale bescherming tegen uitwijzing.

#### *Motivering*

*Spreekt voor zich.*

#### Amendement 11

#### Overweging 19

(19) Op grond van het discriminatieverbod moeten elke burger van de Unie en de familieleden op het gebied van de toepassing van het Verdrag op dezelfde wijze worden behandeld als de eigen onderdanen. **Vóór de verwerving van het duurzame verblijfsrecht** heeft het gastland evenwel de bevoegdheid vast te stellen of het voornemens is aan personen die geen economische werkzaamheid uitoefenen, sociale bijstandsuitkeringen toe te kennen, **dan wel** een beurs voor levensonderhoud aan de burgers van de Unie die zijn grondgebied betreden om er te studeren.

(19) Op grond van het discriminatieverbod moeten elke burger van de Unie en de familieleden op het gebied van de toepassing van het Verdrag op dezelfde wijze worden behandeld als de eigen onderdanen. **Gedurende de zes maanden die volgen op de binnenkomst op het grondgebied** heeft het gastland evenwel de bevoegdheid vast te stellen of het voornemens is aan personen die geen economische werkzaamheid uitoefenen, sociale bijstandsuitkeringen toe te kennen. **Bovendien heeft het gastland de bevoegdheid om vóór de verwerving van het duurzame verblijfsrecht vast te stellen of het voornemens is** een beurs voor levensonderhoud **toe te kennen** aan de burgers van de Unie die zijn grondgebied betreden om er te studeren.

#### *Motivering*

*Gedurende de eerste zes maanden is de toegang van burgers uit de Unie en hun familieleden tot het grondgebied van het gastland aan geen enkele voorwaarde onderworpen, zodat de betrokken lidstaat zelf kan beslissen of zij al dan niet sociale bijstandsuitkeringen wil toekennen; in alle andere gevallen geldt gelijkheid van behandeling met de eigen onderdanen, behalve voor beurzen voor levensonderhoud, die buiten de toepassings sfeer van het Verdrag vallen.*

Amendement 12  
Overweging 22

(22) De verwijdering van de burgers van de Unie en de familieleden om redenen van openbare orde of openbare veiligheid is een radicale maatregel die personen die, met gebruikmaking van de door het Verdrag verleende rechten en vrijheden, zich werkelijk in het gastland hebben geïntegreerd, ernstige schade kan toebrengen. De draagwijdte van deze maatregelen dient derhalve te worden beperkt *teneinde* rekening te houden met de graad van integratie van de betrokken persoon, en de verwijdering van een burger van de Unie of een familielid die een duurzaam verblijfsrecht geniet, of een minderjarig familielid dient te worden verboden.

(22) De verwijdering van de burgers van de Unie en de familieleden om redenen van openbare orde of openbare veiligheid is een radicale maatregel die personen die, met gebruikmaking van de door het Verdrag verleende rechten en vrijheden, zich werkelijk in het gastland hebben geïntegreerd, ernstige schade kan toebrengen. De draagwijdte van deze maatregelen dient derhalve ***conform het proportionaliteitsbeginsel*** te worden beperkt ***om*** rekening te houden met de graad van integratie van de betrokken persoon, ***de duur van het verblijf, de gevolgen voor de burger van de Unie en zijn familie, de banden met het land van oorsprong en de ernst van het gevaar voor de openbare orde en de openbare veiligheid***, en de verwijdering van een burger van de Unie of een familielid die een duurzaam verblijfsrecht geniet, of een minderjarig familielid dient te worden verboden.

*Motivering*

*De verwijdering van een burger van de Unie of een familielid om redenen van openbare orde of openbare veiligheid is een belangrijke uitzondering op het beginsel van de vrijheid van verkeer en verblijf, zodat bij daartoe strekkende besluiten rekening moet worden gehouden met het proportionaliteitsbeginsel en met de in dit amendement aangegeven factoren.*

Amendement 13  
Overweging 27

(27) Deze richtlijn eerbiedigt de grondrechten en neemt de beginselen in acht die met name zijn erkend in het Handvest van de grondrechten van de Europese Unie.

(27) Deze richtlijn eerbiedigt de grondrechten ***en fundamentele vrijheden*** en neemt de beginselen in acht die met name zijn erkend in het Handvest van de grondrechten van de Europese Unie.

*Motivering*

*Spreekt voor zich.*

Amendement 14  
Artikel 2, punt 2, letter a)

2. familielid:  
a) de echtgenoot;

2. familielid:  
a) de echtgenoot, **ongeacht diens geslacht, conform de desbetreffende nationale wetgeving;**

*Motivering*

*De EU-wetgeving inzake het vrije personenverkeer moet een afspiegeling vormen van de verscheidenheid aan gezinsrelaties die in de hedendaagse samenleving bestaan en dient deze te respecteren.*

Amendement 15  
Artikel 2, punt 2, letter a bis) (nieuw)

***a bis) de geregistreeerde partner, ongeacht diens geslacht, overeenkomstig de desbetreffende nationale wetgeving;***

*Motivering*

*De EU-wetgeving inzake het vrije personenverkeer moet een afspiegeling vormen van de verscheidenheid aan gezinsrelaties die in de hedendaagse samenleving bestaan, ongeacht of het een huwelijk, een geregistreerd dan wel ongehuwd partnerschap betreft, en dient deze te respecteren. Ter wille van het gelijkheids- en het billijkheidsprincipe mag het fundamentele recht op een gezinsleven niet ondergeschikt worden gemaakt aan de keuze van de betrokkenen om al dan niet in het huwelijk te treden.*

Amendement 16  
Artikel 2, punt 2, letter b)

b) de niet-gehuwde partner, indien ***de wetgeving van het gastland de situatie van niet-gehuwde paren met die van gehuwde paren gelijkstelt en*** met inachtneming van de bij deze wetgeving gestelde voorwaarden;

b) de niet-gehuwde partner - ***ongeacht diens geslacht - met wie de aanvrager een duurzame relatie heeft,*** indien niet-gehuwde paren ***volgens de in het gastland en/of de lidstaat van herkomst gangbare wetgeving of praktijk op dezelfde wijze worden behandeld als gehuwde paren,*** met inachtneming van de bij deze wetgeving gestelde voorwaarden;

### Motivering

*De EU-wetgeving inzake het vrije personenverkeer moet een afspiegeling vormen van de verscheidenheid aan gezinsrelaties die in de hedendaagse samenleving bestaan, ongeacht of het een huwelijk, een geregistreerd dan wel ongehuwd partnerschap betreft, en dient deze te respecteren. Ter wille van het gelijkheids- en het billijkheidsprincipe mag het fundamentele recht op een gezinsleven niet ondergeschikt worden gemaakt aan de keuze van de betrokkenen om al dan niet in het huwelijk te treden.*

### Amendement 17 Artikel 2, punt 2, letter c)

c) de rechtstreekse bloedverwanten in neergaande lijn en die van de echtgenoot of niet-gehuwde partner als bedoeld onder b);

c) de rechtstreekse bloedverwanten in neergaande lijn en die van de echtgenoot, **geregistreerde** of niet-gehuwde partner als bedoeld onder **a), a bis) en b)**;

### Motivering

*De EU-wetgeving inzake het vrije personenverkeer moet een afspiegeling vormen van de verscheidenheid aan gezinsrelaties die in de hedendaagse samenleving bestaan, ongeacht of het een huwelijk, een geregistreerd dan wel ongehuwd partnerschap betreft, en dient deze te respecteren. Ter wille van het gelijkheids- en het billijkheidsprincipe mag het fundamentele recht op een gezinsleven niet ondergeschikt worden gemaakt aan de keuze van de betrokkenen om al dan niet in het huwelijk te treden.*

### Amendement 18 Artikel 2, punt 2, letter d)

d) de rechtstreekse bloedverwanten in opgaande lijn en die van de echtgenoot of niet-gehuwde partner als bedoeld onder b).

d) de rechtstreekse bloedverwanten in opgaande lijn en die van de echtgenoot, **geregistreerde** of niet-gehuwde partner als bedoeld onder **a), a bis) en b)**.

### Motivering

*De EU-wetgeving inzake het vrije personenverkeer moet een afspiegeling vormen van de verscheidenheid aan gezinsrelaties die in de hedendaagse samenleving bestaan, ongeacht of het een huwelijk, een geregistreerd dan wel ongehuwd partnerschap betreft, en dient deze te respecteren. Ter wille van het gelijkheids- en het billijkheidsprincipe mag het fundamentele recht op een gezinsleven niet ondergeschikt worden gemaakt aan de keuze van de betrokkenen om al dan niet in het huwelijk te treden.*

Amendement 19  
Artikel 2, punt 3

3. *Gastland*: de lidstaat waarheen de burger van de Unie zich begeeft om van zijn recht op vrij verkeer of verblijf gebruik te maken.

3. **a)** *Gastland*: de lidstaat waarheen de burger van de Unie zich begeeft om van zijn recht op vrij verkeer of verblijf gebruik te maken.

**b)** *Lidstaat van herkomst: de lidstaat waar de burger van de Unie woonde voor hij van zijn recht op vrij verkeer of verblijf in een andere lidstaat gebruik maakte.*

**c)** *Bij de beoordeling van de vraag of het al dan niet om een duurzame relatie gaat, dienen de lidstaten een aantal andere factoren zoals de duur van de relatie, het daaraan voorafgaande partnerschap, de gezamenlijke ouderlijke verantwoordelijkheid en alle andere middelen die het bestaan van een relatie aantonen als bewijsmiddel in aanmerking te nemen.*

*Motivering*

*De EU-wetgeving inzake het vrije personenverkeer moet een afspiegeling vormen van de verscheidenheid aan gezinsrelaties die in de hedendaagse samenleving bestaan, ongeacht of het een huwelijk, een geregistreerd dan wel ongehuwd partnerschap betreft, en dient deze te respecteren. Ter wille van het gelijkheids- en het billijkheidsprincipe mag het fundamentele recht op een gezinsleven niet ondergeschikt worden gemaakt aan de keuze van de betrokkenen om al dan niet in het huwelijk te treden.*

Amendement 20  
Artikel 3, lid 2

2. De lidstaten vergemakkelijken de binnenkomst en het verblijf van andere, niet in artikel 2, punt 2, gedefinieerde familieleden, indien deze ten laste komen van, dan wel in het land van herkomst inwonen bij de burger van de Unie die het verblijfsrecht in eerste instantie geniet, onverminderd een persoonlijk recht op vrij verkeer, respectievelijk verblijf van de betrokkene.

2. De lidstaten vergemakkelijken de binnenkomst en het verblijf van andere, niet in artikel 2, punt 2, gedefinieerde familieleden, indien deze ten laste komen van, dan wel in het land van herkomst inwonen bij de burger van de Unie die het verblijfsrecht in eerste instantie geniet **of wanneer er zwaarwegende gezondheids- of humanitaire redenen voorhanden zijn**, onverminderd een persoonlijk recht op vrij verkeer, respectievelijk verblijf van de betrokkene.



### Motivering

*In artikel 2 is de definitie van het begrip "familielid" beperkt tot de ten laste komende rechtstreekse bloedverwanten in opgaande lijn. Om deze beperking te compenseren, zijn aan deze bepaling zwaarwegende gezondheids- of humanitaire redenen toegevoegd voor eventuele familieleden, inclusief directe bloedverwanten in opgaande lijn, die niet ten laste komen van de echtgenoot of niet-gehuwde partner maar dicht bij hun familie moeten wonen. Het is de bedoeling hiervoor een billijk compromis te vinden om misbruiken te voorkomen.*

### Amendement 21

#### Artikel 4

De lidstaten leggen het bepaalde in deze richtlijn ten uitvoer zonder te discrimineren op grond van met name geslacht, ras, huidskleur, etnische of maatschappelijke herkomst, genetische kenmerken, taal, godsdienst of levensbeschouwing, politieke mening of elke andere overtuiging, het behoren tot een nationale minderheid, grootte van het vermogen, afkomst, handicap, leeftijd of seksuele geaardheid.

De lidstaten leggen het bepaalde in deze richtlijn ten uitvoer zonder te discrimineren op grond van met name geslacht, ras, **genderidentiteit**, huidskleur, etnische of maatschappelijke herkomst, genetische kenmerken, taal, godsdienst of levensbeschouwing, politieke mening of elke andere overtuiging, het behoren tot een nationale minderheid, grootte van het vermogen, afkomst, handicap, leeftijd of seksuele geaardheid.

### Motivering

*In zijn arrest in de zaak P vs. S en de districtsraad van het Graafschap Cornwall heeft het Hof van Justitie als zijn standpunt uitgesproken dat discriminatie op grond van het feit dat iemand een geslachtsverandering wil ondergaan of reeds heeft ondergaan, dient te worden beschouwd als een vorm van discriminatie die in hoofdzaak, doch niet uitsluitend is gebaseerd op het geslacht van de betrokkene. Bij artikel 4 van het richtlijnvoorstel wordt een verbod ingesteld op iedere vorm van discriminatie naar "geslacht" bij de tenuitvoerlegging van de richtlijn. Hoewel een en ander volgens de interpretatie van het Hof van Justitie ook discriminatie van transseksuelen omvat, zijn wij van mening dat deze uitlegging noch voor de nationale wetgevingsinstanties, noch voor de Europese burgers volstrekt duidelijk is. Teneinde de draagwijdte van deze bepaling derhalve nader te verduidelijken en aldus meer rechtszekerheid te verschaffen, stellen wij voor te bepalen dat alle vormen van discriminatie op grond van "genderidentiteit" bij de tenuitvoerlegging van de richtlijn expliciet moeten worden verboden.*

### Amendement 22

#### Artikel 4 bis (nieuw)

#### **Artikel 4 bis**

***Deze richtlijn moet ten uitvoer worden gelegd conform het Verdrag inzake de***

**rechten van het kind. Bij alle besluiten die op kinderen betrekking hebben, dient het belang van het kind voorop te staan.**

*Motivering*

*Overigens vinden wij het essentieel dat de belangen van het kind ook voorop moeten staan bij alle beslissingen die betrekking hebben op de eenheid van het gezin. Kinderen mogen onder geen beding van een van hun ouders worden gescheiden louter omdat er geen biologische band aanwezig is of omdat de wet het bestaan van een ouderlijke relatie niet erkent. Deze interpretatie wordt ook ondersteund door het VN-Verdrag inzake de rechten van het kind.*

Amendement 23  
Artikel 4 ter (nieuw)

**Artikel 4 ter**

***Deze richtlijn mag niet leiden tot de opheffing van bestaande rechten die berusten op de wetgeving van de Unie of de jurisprudentie van het Hof van Justitie.***

*Motivering*

*Deze richtlijn mag niet leiden tot de opheffing van bestaande rechten. Wanneer mensen bepaalde rechten in de lidstaat van oorsprong hebben verkregen, moeten zij deze kunnen blijven behouden. Door toekenning van een bepaalde termijn worden de betrokken familieleden in staat gesteld hun verblijf beter te plannen.*

Amendement 24  
Artikel 6, lid 2

2. De familieleden die niet de nationaliteit van een lidstaat bezitten mogen slechts worden onderworpen aan de verplichting een visum voor een kort verblijf over te leggen, overeenkomstig Verordening (EG) nr. 539/2001. Een door een lidstaat afgegeven geldige verblijfstitel **staat gelijk aan een visum.**

De lidstaten verlenen deze personen alle faciliteiten om de eventueel nodige visa te verkrijgen. **Deze visa zijn kosteloos.**

2. De familieleden die niet de nationaliteit van een lidstaat bezitten mogen slechts worden onderworpen aan de verplichting een visum voor een kort verblijf over te leggen, overeenkomstig Verordening (EG) nr. 539/2001 **of, in voorkomend geval, de desbetreffende nationale wetgeving. Voor de toepassing van deze richtlijn stelt het bezit van** een door een lidstaat afgegeven geldige verblijfstitel **de betrokkene vrij van de verplichting zich van een visum te voorzien.**

De lidstaten verlenen deze personen alle faciliteiten om de eventueel nodige visa te verkrijgen. **Dergelijke visa worden uiterlijk**

***een week na indiening van de aanvraag verleend; zij zijn kosteloos en worden afgegeven op het grondgebied van de betrokken lidstaat.***

#### *Motivering*

*De verwijzing naar de nationale wetgevingen is noodzakelijk voor lidstaten die geen deel uitmaken van het Schengengebied. De nieuwe formulering van lid 2 is bedoeld om duidelijk te maken dat het er niet om te doen is verblijfstitels gelijk te stellen met visa, maar om familieleden die reeds over een verblijfstitel beschikken, van visumplicht te ontheffen. Door aan de verlening van het beoogde visum een termijn te verbinden, worden de betrokken familieleden in staat gesteld hun verblijf beter te plannen.*

#### Amendement 25

##### Artikel 6, lid 4

4. Wanneer de burger van de Unie of het familielid niet over de vereiste reisdocumenten of, in voorkomend geval, de nodige visa beschikken verleent de betrokken lidstaat hun alle faciliteiten om hen in staat te stellen de vereiste documenten te verkrijgen of zich te laten toezenden, dan wel op andere wijze te doen vaststellen of te bewijzen dat zij het recht op vrij verkeer genieten, alvorens tot uitzetting over te gaan.

4. Wanneer de burger van de Unie of het familielid niet over de vereiste reisdocumenten of, in voorkomend geval, de nodige visa beschikken verleent de betrokken lidstaat hun alle faciliteiten om hen in staat te stellen ***binnen een redelijke termijn*** de vereiste documenten te verkrijgen of zich te laten toezenden, dan wel op andere wijze te doen vaststellen of te bewijzen dat zij het recht op vrij verkeer genieten, alvorens tot uitzetting over te gaan.

#### *Motivering*

*Ter verduidelijking.*

#### Amendement 26

##### Artikel 6, lid 5

5. Het recht van de burger van de Unie het grondgebied van een lidstaat binnen te reizen, omvat het recht er voor een tijdvak van ten hoogste zes maanden te verblijven wanneer hij van een geldige identiteitskaart of een geldig paspoort is voorzien. ***De lidstaat kan de betrokkene enkel verplichten zijn aanwezigheid op het grondgebied kenbaar te maken binnen een termijn die niet korter mag zijn dan vijftien dagen. Niet-inachtneming van***

5. Het recht van de burger van de Unie het grondgebied van een lidstaat binnen te reizen, omvat het recht er voor een tijdvak van ten hoogste zes maanden te verblijven wanneer hij van een geldige identiteitskaart of een geldig paspoort is voorzien.

***deze verplichting kan worden gestraft met niet-discriminerende en evenredige straffen.***

*Motivering*

*De gestelde eis staat niet in verhouding tot het beoogde doel.*

Amendement 27  
Artikel 7, lid 1, letter a)

a) indien hij als werknemer of zelfstandige een economische bedrijvigheid uitoefent, of

a) indien hij als werknemer of zelfstandige een economische bedrijvigheid uitoefent ***dan wel ontvanger is van een verrichte dienst,*** of

*Motivering*

*De ontvangers van dienstverrichtingen worden niet expliciet in de nieuwe richtlijn vermeld, en derhalve is ook niet duidelijk tot welke categorie zij behoren. Derhalve zou de indruk kunnen ontstaan dat zij vallen onder de toepassing van artikel 7, letter b), maar daardoor zou een extra bestaansmiddelenconditie worden gecreëerd, waarin het recht op dit moment niet voorziet. Derhalve ligt dit amendement in de lijn van het bestaande acquis.*

Amendement 28  
Artikel 7, lid 1, letter c)

c) indien hij ***als student is toegelaten tot het volgen*** van een beroepsopleiding, of

c) indien hij ***aan een erkende onderwijsinstelling is ingeschreven om er als hoofdbezigheid een studie, b.v. in de vorm*** van een beroepsopleiding, ***te volgen en beschikt over een ziektekostenverzekering die alle risico's in het gastland dekt,*** of

*Motivering*

*De onder lid 1, letter c) gegeven nieuwe definitie is vollediger.*

Amendement 29  
Artikel 7, lid 1, letter d)

d) indien hij familielid is van een burger van de Unie die aan de onder a), b) of c) genoemde voorwaarden voldoet.

d) indien hij familielid is van een burger van de Unie die aan de onder a), b) of c) genoemde voorwaarden voldoet.  
***Echtgenoten kunnen aanspraak maken***

**op een onafhankelijke wettelijke status en  
op een werkvergunning.**

*Motivering*

*De positie van vrouwen met de afhankelijke status van echtgenote kan uiterst wankel en kwetsbaar zijn doordat individuele rechten ontbreken. Zij kunnen slechts aanspraak maken op afgeleide rechten, daar hun wettelijke positie en verblijfsvergunning volkomen afhankelijk zijn van de status van hun echtgenoot. Overlijden of scheiding heeft automatisch tot gevolg dat zij hun status verliezen, wanneer de afhankelijke echtgenoot niet voldoet aan de voorwaarden a), b) of c) van artikel 7. Daar vrouwen meestal nog steeds afhankelijk zijn van mannen zal deze bepaling inzake de vrijheid van vestiging van burgers van de Unie en hun gezinnen geen genderneutrale effecten hebben.*

Amendement 30

Artikel 7, lid 2 bis (nieuw)

**2 bis. Voor de toepassing van lid 1, onder a) behoudt een burger van de Unie die als werknemer of zelfstandige geen economische activiteit meer uitoefent de hoedanigheid van werknemer:**

**a) wanneer de betrokkene tijdelijk arbeidsongeschikt is als gevolg van ziekte of ongeval;**

**b) wanneer de betrokkene zich in een toestand van naar behoren vastgestelde onvrijwillige werkloosheid bevindt en zich bij de bevoegde dienst voor arbeidsvoorziening aanmeldt om een betrekking te vinden;**

**c) wanneer de betrokkene zich in een toestand van onvrijwillige werkloosheid bevindt als gevolg van het aflopen van zijn arbeidsovereenkomst waarvan de duur minder dan een jaar bedroeg en zich bij de bevoegde dienst voor arbeidsvoorziening aanmeldt om een betrekking te vinden. In dat geval behoudt de betrokkene de hoedanigheid van werknemer respectievelijk zelfstandige gedurende een periode die niet korter mag zijn dan zes maanden; indien de betrokkene recht heeft verworven op werkloosheidsuitkeringen blijft deze hoedanigheid bestaan totdat dit recht afloopt;**

**d) wanneer de betrokkene een beroepsopleiding onderneemt. Tenzij de betrokkene zich in een toestand van onvrijwillige werkloosheid bevindt, is voor handhaving van de hoedanigheid van werknemer of zelfstandige vereist dat er een verband bestaat tussen de voorafgaande beroepsactiviteit en de gevolgde opleiding.**

*Motivering*

*Het ligt logischerwijs in de lijn der verwachtingen dat lid 2 bis (ex artikel 8, lid 7), dat verwijst naar de hoedanigheid van werknemer als zodanig, inhoudelijk niet louter als een administratieve formaliteit mag worden beschouwd, als bedoeld in artikel 8.*

Amendement 31  
Artikel 7, lid 2 ter (nieuw)

**2 ter. In geval van ernstige ziekte, ongeval of andere humanitaire omstandigheden die zich hebben voorgedaan na de zes maanden die volgen op de binnenkomst op het grondgebied, zijn de in lid 1, onder a), b) en c) neergelegde voorwaarden niet van toepassing.**

*Motivering*

*Sociale omstandigheden mogen niet tot een beperking van de beoogde rechten leiden.*

Amendement 32  
Artikel 8, lid 1

1. Voor verblijven van meer dan **zes maanden** kan het gastland de burgers van de Unie de verplichting opleggen dat zij zich bij de bevoegde autoriteiten laten inschrijven.

1. Voor verblijven van meer dan **twee jaar** kan het gastland de burgers van de Unie de verplichting opleggen dat zij zich bij de bevoegde autoriteiten laten inschrijven, **op voorwaarde dat diezelfde formaliteit ook geldt voor de eigen onderdanen. De lidstaten verlenen burgers van de Unie die daarom verzoeken in ieder geval toestemming om zich te laten inschrijven.**

*Motivering*

*Teneinde de mobiliteit niet door overdreven administratieve vereisten te belemmeren, met*

*name voor studenten, is het beter de duur van het verblijfsrecht tot twee jaar te verlengen en vervolgens te eisen dat de burger voldoet aan bepaalde administratieve vereisten die desalniettemin noodzakelijk zijn.*

#### Amendement 33

##### Artikel 8, lid 2

2. De voor de inschrijving gestelde termijn mag niet korter zijn dan zes maanden te rekenen vanaf de aankomst. **Het verblijfsrecht wordt vastgesteld door de onmiddellijke afgifte van** een verklaring van inschrijving waarin de naam en het adres van de ingeschreven persoon en de datum van inschrijving worden vermeld. Niet-inachtneming van de verplichting tot inschrijving kan worden gestraft met niet-discriminerende en evenredige straffen.

2. De voor de inschrijving gestelde termijn mag niet korter zijn dan zes maanden te rekenen vanaf de aankomst. **Er wordt onmiddellijk** een verklaring van inschrijving **verstrekt** waarin de naam en het adres van de ingeschreven persoon en de datum van inschrijving worden vermeld. Niet-inachtneming van de verplichting tot inschrijving kan worden gestraft met niet-discriminerende en evenredige **administratieve** straffen.

#### *Motivering*

*Een verklaring van inschrijving kan niet worden gelijkgesteld met een verblijfsvergunning, die rechtstreeks voortvloeit uit de Verdragen, maar bewijst alleen dat de betrokkene is ingeschreven. In dergelijke gevallen kunnen uitsluitend administratieve sancties worden opgelegd. In lid 4 is de definitie nader aangevuld. Lid 6: om de te verrichten formaliteiten te vereenvoudigen is een verklaring voldoende. Lid 7 is overgeheveld naar artikel 7, lid 2 bis.*

#### Amendement 34

##### Artikel 8, lid 4

4. Voor de afgifte van de verklaring van inschrijving mogen de lidstaten van de in artikel 7, lid 1, onder c), bedoelde burger van de Unie slechts verlangen dat deze een geldige identiteitskaart of een geldig paspoort overlegt, alsmede zijn bewijs van inschrijving aan een erkende onderwijsinstelling om er als hoofdbezigheid een beroepsopleiding te volgen en dat hij door middel van een verklaring of op enige andere, ten minste gelijkwaardige wijze, naar keuze van de betrokkene, verklaart dat hij voor zichzelf en voor zijn familieleden over toereikende bestaansmiddelen beschikt om te voorkomen dat zij tijdens hun verblijf ten laste van de sociale bijstand van het

4. Voor de afgifte van de verklaring van inschrijving mogen de lidstaten van de in artikel 7, lid 1, onder c), bedoelde burger van de Unie slechts verlangen dat deze een geldige identiteitskaart of een geldig paspoort overlegt, alsmede zijn bewijs van inschrijving aan een erkende onderwijsinstelling om er als hoofdbezigheid een **studie, b.v. in de vorm van een** beroepsopleiding te volgen en dat hij door middel van een verklaring of op enige andere, ten minste gelijkwaardige wijze, naar keuze van de betrokkene, verklaart dat hij voor zichzelf en voor zijn familieleden over toereikende bestaansmiddelen beschikt om te voorkomen dat zij tijdens hun verblijf ten

gastland komen en dat hij een ziektekostenverzekering heeft afgesloten die alle risico's in het gastland dekt.

laste van de sociale bijstand van het gastland komen en dat hij een ziektekostenverzekering heeft afgesloten die alle risico's in het gastland dekt.

*Motivering*

*De nieuwe definitie is vollediger.*

Amendement 35  
Artikel 8, lid 6, letters b) en c)

b) *een document waaruit de* familierechtelijke betrekking *blijkt*;

b) *een verklaring die het bestaan van een* familierechtelijke betrekking *aantoont*;

c) *in voorkomend geval* de verklaring van inschrijving van de burger van de Unie die zij vergezellen of bij wie zij zich voegen;

c) de verklaring van inschrijving van de burger van de Unie die zij vergezellen of bij wie zij zich voegen;

*Motivering*

*Om de te verrichten formaliteiten te vereenvoudigen is een verklaring voldoende.*

Amendement 36  
Artikel 8, lid 7

***7. De verklaring van inschrijving mag aan de werknemer of zelfstandige die geen economische activiteit meer uitoefent, in de volgende gevallen niet worden geweigerd:***

***Schrappen***

***- wanneer de betrokkene tijdelijk arbeidsongeschikt is als gevolg van ziekte of ongeval;***

***- wanneer de betrokkene zich in een toestand van naar behoren vastgestelde onvrijwillige werkloosheid bevindt en zich bij de bevoegde dienst voor arbeidsvoorziening aanmeldt om een betrekking te vinden;***

***- wanneer de betrokkene zich in een toestand van onvrijwillige werkloosheid bevindt als gevolg van het aflopen van zijn arbeidsovereenkomst waarvan de duur minder dan een jaar bedroeg en zich bij de bevoegde dienst voor***



**arbeidsvoorziening aanmeldt om een betrekking te vinden. In dat geval behoudt de betrokkene de hoedanigheid van werknemer respectievelijk zelfstandige gedurende een periode die niet korter mag zijn dan zes maanden; indien de betrokkene recht heeft verworven op werkloosheidsuitkeringen blijft deze hoedanigheid bestaan totdat dit recht afloopt;**

**- wanneer de betrokkene een beroepsopleiding onderneemt. Tenzij de betrokkene zich in een toestand van onvrijwillige werkloosheid bevindt, is voor handhaving van de hoedanigheid van werknemer of zelfstandige vereist dat er een verband bestaat tussen de voorafgaande beroepsactiviteit en de betrokken opleiding.**

*Motivering*

*Ter wille van de consistentie is lid 7 overgeheveld naar artikel 7, lid 2 bis.*

Amendement 37  
Artikel 9, lid 3

3. Niet-inachtneming van de verplichting om de verblijfskaart aan te vragen kan worden gestraft met niet-discriminerende en evenredige straffen.

3. Niet-inachtneming van de verplichting om de verblijfskaart aan te vragen kan worden gestraft met niet-discriminerende en evenredige **administratieve** straffen.

*Motivering*

*In dergelijke gevallen kunnen uitsluitend administratieve sancties worden opgelegd.*

Amendement 38  
Artikel 9, lid 2 bis (nieuw)

**2 bis. Toekenning van een verblijfskaart aan familieleden mag niet worden geweigerd uitsluitend op grond van het feit dat hun visa zijn verstreken voordat de aanvraag voor een verblijfskaart is ingediend.**

### Motivering

*Ter wille van de consistentie met de desbetreffende jurisprudentie van het Hof van Justitie (zie de zaak-MRAX - "Mouvement contre le racisme, l'antisémitisme et la xénophobie").*

#### Amendement 39 Artikel 10, lid 1

1. Het verblijfsrecht van de familieleden van een burger van de Unie die niet de nationaliteit van een lidstaat bezitten wordt binnen **drie** maanden na de indiening van een verzoek terzake vastgesteld door de afgifte van een document “verblijfskaart van een familielid van een burger van de Unie” genoemd. Een verklaring **dat het verzoek is ingediend wordt onmiddellijk afgegeven. In deze verklaring wordt tevens melding gemaakt van het feit dat de betrokkene de hoedanigheid heeft van familielid van een burger van de Unie.**

1. Het verblijfsrecht van de familieleden van een burger van de Unie die niet de nationaliteit van een lidstaat bezitten wordt binnen **zes** maanden na de indiening van een verzoek terzake vastgesteld door de afgifte van een document “verblijfskaart van een familielid van een burger van de Unie” genoemd. **Er wordt onmiddellijk een verklaring afgegeven dat een aanvraag voor een verblijfskaart voor een familielid van een EU-burger is ingediend.**

### Motivering

*Toekenning van een termijn van zes maanden voor de afgifte van een verblijfskaart biedt betere mogelijkheden om de bewuste documenten te kunnen controleren. Voor de familieleden kan niet onmiddellijk worden nagetrokken of het inderdaad om een familielid gaat, zodat de afgifte van een dergelijke kaart alleen dient als bewijs dat een aanvraag is ingediend voor een familielid.*

#### Amendement 40 Artikel 10, lid 2

2. Voor de afgifte van de verblijfskaart verlangen de lidstaten overlegging van **dezelfde** documenten **als de in artikel 8, lid 6, genoemde.**

2. Voor de afgifte van de verblijfskaart verlangen de lidstaten overlegging van **de volgende** documenten:

- a) een geldige identiteitskaart of een geldig paspoort;**
- b) een document waaruit blijkt dat er een familierechtelijke betrekking bestaat;**
- c) de verklaring van inschrijving van de burger van de Unie die zij vergezellen of bij wie zij zich voegen;**
- d) in de in artikel 2, punt 2, onder b),**

**bedoelde gevallen het bewijs dat aan de in deze bepaling bedoelde voorwaarde is voldaan;**

**e) in de in artikel 3, lid 2, bedoelde gevallen een door de bevoegde instantie van het land van oorsprong of herkomst afgegeven document waarin wordt verklaard dat de betrokkenen ten laste van de burger van de Unie komen of dat zij in dat land bij hem inwoonden.**

#### *Motivering*

*In lid 2 is de lijst van documenten uit artikel 8 overgenomen, met uitzondering van het document waardoor het bestaan van een familierechtelijke relatie wordt aangetoond, aangezien een daartoe strekkende verklaring ontoereikend is voor familieleden die geen onderdaan van een lidstaat zijn.*

#### Amendement 41

##### Artikel 11, lid 2

2. Onderbrekingen van het verblijf van niet langer dan zes achtereenvolgende maanden alsmede afwezigheden van langere duur **om ernstige redenen zoals met name** vervulling van de militaire dienstplicht, ernstige ziekte, zwangerschap **en moederschap, studie of beroepsopleiding, dan wel uitzending om werkzaamheden te verrichten op het grondgebied van een andere lidstaat of een derde land,** hebben geen invloed op de geldigheid van de verblijfskaart.

2. Onderbrekingen van het verblijf van niet langer dan zes achtereenvolgende maanden alsmede afwezigheden van langere duur **in verband met de** vervulling van de militaire dienstplicht, ernstige ziekte, zwangerschap **of bevalling** hebben geen invloed op de geldigheid van de verblijfskaart. **Afwezigheden in verband met studie of beroepsopleiding, dan wel uitzending om werkzaamheden te verrichten op het grondgebied van een andere lidstaat of een derde land hebben geen invloed op de geldigheid van de verblijfskaart wanneer zij niet langer dan een jaar duren.**

#### *Motivering*

*Er moet een duidelijke limiet worden gesteld op onderbrekingen van het verblijf op het grondgebied van het gastland, tenzij het gaat om vervulling van de dienstplicht, die in sommige landen langer duurt dan een jaar, dan wel om redenen die verband houden met ernstige ziekte, zwangerschap of bevalling, waarbij de afwezigheid meer dan een jaar kan bedragen, bijvoorbeeld in geval van postnatale complicaties.*

#### Amendement 42

##### Artikel 12, lid 1, alinea 1

1. **Onverminderd het bepaalde in de tweede alinea heeft** het overlijden van de burger van de Unie of zijn vertrek uit het gastland geen invloed op het verblijfsrecht van zijn familieleden die de nationaliteit van een lidstaat bezitten.

1. Het overlijden van de burger van de Unie of zijn vertrek uit het gastland **heeft** geen invloed op het verblijfsrecht van zijn familieleden die de nationaliteit van een lidstaat bezitten.

*Motivering*

*Deze voorwaarden komen neer op een verschil in behandeling tussen de onderdanen van een bepaalde lidstaat en de overige burgers van de Unie, hetgeen onverenigbaar is met de beginselen van niet-discriminatie op grond van nationaliteit en het vrije verkeer van de burgers van de Unie.*

Amendement 43  
Artikel 12, lid 1, alinea 2

**Alvorens het duurzame verblijfsrecht te verkrijgen, moeten de betrokkenen zelf aan de in artikel 7, lid 1, onder a), b), c) of d) vervatte voorwaarden voldoen.**

**Schrappen**

*Motivering*

*Deze voorwaarden komen neer op een verschil in behandeling tussen de onderdanen van een bepaalde lidstaat en de overige burgers van de Unie, hetgeen onverenigbaar is met de beginselen van niet-discriminatie op grond van nationaliteit en het vrije verkeer van de burgers van de Unie.*

Amendement 44  
Artikel 12, lid 2, alinea 1

2. **Onverminderd het bepaalde in de tweede alinea leidt** het overlijden van de burger van de Unie van wie zij afhangen, niet tot verlies van het verblijfsrecht van zijn familieleden die niet de nationaliteit van een lidstaat bezitten.

2. Het overlijden van de burger van de Unie van wie zij afhangen **leidt** niet tot verlies van het verblijfsrecht van zijn familieleden die niet de nationaliteit van een lidstaat bezitten.

*Motivering*

*Deze voorwaarden komen neer op een verschil in behandeling tussen de onderdanen van een bepaalde lidstaat en de overige burgers van de Unie, hetgeen onverenigbaar is met de beginselen van niet-discriminatie op grond van nationaliteit en het vrije verkeer van de burgers van de Unie.*

Amendement 45  
Artikel 12, lid 2, alinea 3

Deze bestaansmiddelen worden als toereikend beschouwd wanneer zij ten minste gelijk zijn aan het inkomenspeil waarbeneden door het gastland aan zijn onderdanen sociale bijstand kan worden verleend. Wanneer dit criterium niet kan worden toegepast, worden de bestaansmiddelen van de betrokkene als toereikend beschouwd wanneer zij ten minste gelijk zijn aan het door het gastland uitgekeerde minimale socialezekerheidspensioen.

Deze bestaansmiddelen worden als toereikend beschouwd wanneer zij ten minste gelijk zijn aan het inkomenspeil waarbeneden door het gastland aan zijn onderdanen sociale bijstand kan worden verleend. Wanneer dit criterium niet kan worden toegepast, worden de bestaansmiddelen van de betrokkene als toereikend beschouwd wanneer zij ten minste gelijk zijn aan het door het gastland uitgekeerde minimale socialezekerheidspensioen. ***In geval van ernstige ziekte, ongeval of andere humanitaire omstandigheden passen de lidstaten deze criteria niet toe.***

*Motivering*

*Zwaarwegende motieven mogen niet tot een beperking van de toe te kennen rechten leiden.*

Amendement 46  
Artikel 12, lid 3

3. Het vertrek van de burger van de Unie leidt niet tot verlies van het verblijfsrecht van zijn kinderen die niet de nationaliteit van een lidstaat bezitten, indien zij in het gastland woonachtig zijn ***en er met het oog op studie zijn ingeschreven aan een onderwijsinstelling op secundair of postsecundair niveau. Deze bepaling geldt tot aan het einde van hun studie.***

3. Het vertrek van de burger van de Unie leidt niet tot verlies van het verblijfsrecht van zijn kinderen die niet de nationaliteit van een lidstaat bezitten, indien zij in het gastland woonachtig zijn.

*Motivering*

*Het verblijfsrecht van kinderen mag niet uitsluitend worden gekoppeld aan dat van de ouders. Aan het eind van hun studie mag hun verblijfsvergunning b.v. niet automatisch worden ingetrokken.*

Amendement 47  
Artikel 13, lid 1, alinea 1

1. Onverminderd het bepaalde in de tweede alinea is de scheiding of nietigverklaring van

1. Onverminderd het bepaalde in de tweede alinea is de scheiding of nietigverklaring van

het huwelijk niet van invloed op het verblijfsrecht van de familieleden van de burger van de Unie die de nationaliteit van een lidstaat bezitten.

het huwelijk **of geregistreerd partnerschap, dan wel de stopzetting van een niet-gehuwd partnerschap** niet van invloed op het verblijfsrecht van de familieleden van de burger van de Unie die de nationaliteit van een lidstaat bezitten.

*Motivering*

*Dit is een logisch uitvloeisel van de amendementen op artikel 2.*

Amendement 48  
Artikel 13, lid 1, alinea 2

***Alvorens het duurzame verblijfsrecht te verkrijgen, moeten de betrokkenen aan de in artikel 7, lid 1, onder a), b), c) of d), vervatte voorwaarden voldoen.***

***Schrappen***

*Motivering*

*Het is niet duidelijk waarom iemand die in een samenleving is geïntegreerd, zou moeten worden uitgewezen alleen maar omdat hij niet langer een particuliere relatie met een burger van de Unie onderhoudt. Ook is niet duidelijk waarom mensen die "een economische activiteit uitoefenen" of "over toereikende bestaansmiddelen beschikken" meer rechten zouden moeten hebben dan anderen.*

Amendement 49  
Artikel 13, lid 2, alinea 1

2. Onverminderd het bepaalde in de tweede alinea, leidt de scheiding of nietigverklaring van het huwelijk niet tot verlies van het verblijfsrecht van de familieleden van de burger van de Unie die niet de nationaliteit van een lidstaat bezitten:

2. Onverminderd het bepaalde in de tweede alinea, leidt de scheiding of nietigverklaring van het huwelijk **of het geregistreerd partnerschap, dan wel de stopzetting van het niet-gehuwde partnerschap** niet tot verlies van het verblijfsrecht van de familieleden van de burger van de Unie die niet de nationaliteit van een lidstaat bezitten:

*Motivering*

*Dit is een logisch uitvloeisel van de amendementen op artikel 2.*

Amendement 50  
Artikel 13, lid 2, letter a)

a) wanneer het huwelijk aan het begin van de gerechtelijke procedure tot scheiding of nietigverklaring ten minste **vijf** jaar heeft geduurd, waarvan een jaar in het gastland, of

a) wanneer het huwelijk **of het geregistreerde dan wel niet-gehuwde partnerschap** aan het begin van de gerechtelijke procedure tot scheiding of nietigverklaring ten minste **twee** jaar heeft geduurd, waarvan een jaar in het gastland, of

*Motivering*

*Dit is een logisch uitvloeisel van de amendementen op artikel 2. Vijf jaar is een te lange periode.*

Amendement 51  
Artikel 13, lid 2, letter b)

b) wanneer het gezag over de kinderen van de burger van de Unie bij overeenkomst tussen de echtgenoten **of** bij gerechtelijke beslissing is toegewezen aan de echtgenoot die niet de nationaliteit van een lidstaat bezit, dan wel

b) wanneer het gezag over de kinderen van de burger van de Unie bij overeenkomst tussen de echtgenoten, **de niet-gehuwde of de geregistreerde partners dan wel** bij gerechtelijke beslissing is toegewezen aan de echtgenoot, **de niet-gehuwde of de geregistreerde partner** die niet de nationaliteit van een lidstaat bezit, dan wel

*Motivering*

*Dit is een logisch uitvloeisel van de amendementen op artikel 2.*

Amendement 52  
Artikel 13, lid 2, letter c)

c) wanneer bijzonder schrijnende situaties zulks vereisen.

c) wanneer bijzonder schrijnende situaties, **zoals lichamelijk of psychisch geweld binnen het gezin, dan wel humanitaire omstandigheden** zulks vereisen.

*Motivering*

*De gebruikte formulering is te vaag en daarom is verduidelijking noodzakelijk, mede gelet op het memorandum van toelichting van de Commissie.*

Amendement 53  
Artikel 13, lid 2, alinea 2

Voor de verkrijging van het duurzame verblijfsrecht blijft het verblijfsrecht van de betrokkenen onderworpen aan de voorwaarde dat zij een economische activiteit uitoefenen als werknemers of zelfstandigen, dan wel dat zij voor zichzelf en voor hun familieleden over toereikende bestaansmiddelen beschikken om te voorkomen dat zij tijdens hun verblijf ten laste komen van het gastland en dat zij een ziektekostenverzekering hebben afgesloten die alle risico's in het gastland dekt, dan wel dat zij in het gastland reeds worden erkend als familieleden van degene die aan deze voorwaarden voldoet.

Voor de verkrijging van het duurzame verblijfsrecht blijft het verblijfsrecht van de betrokkenen onderworpen aan de voorwaarde dat zij een economische activiteit uitoefenen als werknemers of zelfstandigen ***of in de hoedanigheid van medewerkende echtgeno(o)t(e) of partner van de zelfstandige***, dan wel dat zij voor zichzelf en voor hun familieleden over toereikende bestaansmiddelen beschikken om te voorkomen dat zij tijdens hun verblijf ten laste komen van het gastland en dat zij een ziektekostenverzekering hebben afgesloten die alle risico's in het gastland dekt, dan wel dat zij in het gastland reeds worden erkend als familieleden van degene die aan deze voorwaarden voldoet.

*Motivering*

*Behoeft geen toelichting.*

Amendement 54  
Artikel 13 bis (nieuw)

***Artikel 13 bis***

- 1. Het verblijfsrecht blijft bestaan zolang de begunstigten daarvan voldoen aan de in de artikelen 7, 12 en 13 neergelegde voorwaarden.***
- 2. De in de artikelen 28 en 29 vervatte procedures zijn eveneens van toepassing op ieder verwijderingsbesluit dat door het gastland ten aanzien van de burger van de Unie of diens familieleden wordt genomen om andere redenen dan die welke verband houden met de openbare orde, de openbare veiligheid of de volksgezondheid.***
- 3. Het gastland mag het in lid 2 bedoelde verwijderingsbesluit niet verbinden aan een verbod het eigen grondgebied binnen te komen.***



### Motivering

*Lid 1 is nieuw en beoogt duidelijk aan te geven dat aan het verblijfsrecht de in de artikelen 7, 12 en 13 neergelegde voorwaarden zijn verbonden. De leden 2 en 3 komen tekstueel overeen met het oude artikel 24. Het ligt meer voor de hand om de definitie van de te volgen procedures te koppelen aan het verblijfsrecht.*

#### Amendement 55 Artikel 14, lid 1 bis (nieuw)

***1 bis. Afwezigheden van niet meer dan zes maanden per jaar of van maximaal twaalf achtereenvolgende maanden om ernstige redenen, zoals vervulling van de militaire dienstplicht, ernstige ziekte, zwangerschap en moederschap, studie of beroepsopleiding, dan wel uitzending om werkzaamheden te verrichten op het grondgebied van een andere lidstaat of een derde land, hebben geen invloed op de continuïteit van het verblijf.***

### Motivering

*Het lijkt dienstig te specificeren dat afwezigheden van niet meer dan zes maanden of van maximaal twaalf achtereenvolgende maanden geen invloed hebben op de continuïteit van het verblijf, aangezien een en ander in de praktijk veel eenvoudiger toe te passen is. Bovendien zouden afwezigheden die langer duren dan deze beide periodes niet leiden tot het verlies van het permanente verblijfsrecht, maar alleen tot gevolg hebben dat de berekening van vier jaar onafgebroken verblijf op dat moment wordt onderbroken.*

#### Amendement 56 Artikel 15, lid 1, letter a)

a) de werknemer of zelfstandige die op het tijdstip waarop hij zijn werkzaamheid staakt de leeftijd heeft bereikt die bij de wetgeving van de betrokken lidstaat is vastgesteld om aanspraak te maken op een ouderdomspensioen of die ophoudt een betrekking in loondienst te vervullen ten gevolge van vervroegde uittreding, mits hij er zijn werkzaamheid gedurende de laatste twaalf maanden heeft uitgeoefend en hij er sedert meer dan drie jaar onafgebroken heeft gewoond.

a) de werknemer of zelfstandige ***en de medewerkende echtgeno(o)t(e) of partner die hem bijstaat***, die op het tijdstip waarop hij zijn werkzaamheid staakt de leeftijd heeft bereikt die bij de wetgeving van de betrokken lidstaat is vastgesteld om aanspraak te maken op een ouderdomspensioen of die ophoudt een betrekking in loondienst te vervullen ten gevolge van vervroegde uittreding, mits hij er zijn werkzaamheid gedurende de laatste twaalf maanden heeft uitgeoefend en hij er sedert meer dan drie jaar onafgebroken

Ingeval de wetgeving van deze lidstaat aan bepaalde categorieën zelfstandigen geen recht op een ouderdomspensioen toekent, wordt aan de leeftijdsvoorwaarde geacht te zijn voldaan wanneer de begunstigde de leeftijd van **60** jaar heeft bereikt;

heeft gewoond.

Ingeval de wetgeving van deze lidstaat aan bepaalde categorieën zelfstandigen geen recht op een ouderdomspensioen toekent, wordt aan de leeftijdsvoorwaarde geacht te zijn voldaan wanneer de begunstigde de leeftijd van **65** jaar heeft bereikt;

#### *Motivering*

*De leeftijd is op 65 jaar gebracht omdat zulks overeenkomt met de in verordening 1251/70 van de Commissie van 29 juni 1970 vastgestelde leeftijd met betrekking tot het recht van zelfstandigen om op het grondgebied van een lidstaat te blijven wonen nadat zij daar een beroep hebben uitgeoefend, indien in de bewuste lidstaat geen ouderdomspensioen voor zelfstandigen bestaat.*

#### Amendement 57

##### Artikel 15, lid 1, letter b), alinea 1

b) de werknemer of zelfstandige die, na sedert meer dan twee jaar onafgebroken op het grondgebied van deze lidstaat te hebben verbleven, er zijn activiteit staakt als gevolg van blijvende arbeidsongeschiktheid.

b) de werknemer of zelfstandige **en de medewerkende echtgeno(o)t(e) of partner die hem bijstaat** die, na sedert meer dan twee jaar onafgebroken op het grondgebied van deze lidstaat te hebben verbleven, er zijn activiteit staakt als gevolg van blijvende arbeidsongeschiktheid.

#### *Motivering*

*Geen motivering.*

#### Amendement 58

##### Artikel 15, lid 1, letter c)

c) de werknemer of zelfstandige die, na drie jaar onafgebroken op het grondgebied van het gastland werkzaam te zijn geweest en er te hebben verbleven, een werkzaamheid in loondienst of als zelfstandige uitoefent op het grondgebied van een andere lidstaat, maar zijn woning op het grondgebied van het gastland aanhoudt en er in beginsel dagelijks of ten minste eenmaal per week naar terugkeert.

c) de werknemer of zelfstandige **en de medewerkende echtgeno(o)t(e) of partner die hem bijstaat** die, na drie jaar onafgebroken op het grondgebied van het gastland werkzaam te zijn geweest en er te hebben verbleven, een werkzaamheid in loondienst of als zelfstandige uitoefent op het grondgebied van een andere lidstaat, maar zijn woning op het grondgebied van het gastland aanhoudt en er in beginsel dagelijks of ten minste eenmaal per week naar terugkeert.

*Motivering*

*Geen motivering.*

Amendement 59  
Artikel 15, lid 2

2. De in lid 1, onder a), gestelde voorwaarden inzake de duur van het verblijf en van de werkzaamheid en de in lid 1, onder b), gestelde voorwaarde inzake de verblijfsduur zijn niet van toepassing indien de echtgenoot van de werknemer of zelfstandige onderdaan is van het gastland of de nationaliteit van het gastland heeft verloren als gevolg van zijn huwelijk met de betrokkene.

2. De in lid 1, onder a), gestelde voorwaarden inzake de duur van het verblijf en van de werkzaamheid en de in lid 1, onder b), gestelde voorwaarde inzake de verblijfsduur zijn niet van toepassing indien de echtgenoot **of partner in de zin van artikel 2, punt 2, onder a), a bis) of b)**, van de werknemer of zelfstandige onderdaan is van het gastland of de nationaliteit van het gastland heeft verloren als gevolg van zijn huwelijk met de betrokkene.

*Motivering*

*Dit is een logisch uitvloeisel van de amendementen op artikel 2.*

Amendement 60  
Artikel 15, lid 4, letter c)

c) de overlevende echtgenoot de nationaliteit van het gastland als gevolg van zijn huwelijk met deze werknemer of zelfstandige heeft verloren.

c) de overlevende echtgenoot **of partner in de zin van artikel 2, punt 2, onder a), a bis) of b)**, de nationaliteit van het gastland als gevolg van zijn huwelijk, **geregistreerd of niet-gehuwd partnerschap** met deze werknemer of zelfstandige heeft verloren.

*Motivering*

*Dit is een logisch uitvloeisel van de amendementen op artikel 2.*

Amendement 61  
Artikel 16

Onverminderd het bepaalde in artikel 15, verwerven de in artikel 12, lid 2, en artikel 13, lid 2, bedoelde familieleden van een burger van de Unie die aan de in deze bepalingen vervatte voorwaarden voldoen, een duurzaam verblijfsrecht **na vier jaren onafgebroken verblijf sedert hun**

Onverminderd het bepaalde in artikel 15, verwerven de in artikel 12, lid 2, en artikel 13, lid 2, bedoelde familieleden van een burger van de Unie die aan de in deze bepalingen vervatte voorwaarden voldoen, een duurzaam verblijfsrecht **na een onafgebroken wettig verblijf van vier**

*aankomst* in het gastland.

*jaren* in het gastland.

*Motivering*

*Ter wille van de consistentie met artikel 14.*

Amendement 62

Artikel 17, lid 1

1. De lidstaten verstrekken personen die het duurzame verblijfsrecht genieten binnen drie maanden na indiening van een aanvraag terzake een duurzame verblijfskaart. De duurzame verblijfskaart is van onbeperkte duur. ***Zij kan rechtens om de tien jaar worden verlengd.***

1. De lidstaten verstrekken personen die het duurzame verblijfsrecht genieten binnen drie maanden na indiening van een aanvraag terzake een duurzame verblijfskaart. De duurzame verblijfskaart is van onbeperkte duur.

*Motivering*

*Logischerwijs is een verblijfskaart onbeperkt geldig of moet zij om de tien jaar worden verlengd. De voorkeur gaat uit naar een onbeperkte geldigheidsduur.*

Amendement 63

Artikel 17, lid 2, alinea 2

***De niet-naleving van de verplichting de verblijfskaart aan te vragen kan worden gestraft met niet-discriminerende en evenredige straffen.***

***Schrappen***

*Motivering*

*Het verkrijgen van de verblijfskaart is een recht en de aanvraag ervan kan niet tot een verplichting worden gemaakt, met sancties bij niet-naleving.*

Amendement 64

Artikel 17, lid 3

3. Onderbrekingen van het verblijf die de vier jaren niet overschrijden, zijn niet van invloed op de geldigheid van de duurzame verblijfskaart.

3. Onderbrekingen van het ***continue*** verblijf die de vier jaren niet overschrijden, zijn niet van invloed op de geldigheid van de duurzame verblijfskaart.

*Motivering*

*De continuïteit van het verblijf verwijst naar artikel 14.*

Amendement 65  
Artikel 18, lid 1

1. De onafgebrokenheid van het verblijf kan worden aangetoond met ieder in de lidstaat van verblijf gebruikelijk bewijsmiddel. ***Deze onafgebrokenheid wordt niet beïnvloed door tijdelijke afwezigheid van in totaal ten hoogste zes maanden per jaar, noch door afwezigheid van langere duur om ernstige redenen die met name verband houden met de vervulling van militaire verplichtingen, ernstige ziekte, zwangerschap en moederschap, studie of beroepsopleiding, dan wel uitzending om beroepsredenen op het grondgebied van een andere lidstaat of een derde land.***

1. De onafgebrokenheid van het verblijf kan worden aangetoond met ieder in de lidstaat van verblijf gebruikelijk bewijsmiddel.

*Motivering*

*Het geschrapte gedeelte van lid 1 is overgenomen in artikel 14 omdat het hier geen administratieve maar een essentiële voorwaarde betreft.*

Amendement 66  
Artikel 19

Het verblijfsrecht en het duurzame verblijfsrecht gelden voor het gehele grondgebied van de lidstaat. Territoriale beperkingen op het verblijfsrecht en het duurzame verblijfsrecht kunnen door de lidstaten enkel worden vastgesteld in gevallen waarin deze eveneens voor hun eigen onderdanen gelden.

Het verblijfsrecht en het duurzame verblijfsrecht gelden voor het gehele grondgebied van de lidstaat. Territoriale beperkingen op het verblijfsrecht en het duurzame verblijfsrecht ***in een lidstaat*** kunnen door de lidstaten enkel worden vastgesteld in gevallen waarin deze eveneens voor hun eigen onderdanen gelden.

*Motivering*

*Ter verduidelijking.*

Amendement 67  
Artikel 21, lid 2

2. In afwijking van lid 1 is het gastland niet verplicht, ***voor de verkrijging van het duurzame verblijfsrecht*** het recht op een sociale bijstandsuitkering toe te kennen aan

2. In afwijking van lid 1 is het gastland ***gedurende de zes maanden die volgen op de binnenkomst op het grondgebied*** niet verplicht het recht op een sociale

andere personen dan werknemers of zelfstandigen en hun familieleden, **of op** een beurs voor levensonderhoud aan personen die het verblijfsrecht genieten en zich naar zijn grondgebied hebben begeven om er te studeren.

bijstandsuitkering toe te kennen aan andere personen dan werknemers of zelfstandigen en hun familieleden. **Bovendien heeft het gastland de bevoegdheid om vóór de verwerving van het duurzame verblijfsrecht vast te stellen of het voornemens is** een beurs voor levensonderhoud **toe te kennen** aan personen die het verblijfsrecht genieten en zich naar zijn grondgebied hebben begeven om er te studeren.

#### *Motivering*

*Gedurende de eerste zes maanden is de toegang voor burgers uit de Unie en hun gezinsleden tot het grondgebied van het gastland aan generlei voorwaarde onderworpen, zodat de betrokken lidstaat kan beslissen al dan niet sociale bijstandsuitkeringen toe te kennen; in alle andere gevallen geldt voor de betrokkenen gelijkheid van behandeling met de onderdanen van het gastland, behalve met betrekking tot beurzen voor levensonderhoud, die niet onder de toepassings sfeer van het Verdrag vallen.*

#### Amendement 68 Artikel 22, lid 1

1. **Het bezit van** een verklaring van inschrijving, een verklaring dat de aanvraag om een verblijfskaart is ingediend, een verblijfskaart van een familielid of een duurzame verblijfskaart kan **in geen geval een voorwaarde vormen voor met name de uitoefening van** een economische werkzaamheid, **voor de toekenning van** een uitkering of een voordeel of voor enige andere administratieve maatregel.

1. **Het feit dat de betrokkene niet over** een verklaring van inschrijving, een verklaring dat de aanvraag om een verblijfskaart is ingediend, een verblijfskaart van een familielid of een duurzame verblijfskaart **beschikt, kan niet worden gebruikt om hem/haar het recht te ontfemen om** een economische werkzaamheid **uit te oefenen of om in aanmerking te komen voor** een uitkering of een voordeel of voor enige andere administratieve maatregel **indien de hoedanigheid van begunstigde van de uit deze richtlijn voortvloeiende rechten met enigerlei ander bewijsstuk kan worden aangetoond.**

#### *Motivering*

*Stemt beter overeen met de rest van de tekst.*

#### Amendement 69 Artikel 23

De lidstaten kunnen controles verrichten op

De lidstaten kunnen controles verrichten op

de naleving van de eventueel uit het nationaal recht voortvloeiende verplichting steeds in staat te zijn de verklaring van inschrijving of de verblijfskaart over te leggen, mits dezelfde verplichting wordt opgelegd aan de eigen onderdanen wat betreft hun identiteitskaart.

In geval van niet-naleving van deze verplichting kunnen de lidstaten dezelfde straffen opleggen als die welke van toepassing zijn op hun eigen onderdanen in geval van niet-nakoming van de verplichting een identiteitskaart bij zich te dragen.

de naleving van de eventueel uit het nationaal recht voortvloeiende verplichting steeds in staat te zijn de verklaring van inschrijving of de verblijfskaart **of, voor burgers uit de Unie, de identiteitskaart of het paspoort** over te leggen, mits dezelfde verplichting wordt opgelegd aan de eigen onderdanen wat betreft hun identiteitskaart.

In geval van niet-naleving van deze verplichting kunnen de lidstaten dezelfde **administratieve** straffen opleggen als die welke van toepassing zijn op hun eigen onderdanen in geval van niet-nakoming van de verplichting een identiteitskaart bij zich te dragen.

#### *Motivering*

*EU-burgers moeten ook hun identiteitskaart of paspoort kunnen overleggen.*

#### Amendement 70 Artikel 24

**1. Onverminderd het bepaalde in hoofdstuk VI zijn de in de artikelen 28 en 29 vervatte procedures van overeenkomstige toepassing op ieder besluit tot verwijdering dat door het gastland ten aanzien van de burger van de Unie of de familieleden wordt genomen om andere redenen dan die welke verband houden met de openbare orde, de openbare veiligheid of de volksgezondheid.**

**2. Het gastland mag het in lid 1 bedoelde besluit tot verwijdering niet verbinden met een verbod het grondgebied binnen te komen.**

**Schrappen.**

#### *Motivering*

*Deze punten zijn ter wille van de tekstuele consistentie overgeheveld naar artikel 13.*

#### Amendement 71 Artikel 25, lid 1

1. Het bepaalde in dit hoofdstuk is van

1. Het bepaalde in dit hoofdstuk is van

toepassing op om redenen van openbare orde, openbare veiligheid of volksgezondheid genomen besluiten een burger van de Unie of een lid van zijn familie, ongeacht hun nationaliteit **de toegang tot het grondgebied te ontzeggen of daarvan te verwijderen**. Deze redenen mogen niet voor economische doeleinden worden aangevoerd.

toepassing op **alle** om redenen van openbare orde, openbare veiligheid of volksgezondheid genomen besluiten **tot beperking van het vrije verkeer van** een burger van de Unie of een lid van zijn familie, ongeacht hun nationaliteit. Deze redenen mogen niet voor economische doeleinden worden aangevoerd.

#### *Motivering*

*De nieuwe definitie van lid 1 is ruimer geformuleerd; tevens moet in artikel 25 expliciet worden verwezen naar alle maatregelen ter beperking van het vrije verkeer.*

#### Amendement 72

##### Artikel 25, lid 2, alinea's 1 en 2

2. De om redenen van openbare orde of openbare veiligheid genomen maatregelen mogen enkel gebaseerd zijn op het persoonlijke gedrag van degene ten aanzien van wie zij worden genomen. Het loutere bestaan van strafrechtelijke veroordelingen mag niet automatisch aanleiding geven tot deze maatregelen.

Het persoonlijke gedrag moet een **werkelijke** en voldoende ernstige bedreiging voor een fundamenteel belang van de samenleving vormen. Motiveringen die los staan van het individuele geval of die verband houden met algemene preventieve redenen mogen niet worden aangevoerd.

2. De om redenen van openbare orde of openbare veiligheid genomen maatregelen **moeten in overeenstemming zijn met het proportionaliteitsbeginsel en** mogen enkel gebaseerd zijn op het persoonlijke gedrag van degene ten aanzien van wie zij worden genomen. Het loutere bestaan van strafrechtelijke veroordelingen mag niet automatisch aanleiding geven tot deze maatregelen.

Het persoonlijke gedrag moet een **reële, tegenwoordige** en voldoende ernstige bedreiging voor een fundamenteel belang van de samenleving vormen. Motiveringen die los staan van het individuele geval of die verband houden met algemene preventieve redenen mogen niet worden aangevoerd.

#### *Motivering*

*Het is essentieel dat elke maatregel die wordt getroffen in overeenstemming is met het proportionaliteitsbeginsel. Conform de jurisprudentie van het Hof van Justitie moet het voor sancties in aanmerking komende persoonlijke gedrag niet alleen een tegenwoordige en ernstige, maar ook een reële bedreiging vormen.*

#### Amendement 73

##### Artikel 25, lid 3



3. Het verstrijken van de geldigheidsduur van het identiteitsdocument op grond waarvan de inreis in het gastland heeft plaatsgevonden en de verklaring van inschrijving of de verblijfskaart is afgegeven, kan verwijdering van het grondgebied niet rechtvaardigen.

3. Het verstrijken van de geldigheidsduur van het **paspoort of de identiteitskaart** op grond waarvan de inreis in het gastland heeft plaatsgevonden en de verklaring van inschrijving of de verblijfskaart is afgegeven, kan verwijdering van het grondgebied niet rechtvaardigen.

#### *Motivering*

*Ter verduidelijking wordt aangegeven dat het gaat om identiteitskaarten en paspoorten.*

#### Amendement 74 Artikel 25, lid 4

4. Bij de afgifte van de verklaring van inschrijving of van de verblijfskaart kan het gastland **wanneer het zulks onontbeerlijk acht**, de lidstaat van oorsprong en eventueel de andere lidstaten om inlichtingen verzoeken betreffende de antecedenten van een burger van de Unie of een lid van zijn familie. Deze raadpleging mag geen systematisch karakter dragen. De geraadpleegde lidstaat moet zijn antwoord binnen een termijn van twee maanden verstrekken.

4. Bij de afgifte van de verklaring van inschrijving of van de verblijfskaart **en gedurende de zes maanden die volgen op de binnenkomst op zijn grondgebied** kan het gastland **om redenen die het nader moet motiveren** de lidstaat van oorsprong en eventueel de andere lidstaten om inlichtingen verzoeken betreffende de antecedenten van een burger van de Unie of een lid van zijn familie. Deze raadpleging mag geen systematisch karakter dragen. De geraadpleegde lidstaat moet zijn antwoord binnen een termijn van twee maanden verstrekken.

#### *Motivering*

*Er moet een vaste termijn worden bepaald voor lidstaten waar geen verplichte inschrijving geldt.*

#### Amendement 75 Artikel 25, lid 5

5. De lidstaat die de identiteitskaart **of het paspoort** heeft afgegeven ontvangt de houder van dit document zonder formaliteiten, zelfs indien dit is vervallen of de nationaliteit van de houder wordt betwist.

5. De lidstaat die **het paspoort of** de identiteitskaart heeft afgegeven ontvangt de houder van dit document zonder formaliteiten, zelfs indien dit is vervallen of de nationaliteit van de houder wordt betwist.

#### *Motivering*

*Ter verduidelijking wordt aangegeven dat het gaat om identiteitskaarten en paspoorten.*

Amendement 76  
Artikel 25, lid 5 bis (nieuw)

**5 bis. De lidstaten stellen de Commissie in kennis van ieder besluit tot uitwijzing van een EU-burger of van een lid van zijn familie.**

*Motivering*

*De Commissie moet zich een duidelijk beeld kunnen vormen van alle gevallen waarin lidstaten tot uitzetting overgaan.*

Amendement 77  
Artikel 27, lid 1

1. De enige ziekten **of gebreken** die **weigering van toelating tot of weigering van het verblijfsrecht op het grondgebied van een lidstaat** kunnen rechtvaardigen, zijn de in Internationale Gezondheidsregeling nr. 2 van 25 mei 1951 van de Wereldgezondheidsorganisatie bedoelde ziekten waarvoor quarantaine is voorgeschreven alsmede andere infectieziekten of besmettelijke parasitaire ziekten voor zover ten aanzien daarvan in het gastland beschermende regelingen ten aanzien van de eigen onderdanen worden getroffen. **De lidstaten mogen geen nieuwe bepalingen en praktijken invoeren die beperkender zijn dan die welke op de datum van inwerkingtreding van deze richtlijn gelden.**

1. De enige ziekten die **een maatregel tot beperking van het vrije verkeer** kunnen rechtvaardigen, zijn de in Internationale Gezondheidsregeling nr. 2 van 25 mei 1951 van de Wereldgezondheidsorganisatie bedoelde ziekten waarvoor quarantaine is voorgeschreven alsmede andere infectieziekten of besmettelijke parasitaire ziekten voor zover ten aanzien daarvan in het gastland beschermende regelingen ten aanzien van de eigen onderdanen worden getroffen.

*Motivering*

*De eerste wijziging is bedoeld om de tekst nader te verduidelijken. De tweede alinea van lid 1 is een clauseule die is overgenomen uit richtlijn 64/221/EEG, maar die inmiddels achterhaald is, mede omdat de lijst van desbetreffende ziekten op Europees en niet meer op nationaal niveau wordt vastgesteld.*

Amendement 78  
Artikel 27, lid 2

2. Het optreden van ziekten **of gebreken na**

2. Het optreden van ziekten **gedurende de**

**de inschrijving bij de bevoegde instantie van de woonplaats of na de afgifte van de eerste verblijfskaart** kan niet als rechtvaardiging gelden **voor de weigering de duurzame verblijfskaart af te geven of** voor verwijdering van het grondgebied.

**zes maanden die volgen op de binnenkomst op het grondgebied** kan niet als rechtvaardiging gelden voor verwijdering van het grondgebied.

#### *Motivering*

*De geamendeerde tekst stemt beter overeen met de nieuwe bepalingen van de richtlijn.*

#### Amendement 79 Artikel 27, lid 3

3. Indien ernstige aanwijzingen daartoe aanleiding geven, kan een lidstaat personen die het verblijfsrecht genieten aan een kosteloos medisch onderzoek onderwerpen met het oog op het afgeven van een verklaring dat zij niet lijden aan de in lid 1 genoemde ziekten. Deze medische onderzoeken mogen geen stelselmatig karakter hebben.

3. Indien ernstige aanwijzingen daartoe aanleiding geven, kan een lidstaat personen die het verblijfsrecht genieten **binnen de zes maanden die volgen op de binnenkomst op het grondgebied** aan een kosteloos medisch onderzoek onderwerpen met het oog op het afgeven van een verklaring dat zij niet lijden aan de in lid 1 genoemde ziekten. Deze medische onderzoeken mogen geen stelselmatig karakter hebben.

#### *Motivering*

*Er moet een vaste termijn worden ingesteld voor lidstaten waar geen verplichte inschrijving geldt.*

#### Amendement 80 Artikel 28

1. **Het besluit tot weigering van toelating tot of verwijdering van het grondgebied moet** de betrokkene op zodanige wijze ter kennis worden gebracht dat deze in staat is er de inhoud en de gevolgen van te begrijpen.

1. **De besluiten als bedoeld in artikel 25, lid 1, moeten** de betrokkene op zodanige wijze **schriftelijk** ter kennis worden gebracht dat deze in staat is er de inhoud en de gevolgen van te begrijpen.

#### *Motivering*

*Dit amendement is ingegeven door logische overwegingen.*

Amendement 81  
Artikel 28, lid 2

2. De motieven uit hoofde van openbare orde, openbare veiligheid of volksgezondheid die ten grondslag liggen aan een hem betreffend besluit worden nauwkeurig en volledig omschreven en de betrokkene **schriftelijk** ter kennis gebracht tenzij redenen in verband met de veiligheid van de staat zich daartegen verzetten.

2. De motieven uit hoofde van openbare orde, openbare veiligheid of volksgezondheid die ten grondslag liggen aan een hem betreffend besluit worden nauwkeurig en volledig omschreven en de betrokkene ter kennis gebracht tenzij redenen in verband met de veiligheid van de staat zich daartegen verzetten.

*Motivering*

*De achterliggende motieven hoeven de betrokkenen niet schriftelijk te worden medegedeeld.*

Amendement 82  
Artikel 28, lid 3

3. De kennisgeving omvat een vermelding van de rechterlijke instantie waarbij de betrokkene beroep kan instellen alsmede de termijn waarbinnen hij zulks moet doen en in voorkomend geval een vermelding van de termijn waarbinnen het grondgebied moet worden verlaten. Behalve in naar behoren aangetoonde dringende gevallen mag deze termijn niet korter zijn dan **vijftien** dagen **wanneer de betrokkene zich nog niet heeft laten inschrijven bij de bevoegde autoriteit van zijn woonplaats of wanneer hij nog geen verblijfskaart heeft ontvangen, en niet korter dan een maand in de andere gevallen.**

3. De kennisgeving omvat een vermelding van de rechterlijke instantie waarbij de betrokkene beroep kan instellen alsmede de termijn waarbinnen hij zulks moet doen en in voorkomend geval een vermelding van de termijn waarbinnen het grondgebied moet worden verlaten. Behalve in naar behoren aangetoonde dringende gevallen mag deze termijn niet korter zijn dan **dertig** dagen **na de kennisgeving.**

*Motivering*

*Het amendement beoogt de voorgeschreven procedure te vereenvoudigen.*

Amendement 83  
Artikel 29, lid 1

1. Indien een besluit wordt genomen **tot weigering van toelating, tot verwijdering of tot weigering van afgifte van de verklaring van inschrijving, van de verblijfskaart of van de duurzame verblijfskaart** om redenen van openbare

1. Indien **ten aanzien van de betrokkene** een besluit wordt genomen om redenen van openbare orde, openbare veiligheid of volksgezondheid kan de betrokkene de in het gastland beschikbare **rechts- dan wel** administratieve **middelen** aanwenden. **De**

orde, openbare veiligheid of volksgezondheid kan de betrokkene de in het gastland beschikbare administratieve **en andere rechtsmiddelen** aanwenden.

**rechtsbijstand moet dezelfde zijn als die voor de eigen burgers van de lidstaat**

#### *Motivering*

*Administratieve besluiten vallen in een afzonderlijke categorie omdat zij niet in alle lidstaten bestaan. Vrouwen, die wellicht geen inkomen hebben, moeten recht hebben op een pro-Deadvocaat.*

#### Amendement 84 Artikel 29, lid 2

2. **Wanneer een administratief beroep is voorgeschreven, wordt het besluit**, behalve in dringende gevallen, **eerst door de administratieve instantie genomen** nadat advies is uitgebracht door een andere bevoegde instantie van het gastland dan die welke bevoegd is om de in lid 1 genoemde besluiten te nemen, en waarvoor de betrokkene indien hij daarom verzoekt, persoonlijk verweer moet kunnen voeren, tenzij redenen in verband met de veiligheid van de staat zich daartegen verzetten, of zich moet kunnen laten bijstaan of vertegenwoordigen onder de in de nationale wetgeving vastgestelde procedurele voorwaarden.

2. **De administratieve instantie neemt**, behalve in dringende gevallen, **pas een besluit** nadat advies is uitgebracht door een andere bevoegde instantie van het gastland dan die welke bevoegd is om de in lid 1 genoemde besluiten te nemen, en waarvoor de betrokkene indien hij daarom verzoekt, persoonlijk verweer moet kunnen voeren, tenzij redenen in verband met de veiligheid van de staat zich daartegen verzetten, of zich moet kunnen laten bijstaan of vertegenwoordigen onder de in de nationale wetgeving vastgestelde procedurele voorwaarden.

#### *Motivering*

*Administratieve besluiten vallen in een afzonderlijke categorie omdat zij niet in alle lidstaten bestaan.*

#### Amendement 85 Artikel 29, lid 4

4. De controle door de rechter bij wie de zaak aanhangig is heeft betrekking op de wettigheid van het besluit alsmede op de feiten en omstandigheden die de voorgenomen maatregel rechtvaardigen. De betrokken rechter controleert tevens of het besluit niet in wanverhouding staat tot de in

4. De controle door de rechter bij wie de zaak aanhangig is heeft betrekking op de wettigheid van het besluit alsmede op de feiten en omstandigheden die de voorgenomen maatregel rechtvaardigen. De betrokken rechter controleert tevens of het besluit niet in wanverhouding staat tot de

artikel 26 gestelde eisen.

*met name* in artikel 26 gestelde eisen.

*Motivering*

*Hier geldt het proportionaliteitsbeginsel in de brede zin van het woord.*

Amendement 86

Artikel 30, lid 2

2. Personen die **van het grondgebied zijn verwijderd** om redenen van openbare orde, openbare veiligheid of volksgezondheid kunnen een nieuwe aanvraag indienen om tot het grondgebied te worden toegelaten na een redelijke termijn die afhankelijk is van de omstandigheden, **en uiterlijk na twee jaar** te rekenen vanaf het in de zin van het Gemeenschapsrecht rechtsgeldig genomen besluit tot **verwijdering, door** middelen in te roepen waaruit een materiële wijziging kan worden opgemaakt in de omstandigheden op grond waarvan het besluit tot **verwijdering** was genomen.

De betrokken lidstaat moet zich binnen een termijn van **drie** maanden te rekenen vanaf de indiening van **de nieuwe** aanvraag terzake uitspreken.

2. Personen die **de toegang tot het grondgebied is ontzegd** om redenen van openbare orde, openbare veiligheid of volksgezondheid kunnen een nieuwe aanvraag indienen om tot het grondgebied te worden toegelaten na een redelijke termijn die afhankelijk is van de omstandigheden. **Deze periode bedraagt maximaal twee jaar**, te rekenen vanaf het in de zin van het Gemeenschapsrecht rechtsgeldig genomen **definitieve** besluit tot **weigering van toegang. De betrokkene dient bij de indiening van zijn aanvraag** middelen in te roepen waaruit een materiële wijziging kan worden opgemaakt in de omstandigheden op grond waarvan het besluit tot **weigering van toegang tot het grondgebied** was genomen.

De betrokken lidstaat moet zich binnen een termijn van **zes** maanden te rekenen vanaf de indiening van **deze** aanvraag terzake uitspreken.

*Motivering*

*De basistekst was in dit opzicht niet duidelijk en is derhalve aangepast. Zes maanden is als termijn billijker.*

Amendement 87

Artikel 31, lid 2

**2. Alvorens tot uitvoering van een besluit tot verwijdering over te gaan, gaat de lidstaat na of zich een tegenwoordige en werkelijke bedreiging van de openbare orde of de openbare veiligheid voordoet en beoordeelt hij de eventuele sedert het tijdstip waarop het besluit tot verwijdering werd genomen opgetreden wijzigingen in**

**Schrappen**

*de omstandigheden.*

*Motivering*

*Lid 2 wordt omgezet in een nieuw artikel 31 bis omdat het hierbij om twee afzonderlijke zaken gaat.*

Amendement 88  
Artikel 31 bis (nieuw)

*Artikel 31 bis*

***1. Alvorens tot uitvoering van een besluit tot verwijdering over te gaan, gaat de lidstaat na of zich een tegenwoordige en werkelijke bedreiging van de openbare orde of openbare veiligheid voordoet en beoordeelt hij de eventueel sedert het tijdstip waarop het besluit tot verwijdering werd genomen opgetreden wijzigingen in de omstandigheden.***

*Motivering*

*Lid 2 wordt omgezet in een nieuw artikel 31 bis omdat het hierbij om twee afzonderlijke zaken gaat.*

Amendement 89  
Artikel 32

De lidstaten verspreiden de informatie betreffende de rechten en verplichtingen van de burgers van de Europese Unie op de door deze richtlijn bestreken gebieden.

De lidstaten verspreiden de informatie betreffende de rechten en verplichtingen van de burgers van de Europese Unie ***en hun familieleden*** op de door deze richtlijn bestreken gebieden, ***inzonderheid door middel van bewustmakingscampagnes via de nationale en plaatselijke informatie- en communicatiemedi***a.

*Motivering*

*Bewustmakingscampagnes vormen een essentiële factor om de Europese burgers op de hoogte te brengen van hun rechten inzake vrij verkeer en verblijf in de Europese Unie.*

Amendement 90  
Artikel 33

De lidstaten stellen het stelsel van straffen

De lidstaten stellen het stelsel van straffen

dat van toepassing is op overtredingen van de ter uitvoering van deze richtlijn vastgestelde nationale bepalingen vast en treffen alle maatregelen die nodig zijn om de daadwerkelijke toepassing van die straffen te verzekeren. De aldus vastgestelde straffen moeten doeltreffend, evenredig **en afschrikkend zijn en vergelijkbaar zijn met die welke de lidstaten ten aanzien van hun eigen onderdanen toepassen wegens inbreuken van geringe betekenis**. De lidstaten stellen de Commissie uiterlijk op de in artikel 37 genoemde datum van de desbetreffende bepalingen in kennis en delen haar alle latere wijzigingen terzake zo spoedig mogelijk mede.

dat van toepassing is op overtredingen van de ter uitvoering van deze richtlijn vastgestelde nationale bepalingen vast en treffen alle maatregelen die nodig zijn om de daadwerkelijke toepassing van die straffen te verzekeren. De aldus vastgestelde straffen moeten doeltreffend en evenredig zijn. De lidstaten stellen de Commissie uiterlijk op de in artikel 37 genoemde datum van de desbetreffende bepalingen in kennis en delen haar alle latere wijzigingen terzake zo spoedig mogelijk mede.

#### *Motivering*

*De nieuwe tekst is duidelijker en logischer geformuleerd.*

#### Amendement 91 Artikel 35

1. De artikelen 10 en 11 van Verordening (EEG) nr. 1612/68 worden met ingang van 1 juli **2003** geschrapt.

De Richtlijnen 64/221/EEG, 68/360/EEG, 72/194/EEG, 73/148/EEG, 75/34/EEG, 75/35/EEG, 90/364/EEG, 90/365/EEG en 93/96/EEG worden met ingang 1 juli **2003** ingetrokken.

1. De artikelen 10 en 11 van Verordening (EEG) nr. 1612/68 worden met ingang van 1 juli **2004** geschrapt.

De Richtlijnen 64/221/EEG, 68/360/EEG, 72/194/EEG, 73/148/EEG, 75/34/EEG, 75/35/EEG, 90/364/EEG, 90/365/EEG en 93/96/EEG worden met ingang 1 juli **2004** ingetrokken.

#### *Motivering*

*Ter wille van de geloofwaardigheid kan de datum beter op 1 juli 2004 worden gesteld.*

#### Amendement 92 Artikel 36

Uiterlijk op 1 juli **2006** brengt de Commissie het Europees Parlement en de Raad verslag uit over de toepassing van deze richtlijn en dient zij, in voorkomend geval, eventueel noodzakelijke voorstellen in. De lidstaten verstrekken de Commissie de nodige gegevens voor de opstelling van

Uiterlijk op 1 juli **2007** brengt de Commissie het Europees Parlement en de Raad verslag uit over de toepassing van deze richtlijn en dient zij, in voorkomend geval, eventueel noodzakelijke voorstellen in. De lidstaten verstrekken de Commissie de nodige gegevens voor de opstelling van



dit verslag.

dit verslag.

*Motivering*

*Deze wijziging is noodzakelijk ter wille van de consistentie met artikel 35.*

Amendement 93

Artikel 37, lid 1

1. De lidstaten treffen en publiceren vóór 1 juli **2003** de nodige regelingen om zich te voegen naar deze richtlijn. Zij stellen de Commissie daarvan onverwijld in kennis.

Zij passen de betrokken bepalingen met ingang van 1 juli **2003** toe.

Wanneer de lidstaten deze bepalingen aannemen, wordt in die bepalingen naar de onderhavige richtlijn verwezen of wordt hiernaar verwezen bij de officiële bekendmaking van die bepalingen. De regels voor deze verwijzing worden vastgesteld door de lidstaten.

1. De lidstaten treffen en publiceren vóór 1 juli **2004** de nodige regelingen om zich te voegen naar deze richtlijn. Zij stellen de Commissie daarvan onverwijld in kennis.

Zij passen de betrokken bepalingen met ingang van 1 juli **2004** toe.

Wanneer de lidstaten deze bepalingen aannemen, wordt in die bepalingen naar de onderhavige richtlijn verwezen of wordt hiernaar verwezen bij de officiële bekendmaking van die bepalingen. De regels voor deze verwijzing worden vastgesteld door de lidstaten.

*Motivering*

*Deze wijziging is noodzakelijk ter wille van de consistentie met artikel 35.*

## TOELICHTING

### **Inleiding**

Het burgerschap van de Unie is de sluitsteen op het gewelf dat de burger en de EU verbindt en waarop de Europese identiteit zou moeten komen te berusten, op een zodanige wijze dat de burgers bij het communautaire integratieproces worden betrokken. Door de instelling van het burgerschap van de Unie verleent het EU-Verdrag iedere burger van de Unie het fundamentele en persoonlijke recht om zich los van de uitoefening van een economische bedrijvigheid op het gehele Europese grondgebied vrij te verplaatsen en er te verblijven. Bovendien heeft het Handvest van de grondrechten het Europese burgerschap verheven tot een van de centrale prioriteiten van de EU (artikel 45, lid 1).

Hoewel het recht tot vrij verkeer en verblijf reeds van bij de inwerkingtreding van het Verdrag van Rome in de Verdragen is verankerd, doen zich daarbij nog steeds tal van obstakels voor, zoals blijkt uit de herhaalde arresten van het Hof van Justitie op dit gebied en ook uit de diverse resoluties die het Europees Parlement daarover heeft aangenomen (met als laatste voorbeeld de resolutie over het derde verslag van de Commissie inzake het burgerschap van de Unie). Het acquis op dit terrein bestaat uit een omvangrijk wetgevingscorpus van twee verordeningen en negen richtlijnen (die betrekking hebben op verschillende categorieën personen met verschillende specifieke rechten), en het onderhavige voorstel heeft ten doel dit corpus te vervangen en te vernieuwen.

### ***Het voorstel van de Commissie***

Het voorstel van de Commissie heeft ten doel te waarborgen dat "het verkeer en het verblijf van de burgers van de Unie tussen de lidstaten mutatis mutandis moet plaatsvinden onder vergelijkbare voorwaarden als die welke gelden voor de burgers van een lidstaat die zich in eigen land verplaatsen en daar van woonplaats of activiteit veranderen. Bijkomende verplichtingen van administratieve of wetgevende aard moeten beperkt blijven tot wat strikt noodzakelijk is voor de specifieke omstandigheden die samenhangen met het feit dat de persoon in kwestie geen ingezetene is".

Het voorstel beoogt de voorwaarden voor de uitoefening van het vrije verkeer te vergemakkelijken en flexibeler te maken. De te vervullen formaliteiten mogen geen beletsel vormen voor het vrije verkeer van de burgers; zij dienen derhalve te worden beperkt tot het minimum en overeen te komen met die welke gelden voor de eigen burgers. Het betreft daarbij met name:

### **1. Het verblijfsrecht**

De enige formaliteit waaraan een burger tijdens de eerste periode van verblijf, die wordt uitgebreid tot zes maanden, dient te voldoen is het bezit van een identiteitskaart of paspoort.

Voor een verblijf van meer dan zes maanden is een burger van de Unie die werk heeft alleen verplicht daarvan aangifte te doen. Indien hij geen werk heeft, moet hij verklaren dat hij over voldoende bestaansmiddelen beschikt (het bedrag wordt niet langer gedefinieerd en mag ook niet door de lidstaat worden vastgesteld) alsmede over een ziektekostenverzekering gedurende de eerste vier jaar van zijn verblijf.

Voorts zal de huidige verblijfsvergunning plaatsmaken voor een bewijs van inschrijving in het bevolkingsregister wanneer de lidstaten zulks vereisen.

Het recht op duurzaam verblijf is de belangrijkste noviteit die met deze richtlijn wordt ingevoerd. Dit is in zoverre nieuw dat het feit dat het recht op duurzaam verblijf wordt toegekend aan de Europese burger en zijn familieleden na vier jaar regelmatig en onafgebroken verblijf in de lidstaat van ontvangst, en betekent het afschaffen van alle voorwaarden voor de uitoefening van het verblijfsrecht en een behandeling vrijwel op voet van gelijkheid met de eigen onderdanen.

## **2. Familieleden van de EU-burger**

Het recht van familieleden op vrij verkeer en verblijf wordt niet expliciet in de Verdragen genoemd, doch vloeit voort uit het recht op instandhouding van het gezin, dat intrinsiek gekoppeld is aan het recht op bescherming van het gezinsleven, waarvan de eerbiediging is verankerd in het communautaire recht, en wel in artikel 33 van het Handvest van de grondrechten van de Europese Unie.

Het voorstel heeft ten doel voor het vrije verkeer van burgers de obstakels uit de weg te ruimen die zouden kunnen ontstaan door het opwerpen van belemmeringen voor gezinshereniging, en de uitoefening van dit recht zo gemakkelijk mogelijk te maken. De Commissie wijst erop dat er billijke oplossingen moeten worden geboden, onder eerbiediging van het gezinsleven en de menselijke waardigheid, waaraan evenwel een aantal belangrijke voorwaarden zijn verbonden ten einde misbruiken tegen te gaan.

## **3. Beperkingen om redenen van openbare orde, openbare veiligheid of volksgezondheid**

Het voorstel verenigt alle bepalingen van de huidige wetgeving, wijzigt deze op enkele punten en voegt enkele verduidelijkingen toe die het gevolg zijn van jurisprudentie van het Hof van Justitie. Verder betekent het voorstel versterking van de procesrechtelijke garanties in geval van besluiten die het fundamentele recht op verkeer en verblijf beperken. De Commissie voorziet met name in een volstrekt verbod op uitwijzing van EU-burgers en hun gezinsleden die over een vaste verblijfsvergunning beschikken. Het voorstel is bedoeld om elke mogelijkheid tot belemmering van het vrije verkeer van burgers door het opleggen van obstakels voor gezinshereniging op te heffen en de uitoefening daarvan zoveel mogelijk te vergemakkelijken. De Commissie wijst voorts op de noodzaak, onder erkenning van het recht op gezinsleven en de menselijke waardigheid, billijke oplossingen te bieden waaraan evenwel een aantal belangrijke voorwaarden worden verbonden om misbruiken tegen te gaan.

### ***Amenderingsvoorstellen van het Europees Parlement***

De centrale gedachte achter de richtlijn is dat wordt overgestapt van een louter economische opvatting van het vrije personenverkeer binnen de Europese Unie naar een visie die uitgaat van de Europese burgerschapsgedachte zelf en de concrete uitoefening daarvan. De rapporteur schaart zich volledig achter de filosofie die ten grondslag ligt aan het voorstel van de Commissie en kan zich grotendeels vinden in de opzet van het voorstel, zonder al te zeer te hoeven afwijken van de basistekst. De rapporteur wil twee reeksen amendementen indienen, waarbij de eerste louter van technische aard zijn, in die zin dat het gaat om herformuleringen

van onduidelijke begrippen, logische aanpassingen of wijzigingen die ten doel hebben de tekst consistentier te maken of aan te vullen; de tweede reeks amendementen heeft betrekking op fundamentele kwesties waarop niet zonder meer een duidelijk en ondubbelzinnig antwoord mogelijk is, die liggen in de persoonlijke en maatschappelijke levenssfeer en gevoeliger van aard zijn.

De voornaamste beleidspunten waarop de rapporteur amendementen wil indienen hebben betrekking op:

a) De definitie van "familieleden"

Dit is een essentiële kwestie, aangezien deze definitie bepalend is voor de werkingssfeer van de richtlijn. Het voorstel bevat een aanzienlijke verruiming van de gangbare definities.

Onder "echtgenoot" moet noodzakelijkerwijs een echtgenoot van het andere geslacht worden verstaan. Uit de jurisprudentie van het Hof van Justitie valt namelijk af te leiden dat de term "echtgenoot" uitsluitend betrekking heeft op een heteroseksueel huwelijk (zie de motivering bij amendement 13). De rapporteur geeft er de voorkeur aan dat een en ander expliciet in de tekst van de richtlijn zelf wordt vermeld.

Een "partner" kan alleen onder de definitie van familielid vallen indien zulks nadrukkelijk in de desbetreffende nationale wetgeving als zodanig is erkend. De Commissie spreekt van "gelijkstelling van ongehuwde met gehuwde partners", maar de rapporteur geeft de voorkeur aan een andere definitie, conform de jurisprudentie van het Hof (zie de motivering bij amendement 13).

Met betrekking tot de "rechtstreekse bloedverwanten in opgaande en neergaande lijn" doet de afschaffing van de voorwaarden van leeftijd en afhankelijkheid de vrees rijzen voor een buitensporige toename van het aantal personen dat een beroep zou kunnen doen op gezinshereniging, met alle financiële lasten die hier voor de lidstaten uit zouden kunnen voortvloeien. De rapporteur beschouwt het als een billijk compromis alle bloedverwanten in neergaande lijn onvoorwaardelijk als volwaardige familieleden van een EU-burger te beschouwen, terwijl voor bloedverwanten in opgaande lijn als voorwaarde moet gelden dat zij ten laste van de EU-burger komen, ten einde misbruiken te voorkomen. Om deze beperking enigszins te nuanceren voorziet het amendement op artikel 3 in de mogelijkheid tot verruiming van de toelatings- en verblijfseisen voor familieleden om ernstige gezondheids- of humanitaire redenen. Een en ander betekent dat voor niet ten laste komende bloedverwanten in opgaande lijn waarvan de gezondheid ernstig te wensen overlaat, de mogelijkheid tot gezinshereniging blijft bestaan, zelfs al komt de betrokkene financieel niet ten laste van de betrokken burger.

b) Voorwaarden voor verblijf

- Voor burgers van de Unie wordt de verblijfskaart vervangen door een eenvoudig attest van inschrijving bij de bevoegde autoriteiten dat door de lidstaten kan worden geëist. De registratievoorwaarden moeten zo eenvoudig mogelijk worden gehouden en in ieder geval moet daarbij hetzelfde autocertificatiebeginsel gelden als voor de eigen onderdanen van een aantal lidstaten. Het autocertificatiebeginsel geldt ook voor de over te leggen inkomens- en ziekteverzekeringsattesten, zolang het tegendeel niet

bewezen is.

- Familieleden die onderdaan zijn van een derde land: de familierechtelijke relatie moet aan de hand van een document worden aangetoond om misbruiken tegen te gaan.
- Afwezigheid wegens vervulling van de militaire dienstplicht, ernstige ziekte, zwangerschap of bevalling mag - ongeacht de tijdsduur - geen invloed hebben op de geldigheid van de verblijfskaart. Afwezigheid om studieredenen mag maximaal een jaar in beslag nemen.
- Het vertrek van de burger van de Unie uit het gastland leidt niet tot verlies van het verblijfsrecht van zijn kinderen of van degene die daarover de voogdij voert gedurende de tijd dat de kinderen om studieredenen zijn ingeschreven aan een onderwijsinstelling, ongeacht de nationaliteit van de kinderen of degene die daarover de voogdij voert. Het desbetreffende amendement strookt met de recente jurisprudentie van het Hof (arrest-Baumbast en R van 17 september 2002).

### c) Uitwijzing

In artikel 26 van het voorstel wordt bepaald dat een Europees burger of een familielid daarvan - ook al zijn zij geen onderdaan van een lidstaat - die een duurzaam verblijfsrecht hebben verworven, onder geen enkele voorwaarde mogen worden uitgewezen uit het gastland, waarmee een einde komt aan de historische soevereiniteit van de lidstaten op dit terrein. Het betreft hier een controversieel punt, met name wanneer het gevallen van ernstige schending van de openbare veiligheid betreft. Deze bepaling vloeit voort uit de in het Verdrag van Amsterdam vastgestelde doelstelling een ruimte van vrijheid, veiligheid en rechtvaardigheid zonder grenzen te creëren, waarin uitwijzing enerzijds een anachronisme zou betekenen en anderzijds het vrije verkeer voor iedereen werkelijkheid moet worden. Wat dit betreft sluit de rapporteur zich voorshands aan bij het voorstel van de Commissie, maar behoudt hij zich wel het recht voor hierin in een later stadium alsnog wijzigingen aan te brengen.

23 maart 2002

## **ADVIES VAN DE COMMISSIE JURIDISCHE ZAKEN EN INTERNE MARKT**

aan de Commissie vrijheden en rechten van de burger, justitie en binnenlandse zaken

inzake het voorstel voor een richtlijn van het Europees Parlement en de Raad betreffende het recht van de burgers van de Unie en hun familieleden zich op het grondgebied van de lidstaten vrij te verplaatsen en er vrij te verblijven  
(COM(2001) 257 – C5-0336/2001 – 0111/2001(COD))

Rapporteur voor advies: Manuel Medina Ortega

### **PROCEDUREVERLOOP**

De Commissie juridische zaken en interne markt benoemde op haar vergadering van 11 september 2001 Manuel Medina Ortega tot rapporteur voor advies.

De commissie behandelde het ontwerpadvies op haar vergaderingen van 25 februari, 22 april en 22 mei 2002.

Op laatstgenoemde vergadering hechtte zij met 19 stemmen voor en 1 tegen bij 1 onthouding haar goedkeuring aan de hierna volgende amendementen.

Bij de stemming waren aanwezig: Giuseppe Gargani (voorzitter), Willi Rothley, Ioannis Koukiadis, Bill Miller (ondervoorzitters), Manuel Medina Ortega (rapporteur voor advies), Janelly Fourtou, Marie-Françoise Garaud, Evelyne Gebhardt, Fiorella Ghilardotti, Malcolm Harbour, Heidi Anneli Hautala, Kurt Lechner, Klaus-Heiner Lehne, Neil MacCormick, Toine Manders, Hans-Peter Mayer (verving Rainer Wieland), Arlene McCarthy, Giacomo Santini (verving Paolo Bartolozzi overeenkomstig artikel 153, lid 2, van het Reglement), Marianne L.P. Thyssen, Rijk van Dam (verving Ole Krarup) en Diana Wallis.

## BEKNOPTE MOTIVERING

Het voorstel van de Commissie beoogt de talrijke wetteksten op dit terrein tot één enkele tekst samen te voegen en enige vernieuwingen in de bestaande wettelijke regeling aan te brengen.

In het oorspronkelijke EG-Verdrag bleef het beginsel van het vrije personenverkeer beperkt tot het vrije verkeer in de economische sfeer (vrij verkeer van werknemers, vrijheid van vestiging en vrijheid van dienstverlening). Deze bepalingen zijn van toepassing als de ingezetene van een lidstaat zich naar een andere lidstaat verplaatst om daar een economische activiteit uit te oefenen.

Het tweede element dat in het Verdrag is vastgelegd en door het Hof van Justitie tot een essentieel beginsel is bestempeld, is het principe dat er niet op grond van nationaliteit mag worden gediscrimineerd. Dit beginsel wordt nader gespecificeerd in de normen die betrekking hebben op het vrije verkeer van werknemers, het vestigingsrecht en de vrije dienstverlening. Op grond van deze normen hebben burgers van de Unie het recht in een andere lidstaat een beroepsbezigheid uit te oefenen onder dezelfde voorwaarden als ingezetenen van het gastland. Over het algemeen betekent dit dat ingezetenen van andere lidstaten op grond van hun nationaliteit niet anders mogen worden behandeld of nadelige gevolgen mogen ondervinden.

In het afgeleide recht en de jurisprudentie van het Hof van Justitie zijn de bepalingen van het Verdrag inzake het vrije verkeer ruim geïnterpreteerd, zodat de subjectieve en materiële reikwijdte van deze bepalingen aanzienlijk is uitgebreid. Zo kunnen diverse categorieën personen deelnemen aan het vrije verkeer en hebben zij recht op verblijf: werkzoekenden, gepensioneerden, studenten, burgers die een beroepsopleiding willen volgen en burgers die op grond van andere bepalingen van het Gemeenschapsrecht geen gebruik van het recht op vrij verkeer kunnen maken tenzij zij een ziekteverzekering hebben en over voldoende bestaansmiddelen beschikken. Daarnaast kunnen ook de gezinsleden van degenen die recht op verblijf hebben van het beginsel van vrij verkeer profiteren.

Het vigerende afgeleide recht op dit terrein draait vooral om de afgifte van een specifiek document - de *verblijfsvergunning* - dat tenminste vijf jaar vanaf de datum van afgifte geldig is en automatisch verlengd wordt. Deze verblijfsvergunning heeft een zuiver declaratoire en geen constitutieve waarde ten aanzien van het recht op vrij verkeer. Desalniettemin valt het feit dat men in het bezit van een verblijfsvergunning moet zijn niet te rijmen met het algemene recht dat kan worden uitgeoefend door aan te tonen dat men het burgerschap van een van de lidstaten bezit.

Als we de positie van de communautaire ingezetenen met de ingezetenen van een lidstaat vergelijken, zien we dat er niettemin nog steeds grote verschillen in behandeling bestaan. Zo wordt met name in de richtlijnen van 1990 over het verblijfsrecht bepaald dat men moet kunnen aantonen over *toereikende bestaansmiddelen* te beschikken. Onder toereikende bestaansmiddelen worden middelen verstaan die hoger liggen dan het niveau waaronder het gastland aan zijn ingezetenen sociale bijstand kan verlenen met het oog op de persoonlijke situatie van de aanvrager en eventueel die van de gezinsleden die het recht hebben zich met de houder van het verblijfsrecht in een andere lidstaat te vestigen.

Omdat de Gemeenschap in de tijd dat het Verdrag werd opgesteld vooral economisch van aard was, zijn de beginselen van vrij verkeer en niet-discriminatie die in het oorspronkelijke Verdrag zijn neergelegd, alleen op personen van toepassing die een beroep uitoefenen.

Maar nu de communautaire rechtsorde de richting uitgaat van één enkele markt, een Europees burgerschap en - in een later stadium - een ruimte van vrijheid, veiligheid en rechtvaardigheid, moeten hieruit de consequenties worden getrokken en moet men beseffen dat de beginselen van vrij verkeer en niet-discriminatie niet alleen puur economisch van aard zijn, maar voortaan op alle burgers van de Unie van toepassing zijn, of ze nu wél of niet een beroep uitoefenen. M.a.w.: een burger die uit louter persoonlijke motieven (en dus niet om beroepsredenen) van woonplaats verandert, zou dus ten volle van de toepassing van deze communautaire beginselen gebruik moeten kunnen maken.

Alleen in het secundaire Gemeenschapsrecht worden eisen gesteld waar het de beschikking over voldoende bestaansmiddelen betreft. Dit betekent dat ingezetenen van een lidstaat en andere communautaire ingezetenen verschillend worden behandeld, hetgeen in strijd is met het beginsel van niet-discriminatie op grond van nationaliteit. Deze bepalingen moeten dan ook uit het voorstel van de Commissie worden geschrapt.

## AMENDEMENTEN

De Commissie juridische zaken en interne markt verzoekt de ten principale bevoegde Commissie vrijheden en rechten van de burger, justitie en binnenlandse zaken onderstaande amendementen in haar verslag op te nemen:

Door de Commissie voorgestelde tekst<sup>1</sup>

Amendementen van het Parlement

Amendement 1  
Overweging 9

***(9) Evenwel dient te worden vermeden dat de begunstigen van het recht op vrij verkeer een onredelijke last worden voor de overheidsfinanciën van het gastland tijdens een eerste verblijfsperiode. Daarom dient in de handhaving van een regeling te worden voorzien waarbij de uitoefening van het verblijfsrecht, voor perioden van meer dan zes maanden, van de burgers van de Unie afhankelijk blijft van de uitoefening van een economische werkzaamheid, of, voor degenen die geen economische werkzaamheid uitoefenen, van de beschikking over voldoende bestaansmiddelen en een***

***Schrappen.***

<sup>1</sup> PB C 270 van 25.9.2001.



*ziekteverzekering die alle risico's in het gastland dekt voor henzelf en voor de familieleden, dan wel van de voorwaarde student te zijn die is toegelaten tot een beroepsopleiding in het gastland, of de voorwaarde de hoedanigheid te bezitten van familielid van de burger van de Unie die aan een van deze voorwaarden voldoet.*

*Motivering*

*Deze voorwaarden komen neer op een verschil in behandeling tussen de onderdanen van een lidstaat en andere communautaire ingezetenen en stroken dus niet met de beginselen van niet-discriminatie op grond van nationaliteit en vrij verkeer voor de burgers van de Unie.*

Amendement 2  
Overweging 11

*(11) Voor verblijven van meer dan zes maanden is de inschrijving van de burger van de Unie bij de bevoegde autoriteiten van de woonplaats die door een bewijs wordt bevestigd, in combinatie met het bezit van het identiteitsbewijs van het land van herkomst of een geldig paspoort, een toereikende en evenredige maatregel, en beantwoordt zij aan het belang van het gastland, het verkeer van de bevolking op zijn grondgebied te kennen.*

**Schrappen.**

*Motivering*

*Deze voorwaarde staat niet in verhouding tot het beoogde doel.*

Amendement 3  
Artikel 6, lid 5

5. Het recht van de burger van de Unie het grondgebied van een lidstaat binnen te reizen, omvat het recht er voor een tijdvak van ten hoogste zes maanden te verblijven wanneer hij van een geldige identiteitskaart of een geldig paspoort is voorzien. **De lidstaat kan de betrokkene enkel verplichten zijn aanwezigheid op het grondgebied kenbaar te maken binnen een termijn die niet korter mag zijn dan vijftien dagen. Niet-inachtneming van**

5. Het recht van de burger van de Unie het grondgebied van een lidstaat binnen te reizen, omvat het recht er voor een tijdvak van ten hoogste zes maanden te verblijven wanneer hij van een geldige identiteitskaart of een geldig paspoort is voorzien.

**deze verplichting kan worden gestraft met niet-discriminerende en evenredige straffen.**

*Motivering*

*Verwezen wordt naar de motivering bij amendement 2.*

Amendement 4  
Artikel 7, lid 1

1. Iedere burger van de Unie heeft het recht gedurende meer dan zes maanden op het grondgebied van een andere lidstaat te verblijven:

***a) indien hij als werknemer of zelfstandige een economische bedrijvigheid uitoefent, of***

***b) indien hij voor zichzelf en voor zijn familieleden over voldoende bestaansmiddelen beschikt om te voorkomen dat zij tijdens hun verblijf ten laste komen van de bijstandsregeling van het gastland en hij een ziektekostenverzekering heeft afgesloten die alle risico's in het gastland dekt, of***

***c) indien hij als student is toegelaten tot het volgen van een beroepsopleiding, of***

***d) indien hij familielid is van een burger van de Unie die aan de onder a), b) of c) genoemde voorwaarden voldoet.***

1. Iedere burger van de Unie ***die in het bezit is van een geldige identiteitskaart of een geldig paspoort*** heeft het recht gedurende meer dan zes maanden op het grondgebied van een andere lidstaat te verblijven:

*Motivering*

*Verwezen wordt naar de motivering bij amendement 1.*

Amendement 5  
Artikel 7, lid 2

2. Het verblijfsrecht strekt zich uit tot de familieleden die niet de nationaliteit van een lidstaat bezitten wanneer zij de burger van de Unie begeleiden of zich in het gastland bij hem voegen, ***mits deze laatste aan de in***

2. Het verblijfsrecht strekt zich uit tot de familieleden die niet de nationaliteit van een lidstaat bezitten wanneer zij de burger van de Unie begeleiden of zich in het gastland bij hem voegen.

**lid 1, onder a), b) of c), bedoelde voorwaarden voldoet.**

*Motivering*

*Verwezen wordt naar de motivering bij amendement 1.*

Amendement 6  
Artikel 8, lid 1

1. Voor verblijven van meer dan zes maanden kan het gastland de burgers van de Unie de verplichting opleggen dat zij zich bij de bevoegde autoriteiten laten inschrijven.

1. Voor verblijven van meer dan zes maanden kan het gastland de burgers van de Unie de verplichting opleggen dat zij zich bij de bevoegde autoriteiten laten inschrijven ***op voorwaarde dat daarbij dezelfde verplichtingen worden opgelegd als aan hun eigen ingezetenen.***

*Motivering*

*Verwezen wordt naar de motivering bij amendement 2. Het gaat erom dat nationale ingezetenen niet anders worden behandeld dan communautaire ingezetenen.*

Amendement 7  
Artikel 8 lid 3

***3. Om de verklaring van inschrijving af te geven mogen de lidstaten van de in artikel 7, lid 1, onder a) of b), bedoelde burger van de Unie slechts verlangen dat deze een geldige identiteitskaart of een geldig paspoort overlegt en dat hij door middel van een verklaring of op enige andere ten minste gelijkwaardige wijze, naar keuze van de betrokkene, verklaart dat hij voldoet aan de in artikel 7, lid 1, hetzij onder a), hetzij onder b), bedoelde voorwaarden.***

***Schrappen.***

*Motivering*

*Verwezen wordt naar de motivering bij amendement 1.*

Amendement 8  
Artikel 8, lid 4

***4. Voor de afgifte van de verklaring van inschrijving mogen de lidstaten van de in artikel 7, lid 1, onder c), bedoelde burger***

***Schrappen***

*van de Unie slechts verlangen dat deze een geldige identiteitskaart of een geldig paspoort overlegt, alsmede zijn bewijs van inschrijving aan een erkende onderwijsinstelling om er als hoofdbezigheid een beroepsopleiding te volgen en dat hij door middel van een verklaring of op enige andere, ten minste gelijkwaardige wijze, naar keuze van de betrokkene, verklaart dat hij voor zichzelf en voor zijn familieleden over toereikende bestaansmiddelen beschikt om te voorkomen dat zij tijdens hun verblijf ten laste van de sociale bijstand van het gastland komen en dat hij een ziektekostenverzekering heeft afgesloten die alle risico's in het gastland dekt*

*Motivering*

*Verwezen wordt naar de motivering bij amendement 1.*

Amendement 9  
Artikel 8, lid 5

**5. De lidstaten mogen het bedrag van de bestaansmiddelen dat zij als toereikend beschouwen niet vaststellen.** **Schrappen.**

*Motivering*

*Verwezen wordt naar de motivering bij amendement 1.*

Amendement 10  
Artikel 8, lid 6

**6. Voor de afgifte van de verklaring van inschrijving aan de familieleden van de burger van de Unie die de nationaliteit van een lidstaat bezitten, kunnen de lidstaten om overlegging van de volgende documenten verzoeken:** **Schrappen**

**a) een geldige identiteitskaart of een geldig paspoort;**

**b) een document waaruit de familierechtelijke betrekking blijkt;**

*c) in voorkomend geval de verklaring van inschrijving van de burger van de Unie die zij vergezellen of bij wie zij zich voegen;*

*d) in de in artikel 2, punt 2, onder b), bedoelde gevallen, het bewijs dat aan de in deze bepaling bedoelde voorwaarden is voldaan;*

*e) in de in artikel 3, lid 2, bedoelde gevallen, een door de bevoegde instantie van het land van oorsprong of herkomst afgegeven document waarin wordt verklaard dat zij ten laste van de burger van de Unie komen of dat zij in dat land bij hem inwoonden.*

#### *Motivering*

*Verwezen wordt naar de motivering bij amendement 1.*

Amendement 11  
Artikel 8, lid 7

**7. De verklaring van inschrijving mag aan de werknemer of zelfstandige die geen economische activiteit meer uitoefent, in de volgende gevallen niet worden geweigerd:**

**Schrappen**

**- wanneer de betrokkene tijdelijk arbeidsongeschikt is als gevolg van ziekte of ongeval;**

**- wanneer de betrokkene zich in een toestand van naar behoren vastgestelde onvrijwillige werkloosheid bevindt en zich bij de bevoegde dienst voor arbeidsvoorziening aanmeldt om een betrekking te vinden;**

**- wanneer de betrokkene zich in een toestand van onvrijwillige werkloosheid bevindt als gevolg van het aflopen van zijn arbeidsovereenkomst waarvan de duur minder dan een jaar bedroeg en zich bij de bevoegde dienst voor arbeidsvoorziening aanmeldt om een betrekking te vinden. In dat geval behoudt de betrokkene de hoedanigheid van werknemer respectievelijk zelfstandige gedurende een periode die niet korter mag zijn dan zes**

**maanden; indien de betrokkene recht heeft  
verworven op werkloosheidsuitkeringen  
blijft deze hoedanigheid bestaan totdat dit  
recht afloopt;**

**- wanneer de betrokkene een  
beroepsopleiding onderneemt. Tenzij de  
betrokkene zich in een toestand van  
onvrijwillige werkloosheid bevindt, is voor  
handhaving van de hoedanigheid van  
werknemer of zelfstandige vereist dat er een  
verband bestaat tussen de voorafgaande  
beroepsactiviteit en de betrokken opleiding.**

*Motivering*

*Verwezen wordt naar de motivering bij amendement 1.*

Amendement 12  
Artikel 10, lid 2

**2. Voor de afgifte van de verblijfskaart  
verlangen de lidstaten overlegging van  
dezelfde documenten als de in artikel 8,  
lid 6, genoemde.**

**Schrappen**

*Motivering*

*Verwezen wordt naar de motivering bij amendement 1.*

Amendement 13  
Artikel 11, lid 1

1. De in artikel 10, **lid 1**, bedoelde  
verblijfskaart heeft een geldigheidsduur van  
ten minste vijf jaar vanaf de datum van  
afgifte.

1. De in artikel 10 bedoelde verblijfskaart  
heeft een geldigheidsduur van ten minste vijf  
jaar vanaf de datum van afgifte.

*Motivering*

*Verwezen wordt naar de motivering bij amendement 1.*

Amendement 14  
Artikel 12, lid 1, alinea 1

1. **Onverminderd het bepaalde in de tweede alinea heeft** het overlijden van de burger van de Unie of zijn vertrek uit het gastland geen invloed op het verblijfsrecht van zijn familieleden die de nationaliteit van een lidstaat bezitten.

1. Het overlijden van de burger van de Unie of zijn vertrek uit het gastland **heeft** geen invloed op het verblijfsrecht van zijn familieleden die de nationaliteit van een lidstaat bezitten.

*Motivering*

*Verwezen wordt naar de motivering bij amendement 1.*

Amendement 15  
Artikel 12, lid 1, alinea 2

**Alvorens het duurzame verblijfsrecht te verkrijgen, moeten de betrokkenen zelf aan de in artikel 7, lid 1, onder a), b), c) of d) vervatte voorwaarden voldoen.**

**Schrappen**

*Motivering*

*Verwezen wordt naar de motivering bij amendement 1.*

Amendement 16  
Artikel 12, lid 2, alinea 1

2. **Onverminderd het bepaalde in de tweede alinea leidt** het overlijden van de burger van de Unie van wie zij afhangen, niet tot verlies van het verblijfsrecht van zijn familieleden die niet de nationaliteit van een lidstaat bezitten.

2. Het overlijden van de burger van de Unie van wie zij afhangen **leidt** niet tot verlies van het verblijfsrecht van zijn familieleden die niet de nationaliteit van een lidstaat bezitten.

*Motivering*

*Verwezen wordt naar de motivering bij amendement 1.*

Amendement 17  
Artikel 12, lid 2, alinea 2 en 3

**Voor de verkrijging van het duurzame verblijfsrecht, blijft het verblijfsrecht van de betrokkenen aan de voorwaarde onderworpen dat zij een economische bedrijvigheid moeten uitoefenen als werknemers of zelfstandigen dan wel dat**

**Schrappen.**

*zij voor zichzelf en voor hun familieleden over toereikende bestaansmiddelen beschikken om te voorkomen dat zij tijdens hun verblijf ten laste komen van de maatschappelijke bijstand van het gastland en zij een ziektekostenverzekering hebben afgesloten die alle risico's in het gastland dekt, dan wel dat zij in het gastland reeds worden erkend als familieleden van degene die aan deze voorwaarden voldoet.*

*Deze bestaansmiddelen worden als toereikend beschouwd wanneer zij ten minste gelijk zijn aan het inkomenspeil waarbeneden door het gastland aan zijn onderdanen sociale bijstand kan worden verleend. Wanneer dit criterium niet kan worden toegepast, worden de bestaansmiddelen van de betrokkene als toereikend beschouwd wanneer zij ten minste gelijk zijn aan het door het gastland uitgekeerde minimale socialezekerheidspensioen.*

*Motivering*

*Verwezen wordt naar de motivering bij amendement 1.*

Amendement 18  
Artikel 13, lid 1, alinea 1

**1. Onverminderd het bepaalde in de tweede alinea is de** scheiding of nietigverklaring van het huwelijk niet van invloed op het verblijfsrecht van de familieleden van de burger van de Unie die de nationaliteit van een lidstaat bezitten.

1. Scheiding of nietigverklaring van het huwelijk **is** niet van invloed op het verblijfsrecht van de familieleden van de burger van de Unie die de nationaliteit van een lidstaat bezitten.

*Motivering*

*Verwezen wordt naar de motivering bij amendement 1.*

Amendement 19  
Artikel 13, lid 1, alinea 2

**Alvorens het duurzame verblijfsrecht te verkrijgen, moeten de betrokkenen aan de**

**Schrappen**



*in artikel 7, lid 1, onder a), b), c) of d),  
vervatte voorwaarden voldoen.*

*Motivering*

*Verwezen wordt naar de motivering bij amendement 1.*

Amendement 20  
Artikel 13, lid 2, alinea 1

**2. *Onverminderd het bepaalde in de tweede alinea, leidt de*** scheiding of nietigverklaring van het huwelijk niet tot verlies van het verblijfsrecht van de familieleden van de burger van de Unie die niet de nationaliteit van een lidstaat bezitten:

2. Scheiding of nietigverklaring van het huwelijk **leidt** niet tot verlies van het verblijfsrecht van de familieleden van de burger van de Unie die niet de nationaliteit van een lidstaat bezitten:

*Motivering*

*Verwezen wordt naar de motivering bij amendement 1.*

Amendement 21  
Artikel 13, lid 2, alinea 2 en 3

***Voor de verkrijging van het duurzame verblijfsrecht blijft het verblijfsrecht van de betrokkenen onderworpen aan de voorwaarde dat zij een economische activiteit uitoefenen als werknemers of zelfstandigen, dan wel dat zij voor zichzelf en voor hun familieleden over toereikende bestaansmiddelen beschikken om te voorkomen dat zij tijdens hun verblijf ten laste komen van het gastland en dat zij een ziektekostenverzekering hebben afgesloten die alle risico's in het gastland dekt, dan wel dat zij in het gastland reeds worden erkend als familieleden van degene die aan deze voorwaarden voldoet.***

***Schrappen.***

***De in de tweede alinea bedoelde toereikende bestaansmiddelen zijn die welke zijn beschreven in artikel 12, lid 2, derde alinea.***

*Motivering*

*Verwezen wordt naar de motivering bij amendement 1*



9 januari 2002

## **ADVIES VAN DE COMMISSIE CULTUUR, JEUGD, ONDERWIJS, MEDIA EN SPORT**

aan de Commissie vrijheden en rechten van de burger, justitie en binnenlandse zaken

inzake het voorstel voor een richtlijn van de Raad betreffende het recht van de burgers van de Unie en hun familieleden zich op het grondgebied van de lidstaten vrij te verplaatsen en er vrij te verblijven

(COM(2001) 257 – C5-0336/2001 – 2001/0111(COD))

Rapporteur voor advies: Pedro Aparicio Sánchez

### **PROCEDUREVERLOOP**

De Commissie cultuur, jeugd, onderwijs, media en sport benoemde op haar vergadering van 18 september 2001 Pedro Aparicio Sánchez tot rapporteur voor advies.

De commissie behandelde het ontwerpadvies op haar vergaderingen van 20 november 2001 en 8 januari 2002.

Op laatstgenoemde vergadering hechtte zij met 27 stemmen voor en 1 tegen haar goedkeuring aan de hierna volgende amendementen.

Bij de stemming waren aanwezig: Giuseppe Gargani, voorzitter; Pedro Aparicio Sánchez, rapporteur voor advies, Ole Andreasen, Per-Arne Arvidsson (verving Christopher Heaton-Harris), Thierry de La Perriere, Marielle de Sarnez, Christine de Veyrac, Janelly Fourtou (verving Vasco Graça Moura), Geneviève Fraisse, Jas Gawronski (verving Mario Mauro), Lissy Gröner, Ruth Hieronymi, Hans Karlsson (verving Barbara O'Toole), Lucio Manisco, Maria Martens, Pietro-Paolo Mennea, Doris Pack, Roy Perry, Christa Prets, Marieke Sanders-ten Holte, Peter Sichrovsky, The Earl of Stockton (verving Sabine Zissener), Kathleen Van Brempt, Phillip Whitehead, Eurig Wyn, Theresa Zabell, Myrsini Zorba (verving Martine Roure) en Christopher J.P. Beazley (verving Mónica Ridruejo overeenkomstig artikel 153, lid 2 van het Reglement).

## BEKNOPTE MOTIVERING

Wat heeft de Commissie cultuur, jeugd, onderwijs, media en sport te maken met de hele problematiek van het burgerschap van de Europese Unie? Deze vraag is de sleutel om de hierna volgende amendementen op de richtlijn van de Raad te begrijpen.

Op het eerste gezicht zou men kunnen antwoorden: cultuur heeft hier niets of in ieder geval weinig mee te zien. Burgerschap heeft wel raakpunten met het vrije verkeer en dus met juridische aspecten uit de sfeer van de openbare vrijheden.

Bij nader toezien stelt men echter vast dat er een nauwe band bestaat tussen cultuur, vrij verkeer en Europese integratie.

Een burger van een lidstaat die zich voor zijn studie, zijn werk of om welke andere reden dan ook in een andere lidstaat van de Unie verplaatst en daar verblijft is drager van een cultuur en speelt - zij het soms onwillekeurig - ook een actieve rol in de culturele diversiteit. Een burger uit een ander land van de Unie is voor iedere lidstaat altijd een verrijking.

De Europese cultuur laaft zich aan het vrije verkeer van ideeën en personen, net zoals de Unie zich voedt met de onderlinge culturele betrekkingen om haar doelstellingen te verwezenlijken, en in de allereerste plaats om "de betrekkingen tussen de lidstaten en tussen de volkeren van de lidstaten samenhangend en solidair te organiseren" (artikel 1, derde lid van het VEU).

Het staat er dus zwart op wit en iedereen erkent het - tenminste in plechtige verklaringen. Er moet echter ook naar gehandeld worden.

Een staat verleent geen verblijfsvergunning aan burgers die op zijn grondgebied van de ene naar de andere regio verhuizen. Een Andalusiër die naar Galicië trekt, of een Elzasser die zowel in Parijs als in Straatsburg woont heeft geen verblijfsvergunning nodig. De enige verplichting voor die personen in hun eigen land ligt op het administratieve vlak, namelijk de verblijfsformaliteiten vervullen.

Hetzelfde zou moeten gelden voor burgers van een andere lidstaat.

Ongeacht of het burgerschap van de Unie al dan niet bestaat, ongeacht of het vrije verkeer al dan niet een feit is: in ieder geval moet de studentenmobiliteit onvoorwaardelijk worden bevorderd. De verblijfsvergunning is een residu van het Europa van de grensposten. Die verplichting zou voor burgers van de lidstaten moeten worden afgeschaft (net zoals de overeenkomst van Schengen een streep heeft gehaald door de controles aan de binnengrenzen) en alleen moeten worden aangehouden voor "derdelanders".

De ontwerprichtlijn in kwestie is een stap in de goede richting, maar blijft niettemin nog vastzitten aan overblijfselen van het oude Europa, wellicht omdat de Commissie dingt naar de politieke consensus van de lidstaten, maar die hebben dan helaas weer de nauwelijks verholen neiging om zich te verzetten tegen elke verandering.

Er zijn weliswaar een aantal feitelijke problemen (financiële middelen, verzekering, openbare orde) die terecht moeten worden aangepakt. Maar onder geen enkel beding zullen de problemen van openbare orde of van boekhoudkundige of budgettaire aard voor het gastland

worden opgelost door middel van een verblijfsvergunning. En bovendien moet elke maatregel stroken met wat voor de eigen ingezetenen van de lidstaat geldt.

Wij zijn er ons van bewust hoe ingewikkeld deze materie wel is en hoeveel de Unie op dit gebied al heeft verwezenlijkt.

Uit pragmatisch oogpunt zouden wij de onderhavige ontwerprichtlijn "als zodanig" kunnen accepteren, als een etappe in het proces op de weg naar de verdere uitbouw van het burgerschap van de Unie. Toch meent de rapporteur dat de Commissie cultuur, jeugd, onderwijs, media en sport een klaar en duidelijk signaal moet laten uitgaan wat het einddoel van dit proces betreft.

Daarom hebben wij enkele amendementen ingediend die het vrije verkeer van alle burgers van de Unie zonder enig voorbehoud op het oog hebben.

## AMENDEMENTEN

De Commissie cultuur, jeugd, onderwijs, media en sport verzoekt de ten principale bevoegde Commissie vrijheden en rechten van de burger, justitie en binnenlandse zaken onderstaande amendementen in haar verslag op te nemen:

Door de Commissie voorgestelde tekst<sup>1</sup>

Amendementen van het Parlement

### Amendement 1 Overweging 8

(8) Om beter aan de nieuwe vormen van mobiliteit, arbeid en alternerende levenswijzen te beantwoorden dient te worden bepaald dat het verblijf van de burger van de Unie dat niet langer dan **zes maanden** duurt, niet aan een andere formaliteit dan het bezit van een identiteitskaart of een geldig paspoort is onderworpen.

(8) Om beter aan de nieuwe vormen van mobiliteit, arbeid en alternerende levenswijzen te beantwoorden dient te worden bepaald dat het verblijf van de burger van de Unie dat niet langer dan **twee jaar** duurt, niet aan een andere formaliteit dan het bezit van een identiteitskaart of een geldig paspoort is onderworpen.

### *Motivering*

*Teneinde de mobiliteit niet door overdreven administratieve eisen te belemmeren - met name voor studenten - is het beter de "voorlopige" periode van vrij verblijf te verlengen.*

### Amendement 2 Overweging 9

(9) Evenwel dient te worden vermeden dat

(9) Evenwel dient te worden vermeden dat

<sup>1</sup> PB C nog niet gepubliceerd.

de begunstigden van het recht op vrij verkeer een onredelijke last worden voor de overheidsfinanciën van het gastland tijdens een eerste verblijfsperiode. Daarom dient in de handhaving van een regeling te worden voorzien waarbij de uitoefening van het verblijfsrecht, voor perioden van meer dan zes maanden, van de burgers van de Unie afhankelijk blijft van de uitoefening van een economische werkzaamheid, of, voor degenen die geen economische werkzaamheid uitoefenen, van de beschikking over voldoende bestaansmiddelen en een ziekteverzekering die alle risico's in het gastland dekt voor henzelf en voor de familieleden, dan wel van de voorwaarde student te zijn die is toegelaten tot een beroepsopleiding in het gastland, of de voorwaarde de hoedanigheid te bezitten van familielid van de burger van de Unie die aan een van deze voorwaarden voldoet.

de begunstigden van het recht op vrij verkeer een onredelijke last worden voor de overheidsfinanciën van het gastland tijdens een eerste verblijfsperiode. Daarom dient in de handhaving van een regeling te worden voorzien waarbij de uitoefening van het verblijfsrecht, voor perioden van meer dan zes maanden, van de burgers van de Unie afhankelijk blijft van de uitoefening van een economische werkzaamheid, of, voor degenen die geen economische werkzaamheid uitoefenen, van de beschikking over voldoende bestaansmiddelen en een ziekteverzekering die alle risico's in het gastland dekt voor henzelf en voor de familieleden, dan wel van de voorwaarde student te zijn die is toegelaten ***tot enigerlei opleiding, b.v.*** een beroepsopleiding in het gastland, of de voorwaarde de hoedanigheid te bezitten van familielid van de burger van de Unie die aan een van deze voorwaarden voldoet. ***Burgers die hun recht van verblijf uitoefenen in een van de lidstaten van de Unie, dienen in aanmerking te komen voor de gebruikelijke financiële steunverlening aan studenten in hun land van herkomst of in het gastland.***

#### *Motivering*

*Het is van belang situaties te voorkomen waarbij studenten in geen enkele lidstaat van de Unie in aanmerking komen voor financiële steun.*

#### Amendement 3 Overweging 9 bis (nieuw)

***(9 bis) Momenteel staan de onderwijssystemen van de lidstaten geen automatische erkenning toe van pre-universitaire en universitaire opleidingen, evenmin als van universitaire titels, en zolang dat zo is kan er geen sprake zijn van een werkelijk vrij verkeer van studenten en houders van een diploma in de EU.***

### Motivering

*Het vrije verkeer van studenten moet een integrerend onderdeel gaan uitmaken van de Europese onderwijsruimte.*

#### Amendement 4 Overweging 10

(10) Het fundamentele en persoonlijke recht voor burgers van de Unie in een andere lidstaat te verblijven hangt niet af van de afgifte van een verblijfstitel. De verplichting een verblijfstitel te bezitten dient daarom te worden beperkt tot behoorlijk gerechtvaardigde situaties, in het bijzonder voor familieleden van de burger van de Unie die niet de nationaliteit van een lidstaat bezitten, **en voor verblijven van langer dan zes maanden.**

(10) Het fundamentele en persoonlijke recht voor burgers van de Unie in een andere lidstaat te verblijven hangt niet af van de afgifte van een verblijfstitel. De verplichting een verblijfstitel te bezitten dient daarom te worden beperkt tot behoorlijk gerechtvaardigde situaties, in het bijzonder voor familieleden van de burger van de Unie die niet de nationaliteit van een lidstaat bezitten.

### Motivering

*Het recht op vrij verkeer van de burgers van een andere lidstaat moet hetzelfde zijn als dat van de eigen ingezetenen.*

#### Amendement 5 Artikel 6, lid 5

5. Het recht van de burger van de Unie het grondgebied van een lidstaat binnen te reizen, omvat het recht er **voor een tijdvak van ten hoogste zes maanden** te verblijven wanneer hij van een geldige identiteitskaart of een geldig paspoort is voorzien. De lidstaat kan de betrokkene enkel verplichten zijn aanwezigheid op het grondgebied kenbaar te maken binnen een termijn die niet korter mag zijn dan **vijftien** dagen. Niet-inachtneming van deze verplichting kan worden gestraft met niet-discriminerende en evenredige **straffen**.

5. Het recht van de burger van de Unie het grondgebied van een lidstaat binnen te reizen, omvat het recht er te verblijven wanneer hij van een geldige identiteitskaart of een geldig paspoort is voorzien. De lidstaat kan de betrokkene enkel verplichten zijn aanwezigheid op het grondgebied kenbaar te maken binnen een termijn die niet korter mag zijn dan **dertig** dagen. Niet-inachtneming van deze verplichting kan worden gestraft met niet-discriminerende en evenredige **administratieve sancties**.

### Motivering

*Het recht op vrij verkeer van burgers van een andere lidstaat moet hetzelfde zijn als dat van de eigen ingezetenen. Er mag bijgevolg geen verplichting gelden om zijn aanwezigheid op een andere manier kenbaar te maken dan gangbaar is volgens de gewone administratieve procedure betreffende het verblijf, een procedure die alle burgers trouwens altijd - ook in hun eigen belang - sowieso plegen te volgen uit hoofde van de rechten en plichten die zij hebben*

*in de maatschappij waarin zij verkozen hebben te leven.*

Amendement 6  
Artikel 7, lid 1, letter c)

c) indien hij als student is toegelaten tot het volgen van een beroepsopleiding, of

c) indien hij als student is toegelaten tot het volgen van **enigerlei opleiding, b.v.** een beroepsopleiding, of

*Motivering*

*Teneinde de mobiliteit niet door overdreven administratieve eisen te belemmeren - met name voor studenten - is het beter aan het vrije verkeer niet de voorwaarde te verbinden van toelating tot een beroepsopleiding.*

Amendement 7  
Artikel 8, lid 1

1. Voor verblijven van meer dan **zes maanden** kan het gastland de burgers van de Unie de verplichting opleggen dat zij zich bij de bevoegde autoriteiten laten inschrijven.

1. Voor verblijven van meer dan **twee jaar** kan het gastland de burgers van de Unie de verplichting opleggen dat zij zich bij de bevoegde autoriteiten laten inschrijven.

*Motivering*

*Teneinde de mobiliteit niet door overdreven administratieve eisen te belemmeren - met name voor studenten - is het beter de duur van het verblijfsrecht tot twee jaar te verlengen en vervolgens te eisen dat de burger voldoet aan bepaalde administratieve vereisten die desalniettemin noodzakelijk zijn.*

Amendement 8  
Artikel 11, lid 2

**2. Onderbrekingen van het verblijf van niet langer dan zes achtereenvolgende maanden alsmede afwezigheden van langere duur om ernstige redenen zoals met name vervulling van de militaire dienstplicht, ernstige ziekte, zwangerschap en moederschap, studie of beroepsopleiding, dan wel uitzending om werkzaamheden te verrichten op het grondgebied van een andere lidstaat of een derde land, hebben geen invloed op de geldigheid van de verblijfskaart**

**Schrappen**



## Motivering

*Voor de geldigheid van de verblijfskaart mag geen tijdelijke beperking gelden van de bewegingsvrijheid op het grondgebied van een andere lidstaat of een derde land, omdat het vrije verkeer van de burgers, zoals bepleit door de Commissie, daardoor in het gedrang zou komen.*

### Amendement 9

#### Artikel 12

Behoud van het verblijfsrecht van familieleden ingeval van overlijden of vertrek van de burger van de Unie

***1. Onverminderd het bepaalde in de tweede alinea heeft het overlijden van de burger van de Unie of zijn vertrek uit het gastland geen invloed op het verblijfsrecht van zijn familieleden die de nationaliteit van een lidstaat bezitten.***

***Alvorens het duurzame verblijfsrecht te verkrijgen, moeten de betrokkenen zelf aan de in artikel 7, lid 1, onder a), b), c) of d) vervatte voorwaarden voldoen.***

2. Onverminderd het bepaalde in de tweede alinea leidt het overlijden van de burger van de Unie van wie zij afhangen, niet tot verlies van het verblijfsrecht van zijn familieleden die niet de nationaliteit van een lidstaat bezitten.

Voor de verkrijging van het duurzame verblijfsrecht, blijft het verblijfsrecht van de betrokkenen aan de voorwaarde onderworpen dat zij een economische bedrijvigheid moeten uitoefenen als werknemers of zelfstandigen dan wel dat zij voor zichzelf en voor hun familieleden over toereikende bestaansmiddelen beschikken om te voorkomen dat zij tijdens hun verblijf ten laste komen van de maatschappelijke bijstand van het gastland en zij een ziektekostenverzekering hebben afgesloten die alle risico's in het gastland dekt, dan wel dat zij in het gastland reeds worden erkend als familieleden van degene die aan deze voorwaarden voldoet.

Behoud van het verblijfsrecht van familieleden ingeval van overlijden of vertrek van de burger van de Unie

***1. Onverminderd het bepaalde in de tweede alinea leidt het overlijden van de burger van de Unie van wie zij afhangen, niet tot verlies van het verblijfsrecht van zijn familieleden die niet de nationaliteit van een lidstaat bezitten.***

Voor de verkrijging van het duurzame verblijfsrecht, blijft het verblijfsrecht van de betrokkenen aan de voorwaarde onderworpen dat zij een economische bedrijvigheid moeten uitoefenen als werknemers of zelfstandigen dan wel dat zij voor zichzelf en voor hun familieleden over toereikende bestaansmiddelen beschikken om te voorkomen dat zij tijdens hun verblijf ten laste komen van de maatschappelijke bijstand van het gastland en zij een ziektekostenverzekering hebben afgesloten die alle risico's in het gastland dekt, dan wel dat zij in het gastland reeds worden erkend als familieleden van degene die aan deze voorwaarden voldoet.

Deze bestaansmiddelen worden als toereikend beschouwd wanneer zij ten minste gelijk zijn aan het inkomenspeil waarbeneden door het gastland aan zijn onderdanen sociale bijstand kan worden verleend. Wanneer dit criterium niet kan worden toegepast, worden de bestaansmiddelen van de betrokkene als toereikend beschouwd wanneer zij ten minste gelijk zijn aan het door het gastland uitgekeerde minimale socialezekerheidspensioen.

3. Het vertrek van de burger van de Unie leidt niet tot verlies van het verblijfsrecht van zijn kinderen die niet de nationaliteit van een lidstaat bezitten, indien zij in het gastland woonachtig zijn en er met het oog op studie zijn ingeschreven aan een onderwijsinstelling op secundair of postsecundair niveau. Deze bepaling geldt tot aan het einde van hun studie.

Deze bestaansmiddelen worden als toereikend beschouwd wanneer zij ten minste gelijk zijn aan het inkomenspeil waarbeneden door het gastland aan zijn onderdanen sociale bijstand kan worden verleend. Wanneer dit criterium niet kan worden toegepast, worden de bestaansmiddelen van de betrokkene als toereikend beschouwd wanneer zij ten minste gelijk zijn aan het door het gastland uitgekeerde minimale socialezekerheidspensioen.

2. Het vertrek van de burger van de Unie leidt niet tot verlies van het verblijfsrecht van zijn kinderen die niet de nationaliteit van een lidstaat bezitten, indien zij in het gastland woonachtig zijn en er met het oog op studie zijn ingeschreven aan een onderwijsinstelling op secundair of postsecundair niveau. Deze bepaling geldt tot aan het einde van hun studie.

#### *Motivering*

*Het gedeelte betreffende de burgers van de Unie wordt geschrapt.*

#### Amendement 10 Artikel 12, lid 3

3. Het vertrek van de burger van de Unie leidt niet tot verlies van het verblijfsrecht van zijn kinderen die niet de nationaliteit van een lidstaat bezitten, indien zij in het gastland woonachtig zijn en er met het oog op studie zijn ingeschreven aan een onderwijsinstelling ***op secundair of postsecundair niveau. Deze bepaling geldt tot aan het einde van hun studie.***

3. Het vertrek van de burger van de Unie leidt niet tot verlies van het verblijfsrecht van zijn kinderen die niet de nationaliteit van een lidstaat bezitten, indien zij in het gastland woonachtig zijn en er met het oog op studie zijn ingeschreven aan een onderwijsinstelling.

#### *Motivering*

*Het verblijfsrecht van de kinderen in het gastland moet worden vergemakkelijkt en niet worden beperkt tot een bepaald studieniveau.*

#### Amendement 11 Artikel 13

Behoud van het verblijfsrecht van de

Behoud van het verblijfsrecht van de

familieleden in geval van scheiding of nietigverklaring van het huwelijk

***1. Onverminderd het bepaalde in de tweede alinea is de scheiding of nietigverklaring van het huwelijk niet van invloed op het verblijfsrecht van de familieleden van de burger van de Unie die de nationaliteit van een lidstaat bezitten.***

***Alvorens het duurzame verblijfsrecht te verkrijgen, moeten de betrokkenen aan de in artikel 7, lid 1, onder a), b), c) of d), vervatte voorwaarden voldoen.***

2. Onverminderd het bepaalde in de tweede alinea, leidt de scheiding of nietigverklaring van het huwelijk niet tot verlies van het verblijfsrecht van de familieleden van de burger van de Unie die niet de nationaliteit van een lidstaat bezitten:

a) wanneer het huwelijk aan het begin van de gerechtelijke procedure tot scheiding of nietigverklaring ten minste vijf jaar heeft geduurd, waarvan een jaar in het gastland, of

b) wanneer het gezag over de kinderen van de burger van de Unie bij overeenkomst tussen de echtgenoten of bij gerechtelijke beslissing is toegewezen aan de echtgenoot die niet de nationaliteit van een lidstaat bezit, dan wel

c) wanneer bijzonder schrijnende situaties zulks vereisen.

Voor de verkrijging van het duurzame verblijfsrecht blijft het verblijfsrecht van de betrokkenen onderworpen aan de voorwaarde dat zij een economische activiteit uitoefenen als werknemers of zelfstandigen, dan wel dat zij voor zichzelf en voor hun familieleden over toereikende bestaansmiddelen beschikken om te voorkomen dat zij tijdens hun verblijf ten

familieleden in geval van scheiding of nietigverklaring van het huwelijk

***Schrappen***

1. Onverminderd het bepaalde in de tweede alinea, leidt de scheiding of nietigverklaring van het huwelijk niet tot verlies van het verblijfsrecht van de familieleden van de burger van de Unie die niet de nationaliteit van een lidstaat bezitten:

a) wanneer het huwelijk aan het begin van de gerechtelijke procedure tot scheiding of nietigverklaring ten minste vijf jaar heeft geduurd, waarvan een jaar in het gastland, of

b) wanneer het gezag over de kinderen van de burger van de Unie bij overeenkomst tussen de echtgenoten of bij gerechtelijke beslissing is toegewezen aan de echtgenoot die niet de nationaliteit van een lidstaat bezit, dan wel

c) wanneer bijzonder schrijnende situaties zulks vereisen.

Voor de verkrijging van het duurzame verblijfsrecht blijft het verblijfsrecht van de betrokkenen onderworpen aan de voorwaarde dat zij een economische activiteit uitoefenen als werknemers of zelfstandigen, dan wel dat zij voor zichzelf en voor hun familieleden over toereikende bestaansmiddelen beschikken om te voorkomen dat zij tijdens hun verblijf ten

laste komen van het gastland en dat zij een ziektekostenverzekering hebben afgesloten die alle risico's in het gastland dekt, dan wel dat zij in het gastland reeds worden erkend als familieleden van degene die aan deze voorwaarden voldoet.

De in de tweede alinea bedoelde toereikende bestaansmiddelen zijn die welke zijn beschreven in artikel 12, lid 2, derde alinea.

laste komen van het gastland en dat zij een ziektekostenverzekering hebben afgesloten die alle risico's in het gastland dekt, dan wel dat zij in het gastland reeds worden erkend als familieleden van degene die aan deze voorwaarden voldoet.

De in de tweede alinea bedoelde toereikende bestaansmiddelen zijn die welke zijn beschreven in artikel 12, lid 1, derde alinea.

#### *Motivering*

*Het gedeelte betreffende de burgers van de Unie wordt geschrapt.*

#### Amendement 12 Artikel 14, lid 3

3. Wanneer **het** duurzame **verblijfsrecht** eenmaal verkregen is, **kan het slechts worden verloren door meer dan vier achtereenvolgende jaren uit het gastland afwezig te zijn.**

3. Wanneer **de** duurzame **verblijfskaart** eenmaal verkregen is, **blijft zij voor onbepaalde tijd geldig.**

#### *Motivering*

*Deze maatregel beperkt het verblijfsrecht en moet dus worden afgeschaft. De toepassing van de maatregel is immers moeilijk te controleren, hij ontmoedigt mobiliteit en gaat voorbij aan de tendens van de burgers die al gewend zijn geraakt aan mobiliteit om hun leven naar believen te organiseren binnen de hele Europese ruimte.*

#### Amendement 13 Artikel 17, lid 1

1. De lidstaten verstrekken personen die het duurzame verblijfsrecht genieten binnen drie maanden na indiening van een aanvraag terzake een duurzame verblijfskaart. De duurzame verblijfskaart is van onbeperkte duur. **Zij kan rechtens om de tien jaar worden verlengd.**

1. De lidstaten verstrekken personen die het duurzame verblijfsrecht genieten binnen drie maanden na indiening van een aanvraag terzake een duurzame verblijfskaart. De duurzame verblijfskaart is van onbeperkte duur.

#### *Motivering*

*Als de kaart van onbeperkte duur is hoeft ze ook niet te worden verlengd.*

Amendement 14  
Artikel 17, lid 2

2. De voor de indiening van de aanvraag om een duurzame verblijfskaart gestelde termijn mag niet minder bedragen dan twee jaar te rekenen vanaf het tijdstip waarop het recht wordt verworven. Familieleden die niet de nationaliteit van een lidstaat bezitten, moeten deze aanvraag echter vóór het verstrijken van de geldigheid van de eerste verblijfskaart indienen.

***De niet-naleving van de verplichting de verblijfskaart aan te vragen kan worden gestraft met niet-discriminerende en evenredige straffen.***

2. De voor de indiening van de aanvraag om een duurzame verblijfskaart gestelde termijn mag niet minder bedragen dan twee jaar te rekenen vanaf het tijdstip waarop het recht wordt verworven. Familieleden die niet de nationaliteit van een lidstaat bezitten, moeten deze aanvraag echter vóór het verstrijken van de geldigheid van de eerste verblijfskaart indienen.

*Motivering*

*Het verkrijgen van de verblijfskaart is een recht en de aanvraag ervan kan niet tot een verplichting worden gemaakt, met sancties bij niet-naleving.*

Amendement 15  
Artikel 17, lid 3

3. Onderbrekingen van het verblijf ***die de vier jaren niet overschrijden***, zijn niet van invloed op de geldigheid van de duurzame verblijfskaart.

3. Onderbrekingen van het verblijf zijn niet van invloed op de geldigheid van de duurzame verblijfskaart.

*Motivering*

*Deze maatregel beperkt het verblijfrecht en moet dus worden afgeschaft. De toepassing van de maatregel is immers moeilijk te controleren, hij ontmoedigt mobiliteit en gaat voorbij aan de tendens van de burgers die al gewend zijn geraakt aan mobiliteit om hun leven naar believen te organiseren binnen de hele Europese ruimte.*

Amendement 16  
Artikel 18, lid 1

1. De onafgebrokenheid van het verblijf kan worden aangetoond met ieder in de lidstaat van verblijf gebruikelijk bewijsmiddel. Deze onafgebrokenheid wordt niet beïnvloed door tijdelijke afwezigheid ***van in totaal ten hoogste zes maanden per jaar***, noch door afwezigheid van langere duur om ernstige redenen die

1. De onafgebrokenheid van het verblijf kan worden aangetoond met ieder in de lidstaat van verblijf gebruikelijk bewijsmiddel. Deze onafgebrokenheid wordt niet beïnvloed door tijdelijke afwezigheid noch door afwezigheid van langere duur om ernstige redenen die met name verband houden met de vervulling

met name verband houden met de vervulling van militaire verplichtingen, ernstige ziekte, zwangerschap en moederschap, studie of beroepsopleiding, dan wel uitzending om beroepsredenen op het grondgebied van een andere lidstaat of een derde land.

van militaire verplichtingen, ernstige ziekte, zwangerschap en moederschap, studie of beroepsopleiding, dan wel uitzending om beroepsredenen op het grondgebied van een andere lidstaat of een derde land.

#### *Motivering*

*Deze maatregel beperkt het verblijfsrecht en moet dus worden afgeschaft. De toepassing van de maatregel is immers moeilijk te controleren, hij ontmoedigt mobiliteit en gaat voorbij aan de tendens van de burgers die al gewend zijn geraakt aan mobiliteit om hun leven naar believen te organiseren binnen de hele Europese ruimte.*

#### Amendement 17 Artikel 20

De familieleden van de burger van de Unie die het verblijfsrecht of het duurzame verblijfsrecht in een lidstaat genieten hebben, ongeacht hun nationaliteit, het recht er een economische werkzaamheid als werknemer of zelfstandige uit te oefenen.

De familieleden van de burger van de Unie die het verblijfsrecht of het duurzame verblijfsrecht in een lidstaat genieten hebben, ongeacht hun nationaliteit, het recht er een economische, **sociale, artistieke en culturele** werkzaamheid als werknemer of zelfstandige uit te oefenen.

#### *Motivering*

*De mobiliteit binnen de Unie moet absoluut worden aangemoedigd, onder meer ook in de sector van de sociale, culturele en artistieke bedrijvigheid, die een aanzienlijke bijdrage levert aan de ontwikkeling van het Europese culturele model, dat gebaseerd is op "eenheid in veelzijdigheid".*

#### Amendement 18 Artikel 22, lid 1

1. Het bezit van een verklaring van inschrijving, een verklaring dat de aanvraag om een verblijfskaart is ingediend, een verblijfskaart van een familielid of een duurzame verblijfskaart kan in geen geval een voorwaarde vormen voor met name de uitoefening van een *economische werkzaamheid*, voor de toekenning van een uitkering of een voordeel of voor enige andere administratieve maatregel.

1. Het bezit van een verklaring van inschrijving, een verklaring dat de aanvraag om een verblijfskaart is ingediend, een verblijfskaart van een familielid of een duurzame verblijfskaart kan in geen geval een voorwaarde vormen voor met name de uitoefening van een **al dan niet economische werkzaamheid**, voor de toekenning van een uitkering of een voordeel of voor enige andere administratieve maatregel.

*Motivering*

*De mobiliteit binnen de Unie moet absoluut worden aangemoedigd, onder meer ook in de sector van de sociale, culturele en artistieke bedrijvigheid, die een aanzienlijke bijdrage levert aan de ontwikkeling van het Europese culturele model, dat gebaseerd is op "eenheid in veelzijdigheid".*

Amendement 19  
Artikel 23, punt 1

De lidstaten **kunnen** controles verrichten op de naleving van de eventueel uit het nationaal recht voortvloeiende verplichting steeds in staat te zijn de verklaring van inschrijving of de verblijfskaart over te leggen, mits dezelfde verplichting wordt opgelegd aan de eigen onderdanen wat betreft hun identiteitskaart.

***Voor familieleden die geen onderdaan van een lidstaat zijn, kunnen*** de lidstaten controles verrichten op de naleving van de eventueel uit het nationaal recht voortvloeiende verplichting steeds in staat te zijn de verklaring van inschrijving of de verblijfskaart over te leggen, mits dezelfde verplichting wordt opgelegd aan de eigen onderdanen wat betreft hun identiteitskaart.

*Motivering*

*Deze maatregel mag niet gelden voor burgers van een andere lidstaat.*

5 december 2002

## **ADVIES VAN DE COMMISSIE RECHTEN VAN DE VROUW EN GELIJKE KANSEN**

inzake het voorstel voor een richtlijn van de Raad betreffende het recht van de burgers van de Unie en hun familieleden zich op het grondgebied van de lidstaten vrij te verplaatsen en er vrij te verblijven  
(COM(2001) 257 – C5-0336/2001 – 2002/0111(COD))

Rapporteur voor advies: Anna Karamanou

### **PROCEDUREVERLOOP**

De Commissie rechten van de vrouw en gelijke kansen benoemde op haar vergadering van 11 september 2001 Christa Klaß tot rapporteur voor advies. Op 3 december 2002 werd Anna Karamanou benoemd tot rapporteur voor advies in plaats van Christa Klaß.

De commissie behandelde het ontwerpadvies op haar vergaderingen van 25 februari, 18 en 27 maart, 22 mei, 4 juni en 3 december 2002.

Op laatstgenoemde vergadering hechtte zij met 12 stemmen voor en 8 tegen bij 2 onthoudingen haar goedkeuring aan de hierna volgende amendementen.

Bij de stemming waren aanwezig: Anna Karamanou (voorzitter en rapporteur voor advies), Marianne Eriksson en Olga Zrihen Zaari (ondervoorzitters), María Antonia Avilés Perea, Regina Bastos, Lone Dybkjær, Ilda Figueiredo, Marie-Hélène Gillig, Lissy Gröner, Karin Jöns, Christa Klaß, Rodi Kratsa-Tsagaropoulou, Astrid Lulling, Maria Martens, Ria G.H.C. Oomen-Ruijten, Christa Prets, Amalia Sartori, Karin Scheele, Miet Smet, Patsy Sörensen, Feleknas Uca en Sabine Zissener.



## BEKNOPTE MOTIVERING

Het door de Commissie op 23 mei 2001 aangenomen voorstel voor een richtlijn betreffende het recht van de burgers van de Unie en hun familieleden zich op het grondgebied van de lidstaten vrij te verplaatsen en er vrij te verblijven is het resultaat van het wettelijke en politieke klimaat dat is ontstaan door de invoering van het burgerschap van de Unie. De rechtsgrondslag voor dit voorstel zijn de artikelen 12, 18, lid 2, 40, 44 en 52 van het EG-Verdrag. Voornaamste doel zijn de vervanging van de diverse huidige wetgevingen op dit gebied door één enkel wetgevingsinstrument, versoepeling en vereenvoudiging van de voorwaarden en formaliteiten in verband met de uitoefening van dit recht en verduidelijking van de beperkingen van deze rechten uit overwegingen van openbaar beleid, openbare veiligheid en volksgezondheid. Aldus wordt een oplossing geboden voor de voornaamste problemen en belemmeringen in verband met de uitoefening van het recht zich vrij te verplaatsen die door de Commissie herhaaldelijk zijn vastgesteld.

De belangrijkste verandering die dit voorstel met zich meebrengt is dat personen na vier jaar onafgebroken in een lidstaat woonachtig te zijn geweest, het recht verwerven permanent in het gastland te verblijven. Eenmaal verworven, geldt voor dit recht geen enkele beperking meer.

Overeenkomstig het voorstel worden de voorwaarden en administratieve formaliteiten in verband met de uitoefening van dit recht tot het strikte minimum beperkt. Voor een verblijf van minder dan zes maanden is uitsluitend een geldig identiteitsbewijs vereist. Voor een verblijf van meer dan zes maanden moeten burgers van de Unie het gastland er door middel van een eenvoudige verklaring van overtuigen dat zij in staat zijn een economische activiteit uit te oefenen of dat zij beschikken over voldoende middelen en een ziektekostenverzekering. Gedurende de aanvankelijke verblijfsperiode tot maximaal van vier jaar wordt de verblijfsvergunning voor burgers van de Unie afgeschaft en vervangen door registratie bij het desbetreffende registratiekantoor in de verblijfplaats.

Door het voorstel wordt het voor gezinnen gemakkelijker gebruik te maken van het recht zich vrij te verplaatsen en vestigen. Gezinsleden die staatsburgers zijn van derde landen hebben eveneens recht op een grotere mate van wettelijke bescherming, bijvoorbeeld bij overlijden van de burger van de Unie van wie zij afhankelijk zijn, of - in bepaalde omstandigheden - bij ontbinding van het huwelijk.

Met betrekking tot het recht in de Unie te verblijven, moeten de specifieke problemen in overweging worden genomen waarmee vrouwen vaak te kampen hebben. Een van de doelen die de Commissie met dit voorstel nastreeft is het voor gezinsleden gemakkelijker te maken gebruik te maken van hun recht zich vrij te verplaatsen en te vestigen. Niettemin moeten burgers voor een verblijf van langer dan zes maanden nog steeds een verklaring afleggen waarin zij hun economische onafhankelijkheid aantonen. Dit kan met name ongunstige gevolgen hebben voor vrouwen die veelal nog (economisch) afhankelijk zijn en daardoor - gezien het ontbreken van individuele rechten - in een onzekere positie verkeren. Een vrouw die - hetgeen meestal nog het geval is - afhankelijk is van haar man die een bezoldigde activiteit uitoefent, heeft in geval van overlijden of scheiding op basis van dit voorstel geen enkel individueel recht (zie met name artikel 7). Daarom zal het resultaat van dit voorstel - het voor gezinsleden gemakkelijker maken gebruik te maken van hun recht zich vrij te verplaatsen en vestigen - vast en zeker niet genderneutraal zijn.

Na bestudering van het derde verslag van de Commissie over het burgerschap van de Unie verzoekt de Commissie rechten van de vrouw en gelijke kansen de commissie ten principale onderstaande amendementen op te nemen in haar verslag:

wijst er nogmaals op dat de invoering van het burgerschap van de Unie een belangrijke stap is op weg naar democratisering van de Unie en dat deze een kader vormt om mannen en vrouwen bij de politieke en institutionele besluitvorming te betrekken wanneer de Unie in de toekomst wordt hervormd;

betreurt dat de Commissie nalaat de genderdimensie op te nemen in haar derde verslag over het burgerschap van de Unie en met name geen gendergevoelige en genderspecifieke richtsnoeren en indicatoren ontwikkelt, en dat zij niet op ieder niveau geslachtsspecifieke gegevens hanteert;

stemt in met het door de Commissie in haar verslag geformuleerde voorstel voor een richtlijn tot herziening van de uiteenlopende wetgevingsinstrumenten m.b.t. het vrije verkeer en verblijf van Europese burgers, hetgeen bijzonder belangrijk is voor vrouwen en voor de problemen waarmee zij in het kader van de Europese eenwording te kampen hebben.

Na bestudering van de goedgekeurde versie van de tekst van het advies voelde mevrouw Klaß, rapporteur voor advies, zich verplicht afstand te doen van haar functie als rapporteur voor advies omdat de tekst te ver van haar eigen standpunt afweek. In dat verband verwees zij naar de goedgekeurde amendementen over huwelijken tussen personen van hetzelfde geslacht en over de gelijkschakeling van huwelijk en partnerschap. De commissievoorzitter heeft derhalve de taak van rapporteur voor advies overgenomen.

## AMENDEMENTEN

De Commissie rechten van de vrouw en gelijke kansen verzoekt de ten principale bevoegde Commissie vrijheden en rechten van de burger, justitie en binnenlandse zaken onderstaande amendementen in haar verslag op te nemen:

Door de Commissie voorgestelde tekst<sup>1</sup>

Amendementen van het Parlement

### Amendement 1 Artikel 2, punt 2, letter b)

b) de niet-gehuwde partner, indien de wetgeving van het gastland *de situatie van* niet-gehuwde paren *met die van* gehuwde paren *gelijkstelt* en met inachtneming van de bij deze wetgeving gestelde voorwaarden;

b) de niet-gehuwde partner, *ongeacht diens geslacht*, indien de wetgeving van het gastland niet-gehuwde *en* gehuwde paren *op dezelfde wijze behandelt*, en met inachtneming van de bij deze wetgeving gestelde voorwaarden;

<sup>1</sup> PB C nog niet gepubliceerd.

### Motivering

*In het kader van deze wetgeving moet de term gezinslid ruim worden gedefinieerd, daar in de huidige maatschappij diverse gezinsconstellaties voorkomen die alle als gelijkwaardig en met dezelfde rechten moeten worden behandeld. Dit artikel beoogt met name te waarborgen dat ongehuwde paren, ongeacht hun geslacht, op dezelfde wijze worden behandeld als gehuwde paren. De wet dient voor alle mensen gelijk te zijn, en dus ook te gelden voor ongehuwde paren van hetzelfde geslacht.*

### Amendement 2

Artikel 2, punt 2, letter b bis) (nieuw)

***b bis) de geregistreeerde partner in een duurzame relatie;***

### Motivering

*Steeds meer lidstaten hebben een vorm van juridische erkenning voor niet-huwelijkse relaties ingevoerd. Een van de gemeenschappelijke kernelementen in de bewuste nationale wetgevingen is de registratie van dergelijke partners. Het is daarom noodzakelijk deze categorie ook op te nemen in de definitie van "familielid".*

### Amendement 3

Artikel 2, punt 2, letter c)

c) de rechtstreekse bloedverwanten in neergaande lijn en die van de echtgenoot of niet-gehuwde partner als bedoeld onder b);

c) de rechtstreekse bloedverwanten in neergaande lijn en die van de echtgenoot of niet-gehuwde partner als bedoeld onder b), ***of de geregistreeerde partner zoals gedefinieerd in punt b bis)***;

### Amendement 4

Artikel 4

De lidstaten leggen het bepaalde in deze richtlijn ten uitvoer zonder te discrimineren op grond van met name geslacht, ras, huidskleur, etnische of maatschappelijke herkomst, genetische kenmerken, taal, godsdienst of levensbeschouwing, politieke mening of elke andere overtuiging, het behoren tot een nationale minderheid, grootte van het vermogen, afkomst, handicap, leeftijd of seksuele geaardheid.

De lidstaten leggen het bepaalde in deze richtlijn ten uitvoer zonder te discrimineren op grond van met name geslacht, ***genderidentiteit***, ras, huidskleur, etnische of maatschappelijke herkomst, genetische kenmerken, taal, godsdienst of levensbeschouwing, politieke mening of elke andere overtuiging, het behoren tot een nationale minderheid, grootte van het vermogen, afkomst, handicap, leeftijd of seksuele geaardheid.

### Motivering

*Vooral transseksuelen krijgen soms praktische problemen bij de uitoefening van hun recht van vrij verkeer. Discriminatie op grond van genderidentiteit moet bij de uitvoering van deze richtlijn uitdrukkelijk worden verboden.*

Amendement 5  
Artikel 6, lid 2, alinea 2

De lidstaten verlenen deze personen alle faciliteiten om de eventueel nodige visa te verkrijgen. Deze visa zijn kosteloos.

De lidstaten verlenen deze personen alle faciliteiten om de eventueel nodige visa te verkrijgen. Deze visa zijn kosteloos **en worden afgegeven op het grondgebied van de betrokken lidstaat.**

*Motivering*

*Wanneer mensen bepaalde rechten in de lidstaat van oorsprong hebben gekregen, moeten zij die blijven behouden.*

Amendement 6  
Artikel 7, lid 1, letter d)

d) indien hij familielid is van een burger van de Unie die aan de onder a), b) of c) genoemde voorwaarden voldoet.

d) indien hij familielid is van een burger van de Unie die aan de onder a), b) of c) genoemde voorwaarden voldoet.  
**Echtgenoten kunnen aanspraak maken op een onafhankelijke wettelijke status en op een werkvergunning.**

*Motivering*

*De positie van vrouwen met de afhankelijke status van echtgenote kan uiterst wankel en kwetsbaar zijn doordat individuele rechten ontbreken. Zij kunnen slechts aanspraak maken op afgeleide rechten, daar hun wettelijke positie en verblijfsvergunning volkomen afhankelijk zijn van de status van hun echtgenoot. Overlijden of scheiding heeft automatisch tot gevolg dat zij hun status verliezen wanneer de afhankelijke echtgenoot niet voldoet aan de voorwaarden a), b) of c) van artikel 7. Daar vrouwen meestal nog steeds afhankelijk zijn van mannen, zal deze bepaling inzake de vrijheid van vestiging voor burgers van de Unie en hun gezinnen geen genderneutrale effecten hebben.*

Amendement 7  
Artikel 8, lid 7, inleidende formule

7. De verklaring van inschrijving mag aan de werknemer of zelfstandige die geen economische activiteit meer uitoefent, in de volgende gevallen niet worden geweigerd:

7. De verklaring van inschrijving mag aan de werknemer of zelfstandige **en zijn of haar echtgeno(o)t(e) of partner** die geen economische activiteit meer uitoefent, in de volgende gevallen niet worden geweigerd:

Amendement 8  
Artikel 8, lid 7, streepje 1

- wanneer de betrokkene tijdelijk arbeidsongeschikt is als gevolg van ziekte of ongeval;

- wanneer de betrokkene tijdelijk arbeidsongeschikt is als gevolg van ziekte, **zwangerschap** of ongeval;

Amendement 9  
Artikel 12, lid 1, alinea 1

1. **Onverminderd het bepaalde in de tweede alinea heeft** het overlijden van de burger van de Unie of zijn vertrek uit het gastland geen invloed op het verblijfsrecht van zijn familieleden die de nationaliteit van een lidstaat bezitten.

1. Het overlijden van de burger van de Unie of zijn vertrek uit het gastland **heeft** geen invloed op het verblijfsrecht van zijn familieleden die de nationaliteit van een lidstaat bezitten.

*Motivering*

*De positie van vrouwen met de afhankelijke status van echtgenote kan uiterst wankel en kwetsbaar zijn doordat individuele rechten ontbreken. Zij kunnen slechts aanspraak maken op afgeleide rechten, daar hun wettelijke positie en verblijfsvergunning volkomen afhankelijk zijn van de status van hun echtgenoot. Overlijden of scheiding heeft automatisch tot gevolg dat zij hun status verliezen, wanneer de afhankelijke echtgenoot niet voldoet aan de voorwaarden a), b) of c) van artikel 7. Daar vrouwen meestal nog steeds afhankelijk zijn van mannen, zal deze bepaling inzake de vrijheid van vestiging voor burgers van de Unie en hun gezinnen geen genderneutrale effecten hebben. Ingeval het geamendeerde artikel 7 wordt goedgekeurd, kan artikel 12 worden geaccepteerd zoals het is.*

Amendement 10  
Artikel 12, lid 1, alinea 2

**Alvorens het duurzame verblijfsrecht te verkrijgen, moeten de betrokkenen zelf aan de in artikel 7, lid 1, onder a), b), c) of d) vervatte voorwaarden voldoen.**

**Schrappen**

Amendement 11  
Artikel 12, lid 3

3. Het vertrek van de burger van de Unie leidt niet tot verlies van het verblijfsrecht van zijn kinderen die niet de nationaliteit van een lidstaat bezitten, indien zij in het gastland woonachtig zijn en er met het oog op studie zijn ingeschreven aan een

3. Het vertrek van de burger van de Unie leidt niet tot verlies van het verblijfsrecht van **zijn echtgeno(o)t(e) of partner of** zijn kinderen die niet de nationaliteit van een lidstaat bezitten, indien zij in het gastland woonachtig zijn en er met het oog op studie

onderwijsinstelling op secundair of postsecundair niveau. Deze bepaling geldt tot aan het einde van hun studie.

zijn ingeschreven aan een onderwijsinstelling op secundair of postsecundair niveau. Deze bepaling geldt tot aan het einde van hun studie.

#### *Motivering*

*Zoals staat in de definities van artikel 2, punt 2, onder b), wordt voorgesteld om niet-gehuwde partners dezelfde rechten te geven als echtgenotes(n).*

#### Amendement 12 Artikel 13, lid 1, alinea 1

1. Onverminderd het bepaalde in de tweede alinea is de scheiding of nietigverklaring van het huwelijk niet van invloed op het verblijfsrecht van de familieleden van de burger van de Unie die de nationaliteit van een lidstaat bezitten.

1. Onverminderd het bepaalde in de tweede alinea is de scheiding of nietigverklaring van het huwelijk **of van het partnerschap in de lidstaten waar partnerschappen wettelijk gelijkgesteld zijn aan huwelijken** niet van invloed op het verblijfsrecht van de familieleden van de burger van de Unie die de nationaliteit van een lidstaat bezitten.

#### *Motivering*

*In voorkomende gevallen moet een partnerschap onder dit artikel vallen, aangezien het een soortgelijke relatie tussen twee mensen van hetzelfde geslacht is als een huwelijk.*

#### Amendement 13 Artikel 13, lid 1, alinea 1

1. **Onverminderd het bepaalde in de tweede alinea is** de scheiding of nietigverklaring van het huwelijk niet van invloed op het verblijfsrecht van de familieleden van de burger van de Unie die de nationaliteit van een lidstaat bezitten.

1. De scheiding of nietigverklaring van het huwelijk **is** niet van invloed op het verblijfsrecht van de familieleden van de burger van de Unie die de nationaliteit van een lidstaat bezitten.

#### *Motivering*

*De positie van vrouwen met de afhankelijke status van echtgenote kan uiterst wankel en kwetsbaar zijn doordat individuele rechten ontbreken. Zij kunnen slechts aanspraak maken op afgeleide rechten, daar hun wettelijke positie en verblijfsvergunning volkomen afhankelijk zijn van de status van hun echtgenoot. Overlijden of scheiding heeft automatisch tot gevolg dat zij hun status verliezen, wanneer de afhankelijke echtgenoot niet voldoet aan de voorwaarden a), b) of c) van artikel 7. Daar vrouwen meestal nog steeds afhankelijk zijn van mannen, zal deze bepaling inzake de vrijheid van vestiging voor burgers van de Unie en hun gezinnen geen genderneutrale effecten hebben. Ingeval het geamendeerde artikel 7 wordt goedgekeurd, kan artikel 13 worden geaccepteerd zoals het is.*

Amendement 14  
Artikel 13, lid 1, alinea 2

*Alvorens het duurzame verblijfsrecht te verkrijgen, moeten de betrokkenen aan de in artikel 7, lid 1, onder a), b), c) of d), vervatte voorwaarden voldoen.*

*Schrappen*

Amendement 15  
Artikel 13, lid 2, inleidende formule

2. Onverminderd het bepaalde in de tweede alinea, leidt de scheiding of nietigverklaring van het huwelijk niet tot verlies van het verblijfsrecht van de familieleden van de burger van de Unie die niet de nationaliteit van een lidstaat bezitten:

2. Onverminderd het bepaalde in de tweede alinea, leidt de scheiding of nietigverklaring van het huwelijk *of partnerschap* niet tot verlies van het verblijfsrecht van de familieleden van de burger van de Unie die niet de nationaliteit van een lidstaat bezitten:

*Motivering*

*Het lijden van vrouwen in slechte huwelijken of - erger nog - vrouwen die het slachtoffer zijn van huiselijk geweld houdt aan omdat zij bang zijn uit het land te worden gezet.*

Amendement 16  
Artikel 13, lid 2, letter a)

a) wanneer het huwelijk aan het begin van de gerechtelijke procedure tot scheiding of nietigverklaring ten minste *vijf* jaar heeft geduurd, waarvan een jaar in het gastland, of

a) wanneer het huwelijk *of partnerschap* aan het begin van de gerechtelijke procedure tot scheiding of nietigverklaring ten minste *drie* jaar heeft geduurd, waarvan een jaar in het gastland, of

*Motivering*

*Het lijden van vrouwen in slechte huwelijken of - erger nog - vrouwen die het slachtoffer zijn van huiselijk geweld houdt aan omdat zij bang zijn uit het land te worden gezet.*

Amendement 17  
Artikel 13, lid 2, letter b)

b) wanneer het gezag over de kinderen van de burger van de Unie bij overeenkomst tussen de echtgenoten of bij gerechtelijke beslissing is toegewezen aan de echtgenoot die niet de nationaliteit van een lidstaat bezit, dan wel

b) wanneer het gezag over de kinderen van de burger van de Unie bij overeenkomst tussen de echtgenoten of bij gerechtelijke beslissing is toegewezen aan de echtgenoot *of partner* die niet de nationaliteit van een lidstaat bezit, dan wel

Amendement 18  
Artikel 13, lid 2, letter c)

c) wanneer bijzonder schrijnende situaties zulks vereisen.

c) wanneer bijzonder schrijnende situaties, **zoals fysiek of psychisch geweld binnen het gezin**, zulks vereisen.

*Motivering*

*De gebruikte formulering is te vaag en daarom is verduidelijking noodzakelijk, mede gelet op het memorandum van toelichting van de Commissie.*

Amendement 19  
Artikel 13, lid 2, alinea 2

Voor de verkrijging van het duurzame verblijfsrecht blijft het verblijfsrecht van de betrokkenen onderworpen aan de voorwaarde dat zij een economische activiteit uitoefenen als werknemers of zelfstandigen, dan wel dat zij voor zichzelf en voor hun familieleden over toereikende bestaansmiddelen beschikken om te voorkomen dat zij tijdens hun verblijf ten laste komen van het gastland en dat zij een ziektekostenverzekering hebben afgesloten die alle risico's in het gastland dekt, dan wel dat zij in het gastland reeds worden erkend als familieleden van degene die aan deze voorwaarden voldoet.

Voor de verkrijging van het duurzame verblijfsrecht blijft het verblijfsrecht van de betrokkenen onderworpen aan de voorwaarde dat zij een economische activiteit uitoefenen als werknemers of zelfstandigen **of in de hoedanigheid van medewerkende echtgeno(o)t(e) of partner van de zelfstandige**, dan wel dat zij voor zichzelf en voor hun familieleden over toereikende bestaansmiddelen beschikken om te voorkomen dat zij tijdens hun verblijf ten laste komen van het gastland en dat zij een ziektekostenverzekering hebben afgesloten die alle risico's in het gastland dekt, dan wel dat zij in het gastland reeds worden erkend als familieleden van degene die aan deze voorwaarden voldoet.

*Motivering*

*Behoeft geen toelichting.*

Amendement 20  
Artikel 15, lid 1, letter a)

a) de werknemer of zelfstandige die op het tijdstip waarop hij zijn werkzaamheid staakt de leeftijd heeft bereikt die bij de wetgeving van de betrokken lidstaat is vastgesteld om aanspraak te maken op een ouderdomspensioen of die ophoudt een betrekking in loondienst te vervullen ten gevolge van vervroegde uittreding, mits hij

a) de werknemer of zelfstandige **en de medewerkende echtgeno(o)t(e) of partner die hem bijstaat** die op het tijdstip waarop hij zijn werkzaamheid staakt de leeftijd heeft bereikt die bij de wetgeving van de betrokken lidstaat is vastgesteld om aanspraak te maken op een ouderdomspensioen of die ophoudt een



er zijn werkzaamheid gedurende de laatste twaalf maanden heeft uitgeoefend en hij er sedert meer dan drie jaar onafgebroken heeft gewoond.

betrekking in loondienst te vervullen ten gevolge van vervroegde uittreding, mits hij er zijn werkzaamheid gedurende de laatste twaalf maanden heeft uitgeoefend en hij er sedert meer dan drie jaar onafgebroken heeft gewoond.

#### *Motivering*

*Behoeft geen toelichting.*

#### Amendement 21 Artikel 15, lid 1, letter b)

b) de werknemer of zelfstandige die, na sedert meer dan twee jaar onafgebroken op het grondgebied van deze lidstaat te hebben verbleven, er zijn activiteit staakt als gevolg van blijvende arbeidsongeschiktheid.

b) de werknemer of zelfstandige ***en de medewerkende echtgeno(o)t(e) of partner die hem bijstaat*** die, na sedert meer dan twee jaar onafgebroken op het grondgebied van deze lidstaat te hebben verbleven, er zijn activiteit staakt als gevolg van blijvende arbeidsongeschiktheid.

#### Amendement 22 Artikel 15, lid 1, letter c)

c) de werknemer of zelfstandige die, na drie jaar onafgebroken op het grondgebied van het gastland werkzaam te zijn geweest en er te hebben verbleven, een werkzaamheid in loondienst of als zelfstandige uitoefent op het grondgebied van een andere lidstaat, maar zijn woning op het grondgebied van het gastland aanhoudt en er in beginsel dagelijks of ten minste eenmaal per week naar terugkeert.

c) de werknemer of zelfstandige ***en de medewerkende echtgeno(o)t(e) ) of partner die hem bijstaat*** die, na drie jaar onafgebroken op het grondgebied van het gastland werkzaam te zijn geweest en er te hebben verbleven, een werkzaamheid in loondienst of als zelfstandige uitoefent op het grondgebied van een andere lidstaat, maar zijn woning op het grondgebied van het gastland aanhoudt en er in beginsel dagelijks of ten minste eenmaal per week naar terugkeert.

#### Amendement 23 Artikel 25, lid 4

4. Bij de afgifte van de verklaring van inschrijving of van de verblijfskaart kan het gastland ***wanneer het zulks onontbeerlijk acht***, de lidstaat van oorsprong en eventueel de andere lidstaten om inlichtingen verzoeken betreffende de antecedenten van een burger van de Unie of een lid van zijn

4. Bij de afgifte van de verklaring van inschrijving of van de verblijfskaart kan het gastland ***om redenen die het nader moet motiveren*** de lidstaat van oorsprong en eventueel de andere lidstaten om inlichtingen verzoeken betreffende de antecedenten van een burger van de Unie of

familie. Deze raadpleging mag geen systematisch karakter dragen. De geraadpleegde lidstaat moet zijn antwoord binnen een termijn van twee maanden verstrekken.

een lid van zijn familie. Deze raadpleging mag geen systematisch karakter dragen. De geraadpleegde lidstaat moet zijn antwoord binnen een termijn van twee maanden verstrekken.

#### *Motivering*

*Het verstrekken van inlichtingen over de strafrechtelijke antecedenten van een burger van de Unie moet onderworpen worden aan een strenge en met redenen omklede procedure tussen het gastland en het land van herkomst.*

#### Amendement 24 Artikel 29, lid 1

1. Indien een besluit wordt genomen tot weigering van toelating, tot verwijdering of tot weigering van afgifte van de verklaring van inschrijving, van de verblijfskaart of van de duurzame verblijfskaart om redenen van openbare orde, openbare veiligheid of volksgezondheid kan de betrokkene de in het gastland beschikbare administratieve en andere rechtsmiddelen aanwenden.

1. Indien een besluit wordt genomen tot weigering van toelating, tot verwijdering of tot weigering van afgifte van de verklaring van inschrijving, van de verblijfskaart of van de duurzame verblijfskaart om redenen van openbare orde, openbare veiligheid of volksgezondheid kan de betrokkene de in het gastland beschikbare administratieve en andere rechtsmiddelen aanwenden. ***De rechtsbijstand moet dezelfde zijn als die voor de eigen burgers van de lidstaat.***

#### *Motivering*

*Vrouwen, die wellicht geen inkomen hebben, moeten recht hebben op een pro-Deoadvocaat.*

27 maart 2002

## **ADVIES VAN DE COMMISSIE VERZOEKSCHRIFTEN**

aan de Commissie vrijheden en rechten van de burger, justitie en binnenlandse zaken

inzake het voorstel voor een richtlijn van het Europees Parlement en de Raad betreffende het recht van de burgers van de Unie en hun familieleden zich op het grondgebied van de lidstaten vrij te verplaatsen en er vrij te verblijven  
(COM(2001) 257 – C5-0336/2001 – 2001/0111(COD))

Rapporteur voor advies: Margot Keßler

### **PROCEDUREVERLOOP**

De Commissie verzoekschriften benoemde op haar vergadering van 13 september 2001 Margot Keßler tot rapporteur voor advies.

De commissie behandelde het ontwerpadvies op haar vergaderingen van 17/18 april en 22/23 mei 2002.

Op laatstgenoemde vergadering hechtte zij met algemene stemmen haar goedkeuring aan de hierna volgende amendementen.

Bij de stemming waren aanwezig: Roy Perry (eerste ondervoorzitter en waarnemend voorzitter); Proinsias De Rossa (tweede ondervoorzitter); Margot Keßler (rapporteur voor advies); Richard A. Balfe, Felipe Camisón Asensio, Janelly Fourtou, Laura González Álvarez, Ioannis Koukiadis, Jean Lambert, The Earl of Stockton and Eurig Wyn.

## BEKNOPTE MOTIVERING

Het onderhavige advies volgt op het door de Commissie ingediende voorstel voor een richtlijn van het Europees Parlement en de Raad betreffende het recht van de burgers van de Unie en hun familieleden zich vrij op het grondgebied van de lidstaten te verplaatsen en er vrij te verblijven.

De Commissie verzoekschriften juicht in dit voorstel met name de versterking van het recht van vrij verkeer toe door de invoering van een duurzaam verblijfsrecht na vier jaar ononderbroken verblijf in het gastland. Deze maatregel zal bijdragen aan het overwinnen van veel moeilijkheden die de burgers van de Unie en hun familieleden momenteel op dit terrein ondervinden, zoals blijkt uit de aan het Europees Parlement gerichte verzoekschriften. Alleen al in de periode 1999-2001 werden ongeveer 100 verzoekschriften ingediend die betrekking hadden op het vrije verkeer van burgers van de Unie en hun familieleden. De verzoekschriften liggen ter inzage bij het secretariaat van de Commissie verzoekschriften en bij de rapporteur voor advies.

Daarnaast juicht de Commissie verzoekschriften ook de andere doelstellingen van de richtlijn toe. Enerzijds is dit de bundeling en samensmelting van bepalingen van secundair recht over het verblijfsrecht van de burgers van de Unie in één rechtsbesluit. Voor de burgers van de Unie en hun familieleden, waarbij het - zoals uit de ingediende verzoekschriften blijkt - vaak om onderdanen van derde landen gaat, betekent dit meer duidelijkheid en rechtszekerheid. Anderzijds wordt de uitoefening van het recht van vrij verkeer door de vereenvoudiging resp. beëindiging van administratieve procedures en praktijken verder vergemakkelijkt. Andere beoogde vernieuwingen zoals bijvoorbeeld de uitbreiding van de verblijfsduur in een andere lidstaat tot zes maanden, de vereenvoudiging van de visumprocedures en de gelijkwaardigheid van het visum en van de door een lidstaat afgegeven verblijfsvergunning, geven blijk van een streven naar wezenlijke verbetering van de huidige verhoudingen en kunnen bijzonder positief zijn voor het oplossen resp. voorkomen van de problematische situaties die in talrijke verzoekschriften aan de orde worden gesteld.

Tenslotte is het voor de Commissie verzoekschriften van bijzonder belang dat in de richtlijn rekening wordt gehouden met de specifieke situatie van de familieleden van burgers van de Unie. Uit de bij de Commissie verzoekschriften ingediende petitie blijkt namelijk dat familierelaties voor met name familieleden uit derde landen vaak aanleiding geven tot situaties die niet gemakkelijk op te lossen zijn. Daarom juicht de Commissie verzoekschriften de brede definitie van het begrip familielid toe, en met name de opname van ongehuwde partners, alsook de opname van alle categorieën burgers van de Unie die een economische activiteit uitoefenen, d.w.z. al dan niet in loondienst werkzame personen en niet-werkenden, waaronder ook studenten.

Ondanks de in zijn totaliteit zeer positieve beoordeling van het Commissievoorstel moet hierna nog op enkele problemen worden gewezen:

De volgens artikel 2, punt 2, letter b) van het Commissievoorstel ook onder het begrip familielid vallende ongehuwde partners moeten met het oog op hun verblijfsrecht als burger van de Unie na een scheiding precies zo worden behandeld als gehuwde paren na een scheiding, resp. nietigverklaring van het huwelijk en zij moeten hier dan ook uitdrukkelijk worden vermeld (amendement 1). Een regeling ter zake is in het voorstel van de Commissie

eenvoudigweg achterwege gebleven. Deze is echter om redenen van gelijkheid noodzakelijk en draagt bij tot de algemene rechtszekerheid. Hetzelfde moet ook gelden voor ongehuwde partners die niet de nationaliteit van een lidstaat bezitten (amendement 2).

Overeenkomstig artikel 17, lid 1 wordt aan personen die het duurzame verblijfsrecht genieten binnen drie maanden na indiening van een aanvraag ter zake een duurzame verblijfskaart verstrekt die onbeperkt geldig is en rechtens om de tien jaar kan worden verlengd. Het is in strijd met de logica om een duurzame verblijfskaart van onbeperkte duur om de tien jaar te verlengen, aangezien deze nu juist onbeperkt geldig is. Bovendien zou dit tot onnodige administratieve rompslomp in de lidstaten leiden. De regeling voor de verlenging van de duurzame verblijfskaart moet derhalve volledig worden geschrapt (amendement 3).

Uit de aan het Europees Parlement gerichte verzoekschriften blijkt dat de burgers van de Unie en hun familieleden in het kader van deze richtlijn nog steeds veel problemen ondervinden. Het aantal verzoekschriften van familieleden van burgers van de Unie uit derde landen is weliswaar niet onbeduidend, maar in vergelijking met het totale aantal verzoekschriften gering. Dit bewijst dat het petitierecht nog niet in voldoende mate door de meeste burgers van derde landen wordt uitgeoefend. Daarom moet hier nogmaals uitdrukkelijk naar het petitierecht worden verwezen (amendement 4).

## AMENDEMENTEN

De Commissie verzoekschriften verzoekt de ten principale bevoegde Commissie vrijheden en rechten van de burger, justitie en binnenlandse zaken onderstaande amendementen in haar verslag op te nemen:

Door de Commissie voorgestelde tekst<sup>1</sup>

Amendementen van het Parlement

### Amendement 1 Artikel 13, lid 1

1. Onverminderd het bepaalde in de tweede alinea is de scheiding *of* nietigverklaring van het huwelijk niet van invloed op het verblijfsrecht van de familieleden van de burger van de Unie die de nationaliteit van een lidstaat bezitten.

1. Onverminderd het bepaalde in de tweede alinea is de scheiding, *de* nietigverklaring van het huwelijk *of de scheiding van een ongehuwd paar als bedoeld in artikel 2, punt 2, onder b)* niet van invloed op het verblijfsrecht van de familieleden van de burger van de Unie die de nationaliteit van een lidstaat bezitten.

### Motivering

*De volgens artikel 2, punt 2, onder b) ook onder het begrip familielid vallende ongehuwde partners moeten met het oog op hun verblijfsrecht als burger van de Unie na een scheiding precies zo worden behandeld als gehuwde paren na scheiding resp. nietigverklaring van het*

<sup>1</sup> PB C 270 van 25.9.2001, blz. 150.

*huwelijk en zij moeten hier dan ook uitdrukkelijk worden genoemd.*

#### Amendement 2

##### Artikel 13, lid 2, inleidende formule

2. Onverminderd het bepaalde in de tweede alinea, leidt de scheiding **of** nietigverklaring van het huwelijk niet tot verlies van het verblijfsrecht van de familieleden van de burger van de Unie die niet de nationaliteit van een lidstaat bezitten:

2. Onverminderd het bepaalde in de tweede alinea, leidt de scheiding, **de** nietigverklaring van het huwelijk **of de scheiding van een ongehuwd paar als bedoeld in artikel 2, punt 2, onder b)** niet tot verlies van het verblijfsrecht van de familieleden van de burger van de Unie die niet de nationaliteit van een lidstaat bezitten:

#### *Motivering*

*Verwezen wordt naar de motivering bij amendement 1.*

#### Amendement 3

##### Artikel 17, lid 1

1. De lidstaten verstrekken personen die het duurzame verblijfsrecht genieten binnen drie maanden na indiening van een aanvraag ter zake een duurzame verblijfskaart. De duurzame verblijfskaart is van onbeperkte duur. **Zij kan rechtens om de tien jaar worden verlengd.**

1. De lidstaten verstrekken personen die het duurzame verblijfsrecht genieten binnen drie maanden na indiening van een aanvraag ter zake een duurzame verblijfskaart. De duurzame verblijfskaart is van onbeperkte duur.

#### *Motivering*

*Het is in strijd met de logica een duurzame verblijfskaart van onbeperkte duur om de tien jaar te verlengen. Bovendien zou dit tot onnodige administratieve rompslomp leiden.*

#### Amendement 4

##### Artikel 29 bis (nieuw)

#### *Artikel 29 bis*

**29bis) Naast de in artikel 29 bedoelde procedurele waarborgen hebben zowel de burgers van de Unie als hun familieleden die niet de nationaliteit van een lidstaat bezitten overeenkomstig artikel 174, lid 10, van het Reglement van het Europees Parlement het recht verzoekschriften in te dienen (petitierecht).**

### *Motivering*

*Uit de aan het Europees Parlement gerichte verzoekschriften blijkt dat de burgers van de Unie en hun familieleden in het kader van deze richtlijn nog steeds veel problemen ondervinden. Het aantal verzoekschriften van familieleden van burgers van de Unie uit derde landen is weliswaar niet onbeduidend, maar in vergelijking met het totale aantal verzoekschriften gering. Dit bewijst dat het petitierecht nog niet in voldoende mate door de meeste burgers van derde landen wordt uitgeoefend. Daarom moet hier nogmaals uitdrukkelijk naar het petitierecht worden verwezen.*